SONY®

4-248-408-**22**(2)

Compact AV System

Mode d’emploi











DAV-SC5

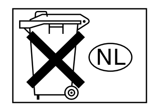
AVERTISSEMENT

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, garder cet appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité.

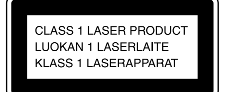
N'installez pas l'appareil dans un espace confiné comme dans une bibliothèque ou un meuble encastré.

Pour prévenir tout risque d'incendie, ne recouvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil avec des journaux, des nappes, des rideaux, etc. Ne placez pas non plus de bougies allumées sur l'appareil.

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne placez pas d'objets remplis de liquides, comme des vases, sur l'appareil.



Ne jetez pas la batterie avec les déchets ménagers, éliminez–la correctement comme un déchet chimique.



Cet appareil fait partie des produits CLASS 1 LASER. L'étiquette est située sur le dessous de la chaîne.

Précautions

Sécurité

- Si un objet ou du liquide venait à pénétrer à l'intérieur du boîtier, débranchez l'appareil et faites-le vérifier par un personnel qualifié avant de le remettre en marche.
- L'appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché sur la prise secteur, même si l'appareil proprement dit a été mis hors tension.
- Débranchez l'appareil de la prise murale si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une longue période. Pour débrancher le cordon, tirez sur la fiche, mais ne tirez jamais sur le cordon proprement dit.

Installation

- Prévoyez une circulation d'air suffisante de manière à éviter toute surchauffe interne.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface moelleuse (comme un tapis, une couverture, etc.) ou près de tissus (comme un rideau ou une tenture) risquant de bloquer les fentes d'aération.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou des conduites d'air chaud, ni à des endroits exposés à la lumière directe du soleil, à une poussière excessive, à des vibrations mécaniques ou à des chocs.
- N'installez pas l'appareil en position inclinée. L'appareil est conçu pour fonctionner uniquement à l'horizontale.
- Gardez l'appareil et les disques à l'écart de tout équipement contenant des aimants puissants, par exemple des fours à micro-ondes ou de puissants haut-parleurs.
- Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.
- Si vous transportez l'appareil directement d'une pièce froide dans une pièce chaude, de l'humidité peut apparaître par condensation à l'intérieur de l'appareil et endommager l'optique. Lorsque vous installez l'appareil pour la première fois, ou lorsque vous le déplacez d'un endroit froid à un endroit chaud, attendez environ 30 minutes avant de le faire fonctionner.

Félicitations !

Vous venez de faire l'acquisition d'une chaîne compacte AV Sony. Avant de la faire fonctionner, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

Précautions

Alimentation

Le cordon d'alimentation doit être remplacé uniquement dans un centre de service après-vente qualifié.

Installation

- Installez la chaîne dans un endroit suffisamment ventilé pour éviter toute surchauffe interne.
- En cas de volume élevé sur de longues périodes, le boîtier devient chaud au toucher. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Cependant, il est conseillé de ne pas le toucher. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné où la ventilation est faible, car il y a un risque de surchauffe.
- Ne bouchez pas les orifices de ventilation en posant quelque chose sur l'appareil. La chaîne est équipée d'un amplificateur haute puissance. Si les orifices de ventilation de la partie supérieure sont bouchés, l'appareil peut surchauffer et mal fonctionner.
- N'installez pas la chaîne sur une surface molle, telle qu'un tapis, qui risquerait de boucher les orifices de ventilation situés sous l'appareil.
- N'installez pas votre chaîne à proximité de sources de chaleur ou dans un endroit soumis aux rayons du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.

Fonctionnement

- Si la chaîne est transportée directement d'un endroit froid à un endroit chaud ou si elle est installée dans une pièce très humide, de la condensation risque de se former sur l'optique située à l'intérieur de l'appareil. Si cela se produit, votre chaîne risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, retirez le disque et laissez la chaîne sous tension pendant environ 30 minutes jusqu'à ce que l'humidité se soit complètement évaporée.
- Avant de déplacer votre chaîne, retirez le disque. Sinon, vous risquez de l'endommager.
- Par souci d'économie d'énergie, la chaîne peut être mise complètement hors tension à l'aide de son interrupteur **I**/⏻. Bien que le voyant reste allumé pendant quelques temps, la chaîne est complètement hors tension.

Réglage du volume

N'augmentez pas le volume lorsque vous écoutez un passage avec de très faibles niveaux d'entrée ou sans signal audio. Vous risqueriez d'endommager les enceintes lorsqu'un passage caractérisé par un niveau sonore de crête est lu soudainement.

Entretien

Nettoyez le boîtier, le panneau et les commandes avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvant tel que l'alcool ou la benzine.
Pour toute question ou tout problème concernant votre chaîne, n'hésitez pas à consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Entretien des disques

N'utilisez pas les disques de nettoyage CD/DVD disponibles dans le commerce. Ils peuvent provoquer une panne.

Couleurs de votre écran de téléviseur

Si les enceintes entraînent des irrégularités de couleur sur votre écran de téléviseur, mettez ce dernier hors tension, puis remettez-le sous tension 15 à 30 minutes plus tard. Si les irrégularités de couleurs persistent, éloignez les enceintes du téléviseur.

L'étiquette signalétique est située sur le dessous, à l'extérieur de l'appareil.

IMPORTANT
Attention : Cette chaîne est capable de maintenir indéfiniment l'affichage d'une image vidéo fixe ou d'un menu sur l'écran de votre téléviseur. En laissant une image vidéo fixe ou un menu affiché sur votre téléviseur pendant une période prolongée, vous risquez de provoquer des dommages irréversibles au niveau de votre écran. Les téléviseurs de projection sont particulièrement sensibles à ce phénomène.

Transport de la chaîne

Lorsque vous transportez la chaîne, appliquez la procédure ci-dessous afin de protéger le mécanisme interne. Retirez le disque, puis maintenez la touche ■ de la chaîne enfoncée. Dès que «MECHA LOCK» apparaît sur la fenêtre d'affichage du panneau frontal, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

Table des matières

Informations complémentaires

A propos de ce mode d'emploi

- Les instructions contenues dans le présent mode d'emploi décrivent les commandes de la télécommande. Vous pouvez également utiliser les commandes de la chaîne, si elles portent le même nom ou un nom analogue à celles de la télécommande.
- Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel.

Symbole	Signification
DVD	Fonctions disponibles pour les DVD VIDEO et les DVD-R/DVD-RW en mode vidéo ou pour les DVD+R/DVD+RW
VIDEO CD	Fonctions disponibles en mode CD VIDEO
CD	Fonctions disponibles en mode CD
SA-CD CD	Fonctions disponibles en mode Super Audio CD et CD audio
MP3	Fonctions disponibles pour les plages audio MP3*
JPEG	Fonctions disponibles pour les fichiers JPEG

* MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) est un format standard de compression des données audio défini par l'ISO/MPEG.

Cette chaîne peut lire les disques suivants

Format des disques	Logo des disques
DVD VIDEO	DVD VIDEO ™
Super Audio CD	SUPER AUDIO CD
CD VIDEO	COMPACT disc DIGITAL VIDEO
CD audio	COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT
CD-R/CD-RW (données audio) (fichiers MP3) (fichiers JPEG)	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable; COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable; COMPACT disc Recordable; COMPACT disc ReWritable

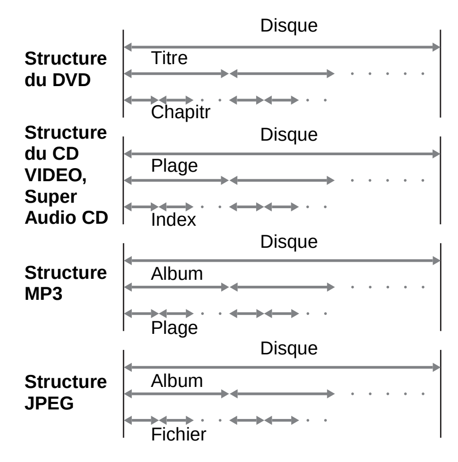
Le logo « DVD VIDEO » est une marque commerciale.

Terminologie relative aux disques

- **Titre**
  Il s'agit de la section la plus longue d'une image ou d'un morceau musical sur un DVD, d'un film, etc., pour un logiciel vidéo ou de l'album entier pour un logiciel audio.
- **Chapitre**
  Il s'agit d'une section d'une image ou d'un morceau musical plus petite que les titres. Un titre est composé de plusieurs chapitres. Suivant le disque, il est possible qu'aucun chapitre ne soit enregistré.
- **Album**
  Il s'agit d'une section d'un morceau musical ou d'une image sur un CD de données contenant des plages audio MP3 ou des fichiers JPEG.
- **Plage**
  Il s'agit des sections d'une image ou d'un morceau musical sur un CD VIDEO, Super Audio CD, CD ou MP3.
- **Index (Super Audio CD, CD) / Index vidéo (CD VIDEO)**
  Il s'agit d'un nombre divisant une plage en sections pour localiser facilement l'endroit de votre choix sur un CD VIDEO, un Super Audio CD ou un CD. Suivant le disque, il est possible qu'aucun index ne soit enregistré.

• **Scène**
Sur un CD VIDEO doté de fonctions PBC (page 26), les écrans de menu, les images animées et les images fixes sont divisés en sections appelées « scènes ».

• **Fichier**
Il s'agit d'une section d'un CD de données contenant des fichiers image JPEG.



Remarque sur les fonctions PBC (commande de lecture) (CD VIDEO)

Cette chaîne est compatible avec versions 1.1 et 2.0 des normes CD VIDEO. Vous pouvez bénéficier de deux types de lecture selon le type du disque.

Type de disque	Vous pouvez
CD VIDEO sans fonctions PBC (Disques version 1.1)	Lire des vidéos (images animées) et de la musique.
CD VIDEO avec fonctions PBC (Disques version 2.0)	Lire des logiciels interactifs à l'aide des écrans de menu affichés sur votre écran de téléviseur (lecture PBC), en plus des fonctions de lecture vidéo des disques Version 1.1. En outre, vous pouvez lire des images fixes de haute résolution, si elles sont disponibles sur le disque.

A propos des CD multi-session

• La chaîne peut lire des CD multi-session lorsqu'une plage audio MP3 est contenue dans la première session. Toutes les plages audio MP3, enregistrées dans les sessions suivantes, peuvent également être lues.
• La chaîne peut lire des CD multi-session lorsqu'un fichier image JPEG est contenu dans la première session. Tous les fichiers image JPEG, enregistrés dans les sessions suivantes, peuvent également être lus.
• Si des plages audio et des images au format de CD musical ou au format de CD vidéo sont enregistrées dans la première session, seule celle-ci est lue.

Code local

Votre chaîne est identifiée par un code local indiqué à l'arrière de l'appareil et elle ne peut lire que les DVD identifiés par un code local identique.

Les DVD identifiés par ALL peuvent également être lus sur cette chaîne.
Si vous tentez de lire un autre DVD, le message « Lecture de ce disque interdite en raison des limites de zone » apparaît sur l'écran du téléviseur. Suivant les DVD, il se peut qu'aucune indication de code local ne soit fournie, même si la lecture des DVD est interdite par les limites de zone.

Exemples de disques que votre chaîne ne peut pas lire

Elle n'est pas en mesure de lire les disques suivants :

• les CD-ROM (à l'exception des extensions « .MP3 », « .JPG » ou « .JPEG »)
• les CD-R/CD-RW autres que ceux enregistrés dans les formats suivants :
  – format de CD musicaux
  – format de CD vidéo
  – format MP3/JPEG conforme à la norme ISO9660* Niveau 1/Niveau 2 ou à son format étendu, Joliet
• les sections de données sur des CD-Extra
• les DVD-ROM
• les DVD audio

suite

- les DVD-RAM
- les DVD-RW en mode d'enregistrement vidéo (VR)
- les fichiers JPEG progressifs

* Il s'agit d'un format logique de fichiers et de dossiers sur les CD-ROM, défini par l'ISO (Organisation internationale de normalisation).

Ne chargez pas les disques suivants :
- les DVD ayant un code local différent (page 7, 77).
- les disques qui ne sont ni standard, ni de forme circulaire (par exemple, en forme de carte, de cœur ou d'étoile).
- les disques recouverts de papier ou d'autocollants.
- les disques sur lesquels il reste des traces de bande adhésive ou de cellophane.

Remarques au sujet des CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW (mode vidéo)

Dans certains cas, les CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW (mode vidéo) ne peuvent pas être reproduits sur ce lecteur en raison de la qualité de l'enregistrement, de l'état du disque, ou encore des caractéristiques de l'appareil ou du logiciel d'enregistrement.

Le disque ne peut pas être lu s'il n'a pas été correctement finalisé. Pour obtenir davantage d'informations, consultez le mode d'emploi de l'appareil d'enregistrement.

Remarquez qu'il n'est pas possible de lire des disques au format Packet Write (écriture par paquets).

Disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur

Cet appareil est conçu pour la lecture de disques conformes à la norme Compact Disc (CD).

Récemment, des disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur ont été mis en vente par certaines maisons de disques. Veuillez noter que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et qu'il est possible qu'ils ne puissent pas être lus sur cet appareil.

Remarque sur la lecture des DVD et CD VIDEO

Certaines opérations de lecture de DVD et de CD VIDEO peuvent avoir été intentionnellement définies par les éditeurs de logiciels. Etant donné que cette chaîne lit des DVD et des CD VIDEO conformément au contenu défini par les éditeurs de logiciels, il se peut que certaines fonctions de lecture ne soient pas accessibles. Veuillez également vous référer aux instructions fournies avec les DVD ou les CD VIDEO.

Copyrights

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par des brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle. L'emploi de cette technologie de protection des droits d'auteur doit faire l'objet d'une autorisation par Macrovision et est exclusivement destiné à une utilisation dans le cercle familial et à d'autres systèmes de visualisation limités sauf autorisation contraire de Macrovision. Toute étude ingénieuriale inverse ou tout démontage de cet appareil est interdit.

Cet appareil dispose du décodeur ambiophonique à matrice adaptative Dolby* Digital et Dolby Pro Logic (II) et du DTS** Digital Surround System.

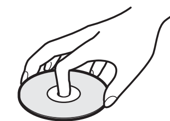
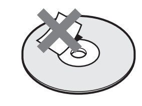
* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. « Dolby », « Pro Logic » et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

** Fabriqué sous licence de Digital Theater Systems, Inc. « DTS » et « DTS Digital Surround » sont des marques commerciales de Digital Theater Systems, Inc.

Remarques sur les disques

Manipulation des disques

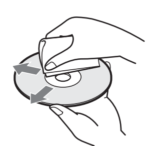
- Pour que les disques restent propres, tenez-les par la partie périphérique. Ne touchez jamais la surface.
- Ne collez ni papier, ni ruban adhésif sur le disque.

- N'exposez pas les disques au rayonnement direct du soleil ou à des sources de chaleur, telles que des conduits de chauffage, et ne les laissez pas dans une voiture garée en plein soleil étant donné que la température à l'intérieur de l'habitacle risque d'augmenter considérablement.
- Après avoir lu un disque, rangez-le dans son boîtier.

Entretien

- Avant de lire un disque, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon de nettoyage.
  Essuyez les disques en allant du centre vers l'extérieur.



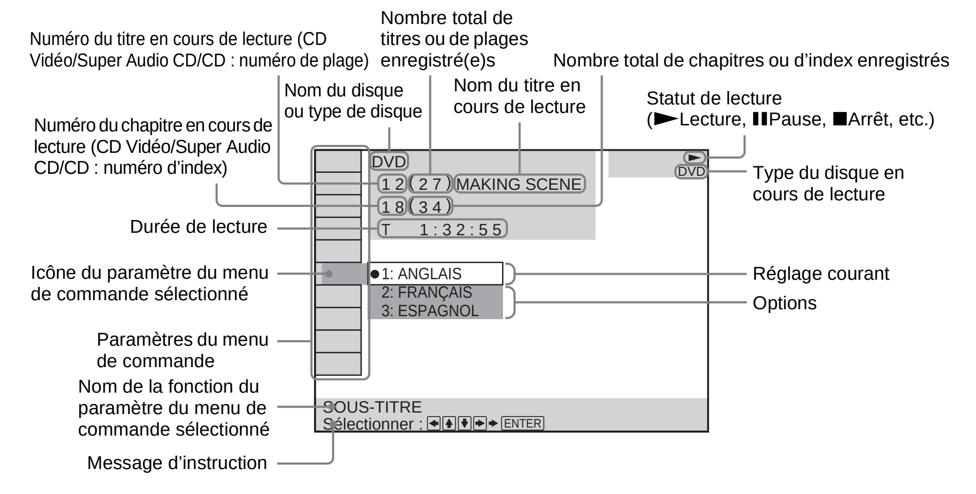
- N'utilisez pas de solvants, tels que la benzine, les diluants, les nettoyants disponibles dans le commerce ou les sprays antistatiques destinés aux disques en vinyle.

Cette chaîne peut uniquement lire les disques de forme circulaire standard. L'utilisation d'un autre type de disque (par exemple, en forme de carte, de cœur ou d'étoile) peut entraîner un dysfonctionnement.

N'utilisez pas de disque accompagné d'un accessoire disponible dans le commerce, comme une étiquette ou un anneau.

Utilisation du menu de commande

Utilisez le menu de commande pour sélectionner la fonction souhaitée. Le menu de commande s'affiche lorsque la touche DVD DISPLAY est enfoncée. Pour plus de détails, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.



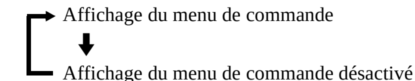
Liste des paramètres d'affichage du menu de commande

DISQUE	Affiche le nom du disque ou le type de disque inséré dans l'appareil.
TITRE (DVD uniquement) (page 36)/SCENE (CD VIDEO uniquement en mode de lecture PBC) /PLAGE (CD VIDEO uniquement) (page 36)	Sélectionne le titre (DVD) ou la plage (CD VIDEO) à lire. Affiche la scène (CD VIDEO en mode de lecture PBC).
CHAPITRE (DVD uniquement) (page 37)/INDEX (CD VIDEO uniquement) (page 37)	Sélectionne le chapitre (DVD) ou l'index (CD VIDEO) à lire.
ALBUM (MP3 uniquement) (page 28, 36)	Sélectionne l'album (MP3) à lire.
PLAGE (Super Audio CD/CD/MP3 uniquement) (page 28, 36)	Sélectionne la plage (Super Audio CD/CD/MP3) à lire.
INDEX (Super Audio CD/CD uniquement) (page 37)	Affiche l'index et sélectionne l'index (Super Audio CD) à lire.
TEMPS (page 38)	Vérifie le temps écoulé et la durée de lecture restante. Saisit le code temporel pour rechercher une image et de la musique.

AUDIO (DVD/CD VIDEO/ Super Audio CD/CD/MP3 uniquement) (page 43)	Modifie le réglage audio.
SOUS-TITRE (DVD uniquement) (page 50)	Affiche les sous-titres. Modifie la langue des sous-titres.
ALBUM (JPEG uniquement) (page 29)	Sélectionne l'album (JPEG) à lire.
FICHIER (JPEG uniquement) (page 29)	Sélectionne le fichier (JPEG) à lire.
DATE (JPEG uniquement) (page 42)	Affiche les informations relatives à la date.
ANGLE (DVD uniquement) (page 49)	Modifie l'angle.
MODE DE LECTURE (CD VIDEO/Super Audio CD/CD/MP3/JPEG uniquement) (page 33)	Sélectionne le mode de lecture.
REPETEE (page 34)	Lit tout le disque (tous les titres/toutes les plages), un titre/ chapitre/plage/album ou le contenu d'un programme en boucle.
VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE (page 51)	Définit des restrictions de lecture pour le disque.

Conseils

- Chaque fois que vous appuyez sur DVD DISPLAY, l'affichage du menu de commande change comme indiqué ci-après:



Les paramètres du menu de commande diffèrent suivant les disques.
- Le témoin icône du menu de commande s'allume en vert → sauf si vous réglez le paramètre REPETEE sur « NON ».
- Le témoin « ANGLE » s'allume en vert uniquement lorsque plusieurs angles sont enregistrés sur le disque.

Préparation

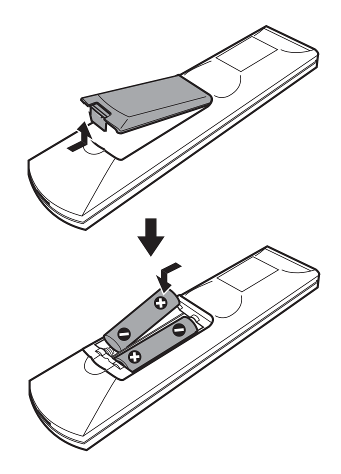
Déballage

Assurez-vous que vous disposez de l'ensemble des accessoires suivants :

- Enceintes (5)
- Caisson de graves (1)
- Antenne cadre AM (1)
- Fil d'antenne FM (1)
- Cordons des enceintes (3,5 m × 3, 10 m × 2, 5 m × 1)
- Cordon vidéo (1)
- Télécommande RM-SP800 (1)
- Piles R6 (AA) (2)
- Mode d'emploi (1)
- Enceintes-Raccordement et installation (carte) (1)

Insertion des piles dans la télécommande

Vous pouvez commander la chaîne au moyen de la télécommande fournie. Insérez deux piles R6 (AA) en faisant correspondre les pôles ⊕ et ⊖ des piles avec les signes représentés à l'intérieur du compartiment. Pour faire fonctionner la télécommande, dirigez-la vers le capteur de télécommande 🅁 de la chaîne.



Remarques

- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit extrêmement chaud ou humide.
- N'utilisez pas une pile neuve et une pile usagée ensemble.
- Ne laissez rien tomber dans le boîtier de la télécommande, en particulier lorsque vous remplacez les piles.
- N'exposez pas le capteur de télécommande à la lumière directe du soleil ou d'une lampe. Vous risqueriez de l'endommager.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles pour éviter qu'elles fuient et génèrent de la corrosion, endommageant ainsi la télécommande.

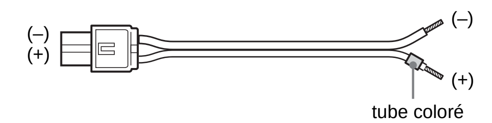
Etape 1 : Raccordement des enceintes

Raccordez les enceintes fournies à l'aide des cordons d'alimentation fournis en faisant correspondre les couleurs des prises à celles des cordons. Ne raccordez que les enceintes fournies avec cette chaîne. Pour optimiser le son surround, spécifiez les paramètres des enceintes (distance, niveau, etc.) à la page 22.

Cordons requis

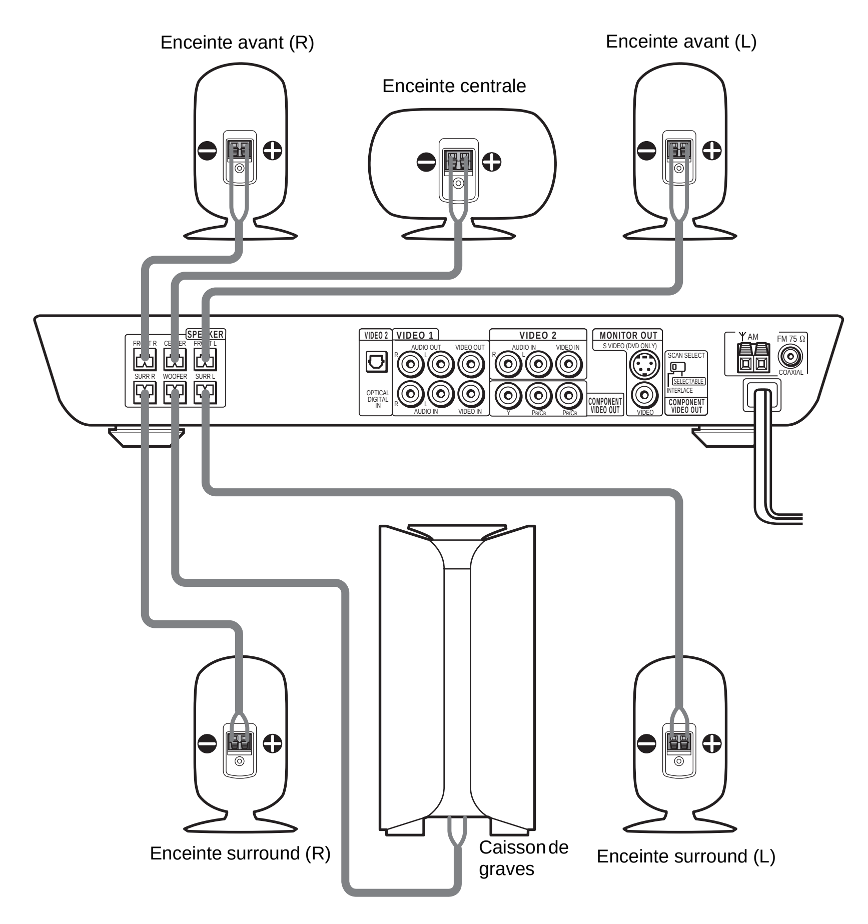
Cordons des enceintes

Le connecteur et le tube coloré des cordons des enceintes sont de la même couleur que l'étiquette des prises à raccorder.



Bornes de raccordement des enceintes

Raccordez	**A**
Enceintes avant	Prises SPEAKER FRONT L (blanche) et R (rouge)
Enceintes surround	Prises SPEAKER SURR L (bleue) et R (grise)
Enceinte centrale	Prise SPEAKER CENTER (verte)
Caisson de graves	Prise SPEAKER WOOFER (violette)



Remarque sur la mise en place des enceintes

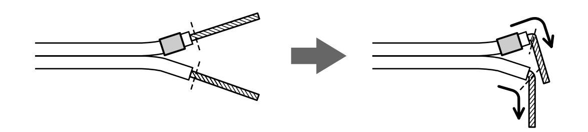
Faites attention lors de la mise en place du caisson de graves ou d’un support d’enceinte (non fourni) fixé aux enceintes avant/surround sur un plancher traité (ciré, huilé, poli, etc.), car cela peut provoquer une décoloration ou des taches.

remarque

Veillez à ce que l'isolant du cordon des enceintes ne soit pas coincé dans la prise SPEAKER.

Conseil

Raccordez le cordon des enceintes après avoir courbé le fil à l'extrémité de l'isolant. Cela empêche le cordon des enceintes de se coincer dans la prise SPEAKER.

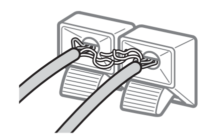


Pour éviter un court-circuit des enceintes

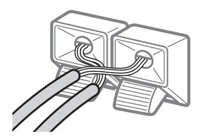
Un court-circuit au niveau des enceintes peut endommager la chaîne. Pour éviter cela, prenez les précautions suivantes lors du raccordement des enceintes. Assurez-vous que le fil dénudé de chaque cordon d'enceinte n'entre pas en contact avec une autre prise ou avec l'autre fil dénudé du cordon d'une autre enceinte.

Exemples de mauvaises positions du cordon des enceintes

Le cordon d'enceinte dont l'extrémité est dénudée touche une autre borne de l'enceinte.



Les cordons dont les extrémités sont dénudées se touchent en raison d'un retrait excessif de l'isolant.



Après avoir raccordé tous les composants, les enceintes et le cordon d'alimentation secteur, faites un test de tonalité pour vérifier que toutes les enceintes sont raccordées correctement. Pour plus de détails concernant la réalisation d'un test de tonalité, voir page 69.

Si aucun son n'est émis par les enceintes lors d'un test de tonalité ou si une tonalité de test est émise par une enceinte différente de celle apparaissant dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal, l'enceinte est peut-être court-circuitée. Dans ce cas, vérifiez une nouvelle fois le raccordement des enceintes.

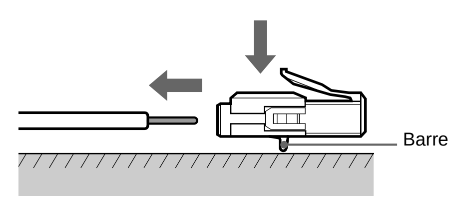
Remarque

Veillez à faire correspondre le cordon de l'enceinte à la borne appropriée des composants : ⊕ à ⊕ et ⊖ à ⊖. Si les cordons sont inversés, le son manque de graves et peut être déformé.

Pour remplacer les cordons des enceintes

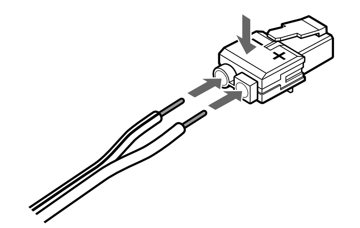
Si vous souhaitez utiliser un autre cordon d'enceinte, vous pouvez débrancher la fiche pour la raccorder à un autre cordon.

Débranchement



La barre étant dirigée vers le bas, appuyez sur la fiche et maintenez-la enfoncée sur une surface plane avant de retirer les fils de la fiche.

Branchement



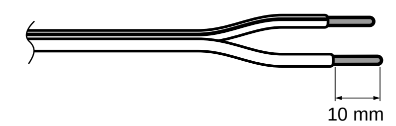
Tout en maintenant la fiche appuyée sur une surface plane, insérez les fils du nouveau cordon d'enceinte.
Remarquez que le fil marqué d'un trait doit être raccordé à la borne moins (-) de la fiche.

Remarque

Veillez à ne pas endommager la surface de la table ou du bureau, par exemple, lorsque vous branchez et débranchez le cordon d'enceinte.

Conseils

- Vous pouvez utiliser n'importe quel cordon d'enceinte vendu dans le commerce, pour autant qu'il possède comme section AWG #18 - AWG #24.
- Avant de raccorder un nouveau cordon, dénudez son isolant sur environ 10 mm et torsadez les brins dénudés des deux fils.

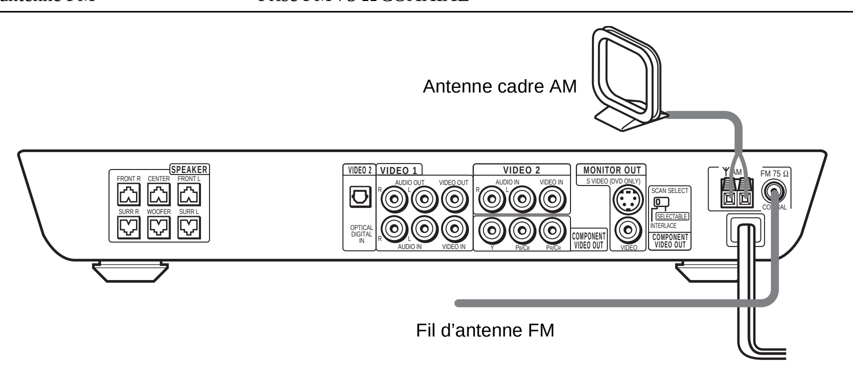


Etape 2 : Raccordements des antennes

Raccordez les antennes AM/FM fournies pour écouter la radio.

Bornes de raccordement des antennes

Raccordez	A
Antenne cadre AM	Bornes AM
Fil d'antenne FM	Prise FM 75 Ω COAXIAL

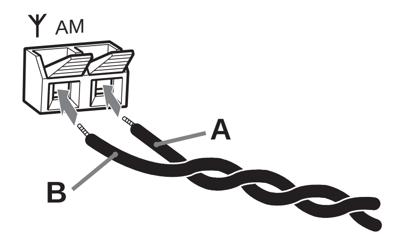


Remarques

- Pour éviter de capter des interférences, tenez l'antenne cadre AM éloignée de la chaîne et des autres composants.
- Veillez à déplier entièrement le fil d'antenne FM.
- Après avoir raccordé le fil d'antenne FM, maintenez-le aussi horizontal que possible.

Conseil

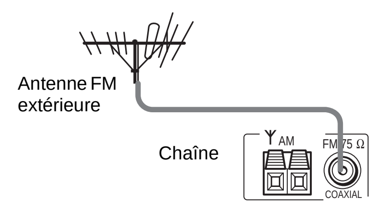
Lorsque vous raccordez l'antenne cadre AM fournie, le cordon (A) et le cordon (B) peuvent être raccordés indifféremment à l'une ou l'autre borne.



suite

Conseil

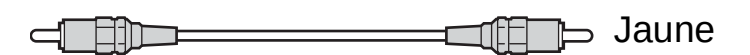
Si la réception FM laisse à désirer, utilisez un câble coaxial 75 ohms (non fourni) pour raccorder la chaîne à une antenne FM extérieure comme illustré ci-dessous.



Etape 3 : Raccordements du téléviseur et des composants vidéo

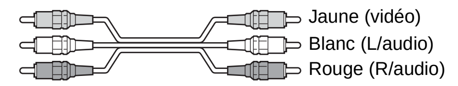
Cordons requis

Cordon vidéo pour raccordement à un téléviseur



Cordons audio/vidéo (non fournis)

Lorsque vous raccordez un cordon, veillez à faire correspondre les manchons à codes couleurs aux prises appropriées des composants.



Bornes de raccordement des composants vidéo

Raccordez	**A**
Téléviseur	Prise MONITOR OUT
Magnétoscope	Prises VIDEO 1
Récepteur satellite numérique	Prises VIDEO 2

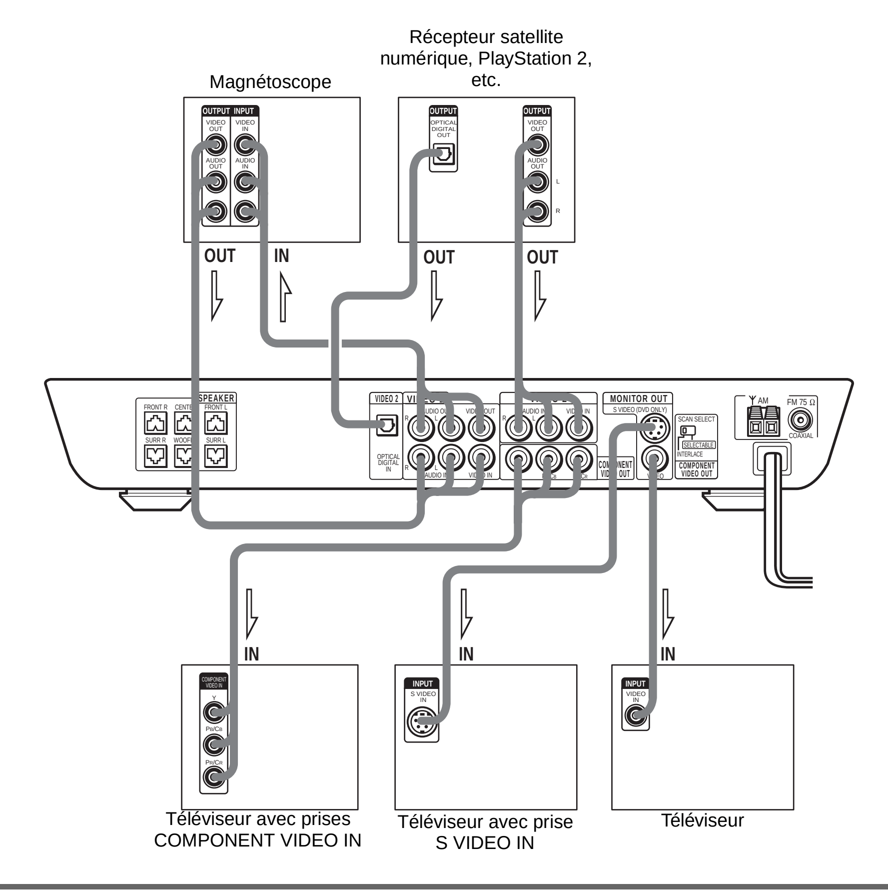
Remarques

- Lorsque vous sélectionnez VIDEO 1 à l'aide de la touche FUNCTION, le signal n'est pas reproduit par l'intermédiaire des prises VIDEO OUT et AUDIO OUT L/R (VIDEO 1).
- Lorsque vous utilisez les sorties ligne VIDEO 1, réglez la chaîne en mode 2CH STEREO. Si elle n'est pas en mode 2CH STEREO, les sorties ligne risquent de ne pas fonctionner correctement.
- Lorsque l'appareil est réglé sur le mode « DVD » , le signal est reproduit par les prises S VIDEO OUT ou COMPONENT OUT.
- Lorsque l'appareil est réglé sur le mode « DVD » et que « PROGRESSIVE » est sélectionné dans « REGLAGE DE L'ECRAN », le signal est uniquement reproduit par les prises COMPONENT OUT.

Conseils

- Lorsque vous utilisez la prise S vidéo au lieu des prises vidéo, votre téléviseur doit aussi être raccordé via une prise S vidéo. Les signaux S vidéo sont sur un bus séparé des signaux vidéo et ne seront pas reproduits via les prises vidéo.
- Si vous utilisez les prises COMPONENT VIDEO OUT (Y, PB/CB, PR/CR) au lieu des prises vidéo, votre téléviseur doit aussi être raccordé via les prises COMPONENT VIDEO OUT (Y, PB/CB, PR/CR). Si votre téléviseur accepte les signaux au format progressif, vous devez utiliser cette connexion et régler « SORTIE COMPOSANTE » sur « PROGRESSIVE » dans « REGLAGE DE L'ECRAN » (page 66).

suite



Téléviseur avec prises COMPONENT VIDEO IN

Téléviseur avec prise S VIDEO IN

Téléviseur

Configuration de la chaîne (pour modèles asiatique)

Cette chaîne doit être configurée en fonction du téléviseur qui lui est raccordé.
Initialement, les modèles asiatiques sont configurés sur la norme NTSC et les modèles australiens sur la norme PAL.

Si le système de couleur du téléviseur est PAL*

Pour configurer la chaîne sur PAL, mettez-la sous tension en appuyant sur I/⏻ tout en maintenant la touche ❚❚ enfoncée. Vous devez maintenir la touche ❚❚ enfoncée jusqu'à ce que « DAV-SC5 » s'affiche. Pour revenir à la norme NTSC, éteignez la chaîne, puis remettez-la sous tension à l'aide de la télécommande tout en maintenant la touche ❚❚ enfoncée.

* Si le téléviseur est réglé sur le système de couleur NTSC, procédez de la manière indiquée ci-dessus pour régler la chaîne sur NTSC.

Ecoute du son du téléviseur ou d'une console de jeux (PlayStation 2, par exemple) par l'intermédiaire de la chaîne

Raccordez les prises de sortie audio du téléviseur ou de la console de jeux aux prises VIDEO 2 AUDIO IN de la chaîne à l'aide des cordons audio (en option).

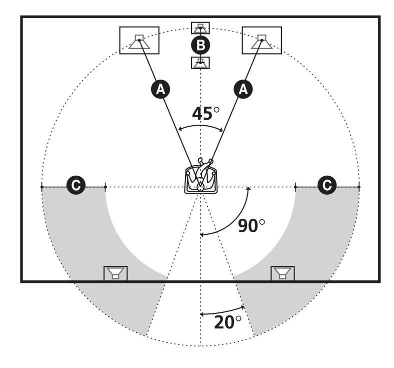
Etape 4 : Raccordement du cordon d’alimentation secteur

Avant de raccorder le cordon d’alimentation secteur de cette chaîne à une prise murale, raccordez les enceintes à la chaîne (voir page 14).

Réglage des enceintes

Pour optimiser le son surround, toutes les enceintes, hormis le caisson de graves, doivent être à la même distance de la position d'écoute (A).
Cependant, cet appareil vous permet de rapprocher l'enceinte centrale jusqu'à 1,6 mètre (B) et les enceintes surround jusqu'à 4,6 mètres (C) de la position d'écoute.
Les enceintes avant peuvent être placées entre 1,0 et 7,0 mètres (A) par rapport à la position d'écoute.

Disposez les enceintes de la manière illustrée ci-dessous



Remarque

Ne placez pas les enceintes centrale et surround plus loin de la position d'écoute que les enceintes avant.

A propos des enceintes blindées (pour éviter les irrégularités de couleur sur l'écran du téléviseur)

Le caisson de graves de cette chaîne est blindé afin d'éviter toute fuite magnétique. Des fuites peuvent toutefois survenir en présence d'un aimant très puissant. Si le caisson de graves est utilisé avec un projecteur ou un téléviseur à écran cathodique, installez-le à au moins 0,3 mètre du téléviseur. S'il est installé trop près, des irrégularités de couleur peuvent se produire sur l'écran. Dans ce cas, mettez immédiatement le téléviseur hors tension, puis remettez-le sous tension après 15 à 30 minutes. Si les irrégularités de couleur persistent, éloignez le caisson de graves du téléviseur. Si des irrégularités de couleur persistent après avoir pris les mesures ci-dessus, vérifiez qu'aucun objet magnétique ne se trouve à proximité du caisson de graves. Des irrégularités de couleur peuvent se produire suite à une interaction entre le caisson de graves et l'objet magnétique.
Parmi les exemples de sources d'interférences magnétiques éventuelles, citons : les verrous magnétiques d'un meuble TV notamment, les appareils médicaux, les jouets, etc.

Spécification des paramètres des enceintes

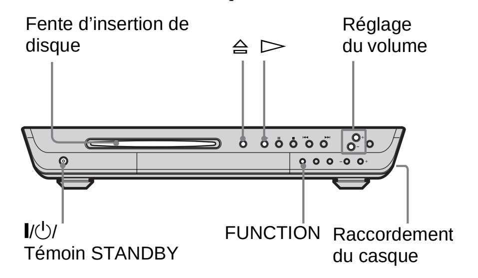
Pour optimiser le son surround, commencez par spécifier la distance des enceintes par rapport à votre position d'écoute, puis réglez le niveau et la balance. Utilisez le test de tonalité pour régler le volume et la balance des enceintes au même niveau.
Sélectionnez « REGLAGE H-P » dans le menu de configuration. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage des enceintes » (page 68).

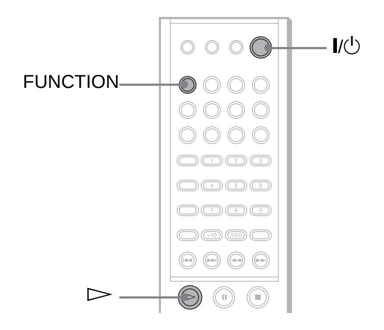
Lecture de disques

Lecture de disques

Certaines opérations peuvent être différentes ou limitées selon les DVD ou CD VIDEO. Reportez-vous aux instructions d'utilisation fournies avec votre disque.





1 **Mettez votre téléviseur sous tension.**

2 **Réglez le sélecteur d'entrée du téléviseur sur votre chaîne.**

3 **Appuyez sur la touche I/⏻ de la chaîne.**

La chaîne s'allume.

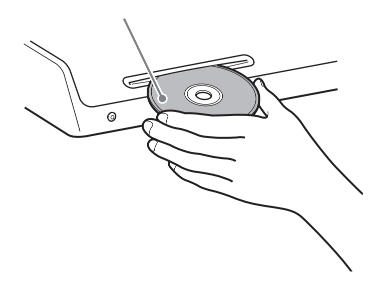
Appuyez sur FUNCTION pour sélectionner « DVD », sauf si la chaîne est réglée sur le mode « DVD ».

« READY! » apparaît dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal et la chaîne est prête à
charger le disque.

4 **Chargez un disque.**

Glissez le disque dans la fente jusqu'à ce qu'il soit entraîné automatiquement.

Le disque pénètre automatiquement dans la chaîne et l'indication « READING » apparaît dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.



5 **Appuyez sur ▷.**

La chaîne commence la lecture (lecture continue).

Réglez le volume sur la chaîne.

Après l'étape 5

Suivant le disque, un menu peut s'afficher sur l'écran du téléviseur. Vous pouvez lire le disque en mode interactif en suivant les instructions du menu. (DVD : page 26), (CD VIDEO : page 26).

Pour retirer le disque

Appuyez sur la touche ≙ de la chaîne ou sur la touche ⏏ de la télécommande. Retirez le disque éjecté par la chaîne. « READY! » apparaît dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

Pour mettre la chaîne sous tension

Appuyez sur la touche I/⏻ de la chaîne. La chaîne s'allume. En mode de veille, la chaîne peut aussi être mise sous tension en appuyant sur sa touche ≙ ou sur la touche ▷.

Pour mettre la chaîne hors tension

Appuyez sur la touche I/⏻ de la télécommande. La chaîne passe en mode de veille et le témoin STANDBY s'allume en rouge. Pour mettre complètement la chaîne hors tension, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
Pendant la lecture d'un disque, ne mettez pas la chaîne hors tension en appuyant sur sa touche I/⏻. Cela risquerait d'effacer les réglages des menus. Lorsque vous mettez la chaîne hors tension, appuyez d'abord sur ■ pour arrêter la lecture, puis appuyez sur la touche I/⏻ de la télécommande.

Conseil

Si un disque est déjà chargé dans la chaîne, vous pouvez le lire en appuyant simplement sur ▷. La fonction passe au DVD et la lecture commence (fonctionnement automatique). Toutefois, si la lecture programmée est activée, vous ne pouvez démarrer la lecture qu'en appuyant sur ▷.

Economie d'énergie en mode de veille

Appuyez sur la touche I/⏻ de la chaîne ou appuyez une fois sur la touche I/⏻ de la télécommande.

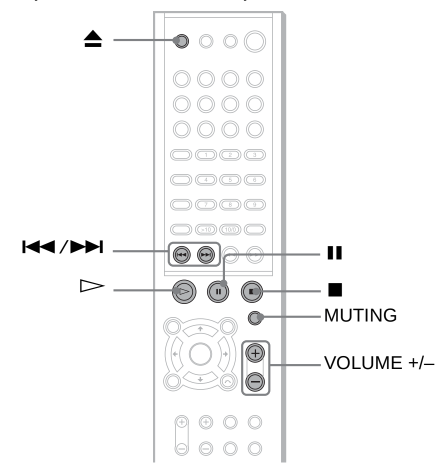
Conseil

Quand la chaîne est en mode de veille, son témoin STANDBY est allumé.

Pour annuler le mode de veille

Appuyez une fois sur la touche I/⏻ de la télécommande.

Opérations complémentaires



Pour	Appuyez sur
Arrêter	■
Passer en mode pause*	❚❚
Reprendre la lecture après une pause	❚❚ ou ▷
Passer au chapitre, à la plage, à la scène ou au fichier suivant en mode de lecture continue	▶▶❙
Revenir au chapitre, à la plage, à la scène ou au fichier précédent en mode de lecture continue	❙◀◀
Arrêter la lecture et retirer le disque	⏏
Mettre le son en sourdine	MUTING. Pour annuler l'effet de sourdine, appuyez de nouveau sur cette touche ou sur VOLUME + pour régler le niveau du volume.

* Vous ne pouvez pas passer en mode pause en cours de lecture JPEG.

Remarques

- S'il n'y a aucun disque dans la chaîne, l'indication « READY! » apparaît dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.
- Si la lecture d'un DVD est interrompue pendant une heure environ, la chaîne s'éteint automatiquement.

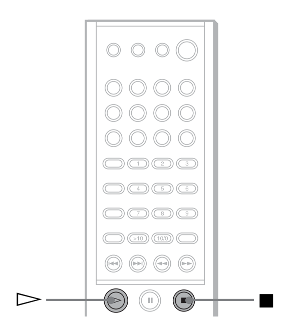
Reprise de la lecture à l'endroit où vous avez arrêté le disque

(Reprise de la lecture)






Lorsque vous arrêtez le disque, la chaîne mémorise l'endroit où vous avez appuyé sur ■ et l'indication « RESUME » apparaît sur l'affichage du panneau frontal. La fonction de reprise de la lecture continue à fonctionner tant que vous ne retirez pas le disque, même si vous mettez l'appareil en veille en appuyant sur la touche I/⏻.



1 Lorsque vous lisez un disque, appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.

L'indication « RESUME » apparaît dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal, vous permettant de redémarrer le disque à l'endroit où vous l'avez arrêté.

Si l'indication « RESUME » n'apparaît pas, la fonction Reprise de la lecture n'est pas accessible.

2 Appuyez sur ▷.

La lecture débute à l'endroit où le disque a été arrêté à l'étape 1.

Remarques

- Selon la position d'arrêt, il est possible que la chaîne ne reprenne pas la lecture exactement au même endroit.
- Le point d'arrêt de la lecture n'est plus gardé en mémoire lorsque :
  – vous modifiez le mode de lecture ;
  – vous modifiez le réglage du menu de configuration.

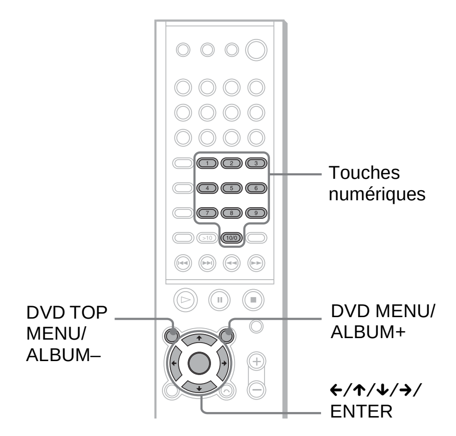
Conseil

Pour reprendre la lecture depuis le début du disque, appuyez deux fois sur ■, puis appuyez sur ▷.

Utilisation du menu DVD



Un DVD est divisé en de nombreuses sections qui constituent une image ou un morceau de musique. Ces sections sont appelées « titres ». Lorsque vous lisez un DVD contenant plusieurs titres, vous pouvez sélectionner celui de votre choix à l'aide de la touche DVD TOP MENU/ ALBUM–.
Lorsque vous lisez des DVD permettant de sélectionner des options telles que la langue des sous-titres et la langue de la bande son, sélectionnez-les à l'aide de la touche DVD MENU/ALBUM+.



1 **Appuyez sur DVD TOP MENU/ALBUM– ou DVD MENU/ALBUM+.**

Le menu du disque s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Le contenu du menu varie d'un disque à l'autre.

2 **Appuyez sur ←/↑/↓/→ ou sur les touches numériques pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez lire ou modifier.**

3 **Appuyez sur ENTER.**

Remarque

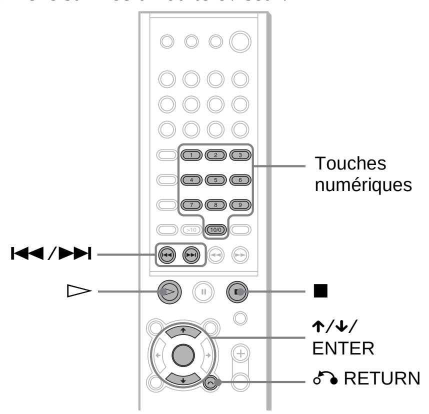
Si le menu principal du DVD ou un menu du DVD demeure affiché pendant une heure environ au cours de la lecture d'un DVD, la chaîne s'éteint automatiquement.

Lecture de CD VIDEO dotés de fonctions PBC (Ver. 2.0)

(Lecture PBC)



Vous pouvez bénéficier d'une certaine interactivité, à savoir utiliser des fonctions de recherche ou d'autres fonctions du même type, grâce aux fonctions PBC (commande de lecture).
La lecture PBC vous permet de lire des CD VIDEO en mode interactif en suivant le menu affiché sur l'écran du téléviseur.



1 **Démarrez la lecture d'un CD VIDEO doté de fonctions PBC.**

Le menu de votre sélection apparaît.

2 **Sélectionnez le numéro du paramètre souhaité en appuyant sur ↑/↓ ou sur les touches numériques.**

3 **Appuyez sur ENTER.**

4 **Suivez les instructions du menu pour les opérations interactives.**

Reportez-vous aux instructions d'utilisation fournies avec le disque, car les procédures peuvent différer selon les CD VIDEO.

Pour revenir au menu

Appuyez sur ↶ RETURN.

Remarques

- Selon le CD VIDEO, le menu n'apparaît pas à l'étape 1.
- Selon le CD VIDEO, l'instruction « Appuyez sur ENTER » de l'étape 3 peut être remplacée par « Appuyez sur SELECT » dans les instructions d'utilisation fournies avec le disque. Si c'est le cas, appuyez sur ▷.

Conseil

Pour effectuer une lecture sans les fonctions PBC, appuyez sur ⏮/⏭ ou sur les touches numériques, alors que la chaîne est arrêtée pour sélectionner une plage, puis appuyez sur ▷ ou ENTER.

L'indication « Lecture sans PBC » apparaît sur l'écran du téléviseur, puis la lecture continue débute. Il est impossible de lire des images fixes comme un menu. Pour revenir à la lecture PBC, appuyez deux fois sur ■, puis sur ▷.

Lecture d'une plage audio MP3



Vous pouvez lire des plages audio MP3 sur des CD-ROM, CD-R ou CD-RW. Cependant, les disques doivent être enregistrés conformément à la norme ISO9660 niveau 1, niveau 2 ou au format Joliet pour que le lecteur reconnaisse les plages. Vous pouvez également lire des disques enregistrés en multi-session. Reportez-vous aux instructions de l'appareil CD-R/RW ou du logiciel d'enregistrement (non fourni) pour obtenir des détails sur le format d'enregistrement.

1 Chargez un disque de données enregistré en MP3 dans l'appareil.

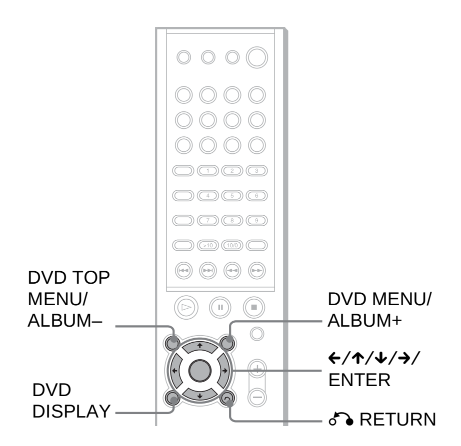
2 Appuyez sur ▷.

L'appareil commence à lire la première plage audio MP3 du premier album du disque.

Remarques

- La chaîne peut lire des fichiers audio MP3 (MPEG1 Audio Layer3). L'appareil ne peut pas lire les plages audio au format MP3PRO.
- La chaîne peut lire des CD multi-session lorsqu'une plage audio MP3 se trouve dans la première session. Toutes les plages audio MP3 ultérieures, enregistrées dans les sessions suivantes, peuvent également être lues.
- Nombre maximal d'albums par disque : 99
  (Un album peut contenir jusqu'à 250 plages audio MP3.)
- Un album dépourvu de plage audio MP3 est ignoré.
- Si vous attribuez l'extension « .MP3 » à des données qui ne sont pas au format MP3, le lecteur ne peut pas les reconnaître correctement et génère un bruit fort qui pourrait endommager les enceintes.
- Si la chaîne ne peut pas lire une plage MP3, retirez le disque et sélectionnez « REGLAGE PERSONNALISE » parmi les paramètres de configuration. Sélectionnez ensuite « PRIORITE CD DONNEES » et choisissez « MP3 » (page 67) avant de réinsérer le disque.
- La chaîne peut lire jusqu'à une profondeur de 8 répertoires.

Sélection d'un album et d'une plage

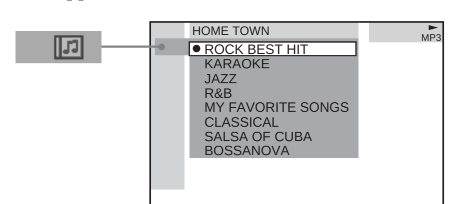


1 **Appuyez sur DVD DISPLAY.**

Le menu de commande et le nom du disque de données MP3 apparaissent.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner (ALBUM), puis appuyez sur ENTER ou sur →.**

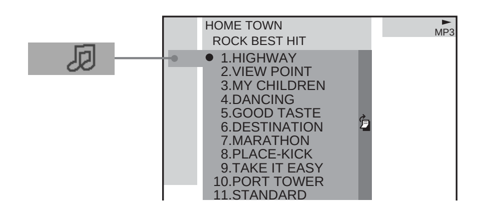
La liste des albums figurant sur le disque apparaît.



3 **Sélectionnez l'album que vous souhaitez écouter à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.**

4 **Sélectionnez (PLAGE) à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.**

La liste des plages figurant sur l'album en cours apparaît.



Lorsque la liste de toutes les plages ou albums ne peut pas être affichée, la barre de défilement apparaît. Appuyez sur → pour sélectionner l'icône de la barre de défilement, puis déplacez-la pour afficher le reste de la liste à l'aide de ↑/↓. Appuyez sur ← ou RETURN pour revenir à la liste des plages ou des albums.

5 **Sélectionnez une plage à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.**

La lecture de la plage sélectionnée commence.

Pour revenir à l'affichage précédent

Appuyez sur RETURN ou sur ←.

Pour éteindre l'affichage

Appuyez sur DVD DISPLAY.

Remarques

- Les noms d'album ou de plage ne peuvent être constitués que de lettres de l'alphabet et de chiffres. Tout autre caractère est remplacé par «   ».
- Si le fichier MP3 que vous lisez comporte une étiquette ID3, ses informations sont affichées à la place du nom de plage.
- Les étiquettes ID3 s'appliquent uniquement à la version 1.
- Lors de la lecture d'un fichier MP3 à débit variable (VBR), le temps écoulé indiqué peut être différent du temps réellement écoulé.

Conseil

Lorsqu'un disque de données MP3 est inséré, vous pouvez sélectionner un album à l'aide des touches DVD MENU/ALBUM+ ou DVD TOP MENU/ ALBUM– de la télécommande.

Lecture des fichiers image JPEG



Vous pouvez lire des fichiers image JPEG à partir de CD-ROM, CD-R ou CD-RW. Cependant, les disques doivent être enregistrés conformément à la norme ISO9660 niveau 1, niveau 2 ou au format Joliet pour que le lecteur reconnaisse les fichiers. Vous pouvez également lire des disques enregistrés en multi-session. Reportez-vous aux instructions de l'appareil CD-R/RW ou du logiciel d'enregistrement (non fourni) pour obtenir des détails sur le format d'enregistrement.

1 Chargez un disque de données enregistré en JPEG dans l'appareil.

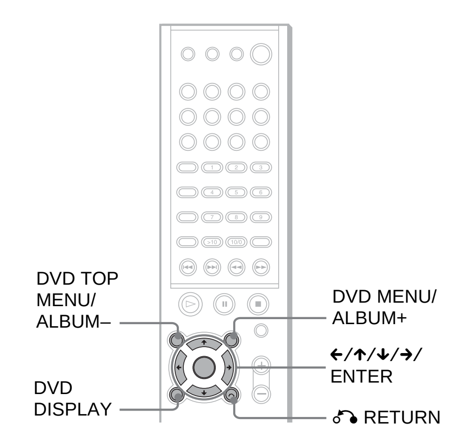
2 Appuyez sur ▷.

La chaîne commence à lire le premier fichier image JPEG du premier album du disque.

Remarques

- La chaîne peut également lire des fichiers portant l'extension « .JPG » ou « .JPEG ».
- Le système peut lire les CD multi-session.
- Un album dépourvu de fichier JPEG est ignoré.
- Si la chaîne ne peut pas lire un fichier JPEG, retirez le disque et sélectionnez « REGLAGE PERSONNALISE » parmi les paramètres de configuration.
  Sélectionnez ensuite « PRIORITE CD DONNEES », choisissez « JPEG » (page 67) et réinsérez le disque.
- Il n'est pas possible de lire un fichier image JPEG d'une longueur ou d'une largeur supérieure à 4 720 points.
- Certains CD-R ou CD-RW ne peuvent pas être lus sur cette chaîne, en raison de leur format de fichier.
- La chaîne peut lire jusqu'à une profondeur de 8 répertoires.
- Impossible de lire les fichiers image JPEG progressifs sur cette chaîne.

Sélection d'un album et d'un fichier

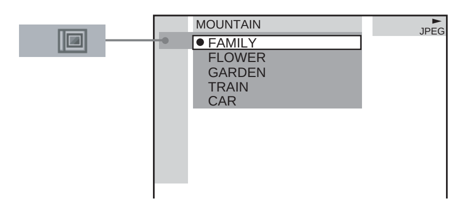


1 Appuyez sur DVD DISPLAY.

Le menu de commande et le nom du disque de données JPEG apparaissent.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner (ALBUM), puis appuyez sur ENTER ou sur →.

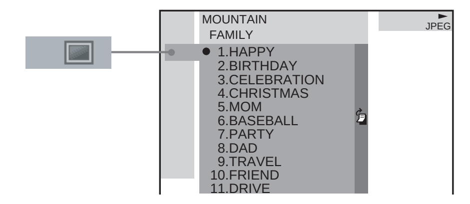
La liste des albums figurant sur le disque apparaît.



3 Sélectionnez l'album que vous souhaitez écouter à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

4 Sélectionnez (FICHIER) à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

La liste des fichiers figurant sur l'album en cours apparaît.



Lorsque la liste de tous les fichiers ou albums ne peut pas être affichée, la barre de défilement apparaît. Appuyez sur → pour sélectionner l'icône de la barre de défilement, puis déplacez-la pour afficher le reste de la liste à l'aide de ↑/↓. Appuyez sur ← ou RETURN pour revenir à la liste des fichiers ou des albums.

5 Sélectionnez un fichier à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

La lecture du fichier sélectionné commence.

Pour revenir à l'affichage précédent

Appuyez sur RETURN ou sur ←.

Pour éteindre l'affichage

Appuyez sur DVD DISPLAY.

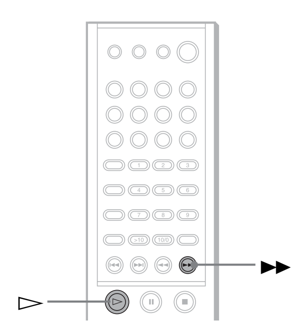
Remarques

- Les noms d'album ou de fichier ne peuvent être constitués que de lettres de l'alphabet et de chiffres. Tout autre caractère est remplacé par « ».
- Nombre maximal d'albums sur un disque : 99 (Un album ne peut pas contenir plus de 250 fichiers image JPEG.)

Conseil

Lorsqu'un disque de données JPEG est inséré, vous pouvez sélectionner un album à l'aide des touches DVD MENU/ALBUM+ ou DVD TOP MENU/ ALBUM– de la télécommande.

Diaporama à partir d'un disque de données JPEG (JPEG uniquement)



1 Appuyez sur ▶▶ alors qu'une image JPEG est affichée.

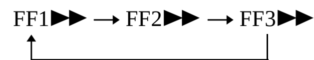
Le diaporama démarre à partir de l'image en cours.

2 Appuyez sur ▷ pour quitter le diaporama.

Revenez au mode normal à partir de l'image en cours.

Pour modifier le minutage du diaporama

Chaque fois que vous appuyez sur ▶▶ en cours de diaporama, vous modifiez son minutage. L'affichage est modifié comme suit à chaque pression de la touche :

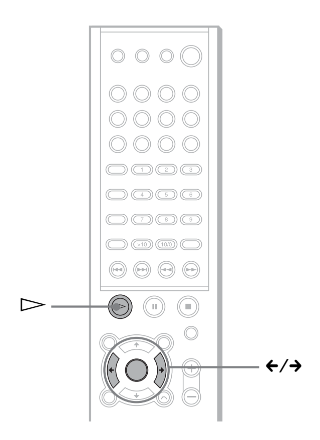


Le minutage FF3▶▶ est plus rapide que FF2▶▶.

Remarque

Le diaporama ne peut être lu que dans un seul sens.

Pour faire pivoter l'image en cours



Faites pivoter l'image en cours à l'aide de ←/→.

A chaque pression de →, l'image tourne de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.
A chaque pression de ←, l'image tourne de 90º dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Remarque

Vous ne pouvez pas faire pivoter une image au cours d'un diaporama. Appuyez sur ▷ pour revenir en mode de lecture normale.

Création de votre propre programme

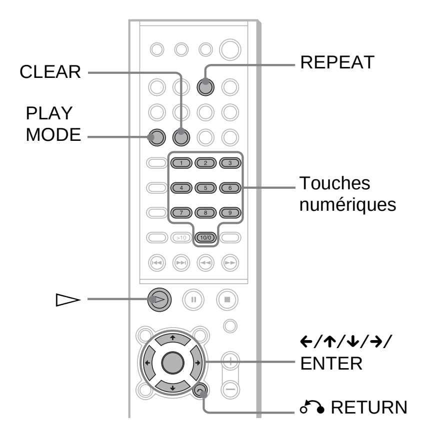
(Lecture programmée)





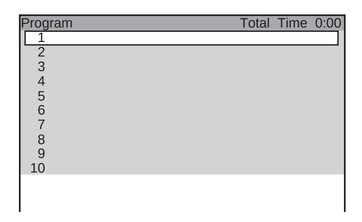


Vous pouvez lire le contenu d'un disque dans l'ordre de votre choix en organisant les plages du disque comme bon vous semble pour créer votre propre programme. Vous pouvez programmer jusqu'à 25 plages.



1 En mode d'arrêt, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE jusqu'à ce que l'indication « PGM » apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

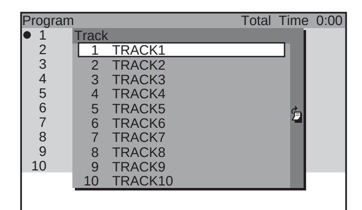
Le menu du programme s'affiche sur l'écran du téléviseur.



suite

2 **Appuyez sur →.**

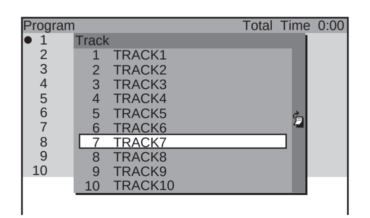
Le curseur se déplace jusqu'à la plage (dans ce cas, « 1 »). Avant de programmer les plages MP3, vous devez sélectionner l'album.



Lorsque la liste de toutes les plages ne peut pas être affichée, la barre de défilement apparaît. Appuyez sur → pour sélectionner l'icône de la barre de défilement, puis déplacez-la pour afficher le reste de la liste à l'aide de ↑/↓. Appuyez sur ← ou ↶ RETURN pour revenir à la liste des plages.

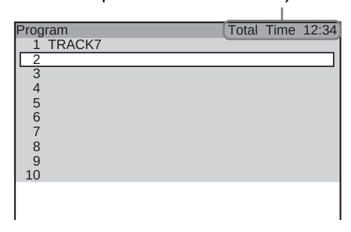
3 **Sélectionner la plage que vous souhaitez programmer.**

Par exemple, sélectionnez la plage « 7 ».



4 **Appuyez sur ↑/↓ ou sur les touches numériques pour sélectionner « 7 », puis appuyez sur ENTER.**

Durée totale des plages programmées (à l'exception des fichiers MP3)



5 **Pour programmer d'autres plages, répétez les étapes 2 à 4.**

Les plages programmées sont affichées dans l'ordre sélectionné.

6 **Appuyez sur ▷ pour démarrer la lecture programmée.**

La lecture programmée commence.

Lorsque le programme est terminé, vous pouvez le réécouter en appuyant sur ▷.

Fonctions complémentaires

Pour	Vous devez
Revenir à la lecture normale	Appuyer sur la touche CLEAR en cours de lecture.
Désactiver le menu de programmes	Appuyer sur PLAY MODE en mode d'arrêt pour désactiver le menu de programmes.
Annuler l'ordre programmé	Appuyer sur CLEAR à l'étape 5. Le dernier programme est alors annulé plage par plage.

Remarques

- La fonction de lecture programmée n'est pas disponible pour les DVD et les JPEG.
- Lorsque vous retirez le disque, la lecture programmée est annulée et le programme que vous avez créé est effacé.
- Lorsque vous programmez des plages MP3, l'indication « - - : - - » apparaît pour indiquer la durée totale de lecture des plages programmées.

Conseil

Vous pouvez effectuer une lecture répétée des plages programmées. Appuyez sur REPEAT ou réglez « REPETEE » sur « TOUS » dans la fenêtre du menu de commande en cours de lecture programmée (33).

Lecture dans un ordre aléatoire

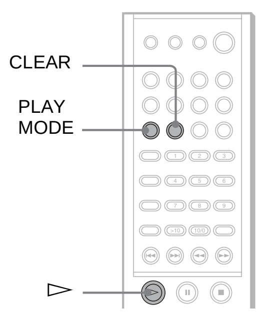
(Lecture aléatoire)







La chaîne peut sélectionner des plages et les lire de façon aléatoire. Des lectures aléatoires successives engendrent un ordre de lecture différent.



1 **En mode d'arrêt, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE jusqu'à ce que l'indication « SHUF » apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.**

Lors de la lecture d'un disque MP3, vous pouvez lire toutes les plages des albums dans un ordre aléatoire.
Pour plus de détails sur la lecture aléatoire des albums, reportez-vous à la page 33.

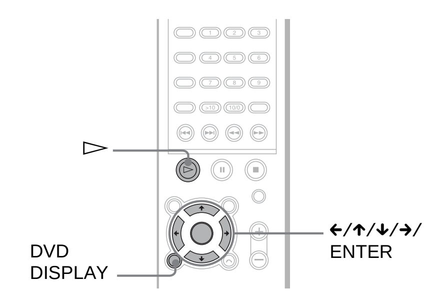
2 **Appuyez sur ▷.**

Pour revenir à la lecture normale

En mode d'arrêt, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE jusqu'à ce que l'indication « SHUF » disparaisse de la fenêtre d'affichage du panneau frontal. En mode de lecture, appuyez sur CLEAR pour revenir à la lecture normale.

Réglage du mode aléatoire dans le menu de commande

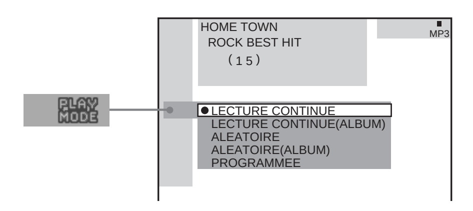
Vous pouvez sélectionner soit la lecture aléatoire normale, soit la lecture aléatoire de l'album (MP3 uniquement).



1 **Appuyez sur DVD DISPLAY.**

Le menu de commande apparaît.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner (MODE DE LECTURE), puis appuyez sur ENTER ou sur →.**



3 **Sélectionnez ALEATOIRE ou ALEATOIRE (ALBUM) à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.**

ALEATOIRE : Lit les plages du disque dans un ordre aléatoire.

ALEATOIRE (ALBUM) : Lit les plages de l'album sélectionné dans un ordre aléatoire.

4 **Appuyez sur ▷.**

La lecture aléatoire sélectionnée commence.

Remarque

La lecture aléatoire est annulée lorsque vous éjectez le disque. Le mode de lecture change dans l'ordre suivant :

ALEATOIRE → LECTURE CONTINUE

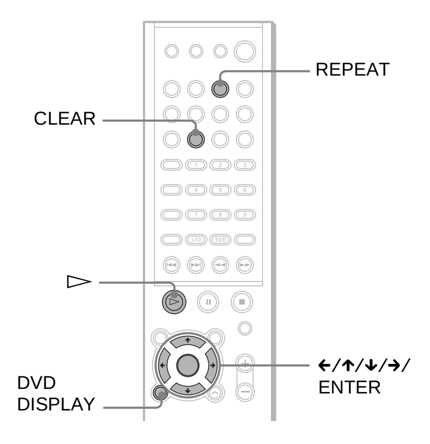
ALEATOIRE (ALBUM) → LECTURE CONTINUE (ALBUM)

Lecture répétée

(Lecture répétée)

Vous pouvez lire tous les titres/plages/fichiers ou un seul titre/chapitre/plage d'un disque.
En mode de lecture aléatoire ou programmée, la chaîne répète les plages dans un ordre aléatoire ou programmé.
Vous ne pouvez pas effectuer de lecture répétée en cours de lecture PBC de CD VIDEO (page 26).



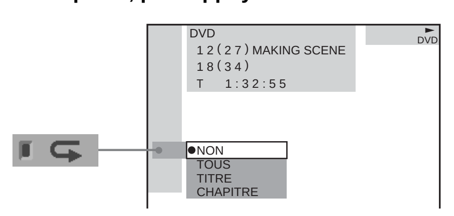
1 Appuyez sur DVD DISPLAY.

Le menu de commande apparaît.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner (REPETEE), puis appuyez sur ENTER ou sur →.

Si vous ne sélectionnez pas « NON », le témoin « REPEAT » s'allume en vert.

3 Sélectionnez le réglage de la lecture répétée, puis appuyez sur ENTER.



■ Lors de la lecture d'un DVD

- NON : ne lit pas le disque de façon répétée.
- TOUS : répète tous les titres.
- TITRE : répète le titre en cours sur un disque.
- CHAPITRE : répète le chapitre en cours.

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO/ Super Audio CD/CD/MP3 avec la lecture programmée réglée sur NON

- NON : ne lit pas le disque de façon répétée.
- TOUS : répète toutes les plages du disque ou l'album en cours de lecture (uniquement si LECTURE CONTINUE (ALBUM) ou ALEATOIRE (ALBUM) est sélectionné en mode de lecture).
- PLAGE : répète la plage en cours.

■ Lors de la lecture d'un JPEG

- NON : ne lit pas le disque de façon répétée.
- TOUS : répète tous les fichiers du disque (si LECTURE CONTINUE est sélectionné en mode de lecture) ou répète l'album en cours de lecture (si LECTURE CONTINUE (ALBUM) est sélectionné en mode de lecture).

■ Lorsque la lecture programmée est réglée sur OUI

- NON : ne lit pas le disque de façon répétée.
- TOUS : répète la lecture programmée.

Pour annuler la lecture répétée

Appuyez sur CLEAR.

Remarques

- Suivant les DVD, il se peut que la lecture répétée ne fonctionne pas.
- La lecture répétée est annulée lorsque vous éjectez le disque.
- Si « TOUS » est sélectionné, la lecture répétée est limitée à 5 occurrences.

Conseils

- Vous pouvez activer la lecture répétée en mode d'arrêt.
  Après avoir sélectionné le paramètre « REPETEE », appuyez sur ▷.
  Le système démarre la lecture répétée.
- Vous pouvez rapidement afficher le statut « REPETEE ».
  Appuyez sur la touche REPEAT de la télécommande.
- Vous pouvez utiliser la lecture répétée pour les titres DVD contenant des chapitres.

Recherche d'un point spécifique sur un disque

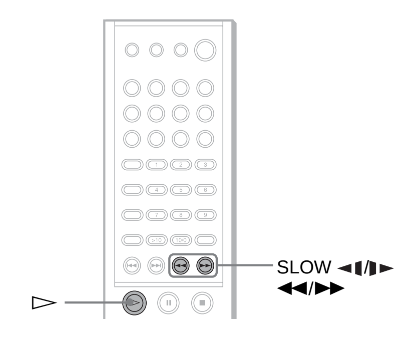
(Balayage, Lecture au ralenti)







Vous pouvez localiser rapidement un point spécifique sur le disque en contrôlant l'image ou en effectuant une lecture au ralenti.



Remarques

- Suivant les DVD/CD VIDEO, il se peut que vous ne puissiez pas réaliser certaines des opérations décrites.
- Le balayage ou la lecture au ralenti ne s'accompagnent d'aucun son.

Localisation rapide d'un point en lisant un disque en avance rapide ou en retour rapide (balayage)

1 **Appuyez sur ◄◄ ou ►► en cours de lecture d'un disque.**

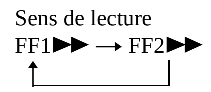
2 **Lorsque vous avez trouvé le point souhaité, appuyez sur ▷ pour revenir à la vitesse normale.**

suite

Pour changer la vitesse de balayage (DVD/CD VIDEO uniquement)

Chaque fois que vous appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ en cours de balayage, la vitesse de lecture change. Il existe deux vitesses. L'affichage est modifié comme suit à chaque pression de la touche :

Sens de lecture



FF1▶▶ → FF2▶▶

Sens inverse

FR1◀◀ → FR2◀◀

La vitesse de lecture FF2▶▶/FR2◀◀ est supérieure à FF1▶▶/FR1◀◀.

Visualisation image par image (lecture au ralenti) (DVD/CD VIDEO uniquement)

Appuyez sur ◀❚ ou ❚▶ lorsque la chaîne est en mode de pause.

Pour revenir à la vitesse normale, appuyez sur ▷.

Pour changer la vitesse de lecture au ralenti

Chaque fois que vous appuyez sur ◀❚ ou ❚▶ en lecture au ralenti, la vitesse de lecture est modifiée. Il existe deux vitesses. L'affichage est modifié comme suit à chaque pression de la touche :

Sens de lecture

RALENTI 2❚▶ → RALENTI 1❚▶

Sens inverse (DVD uniquement)

RALENTI 2◀❚ → RALENTI 1◀❚

La vitesse de lecture RALENTI 2❚▶/ RALENTI 2◀❚ est inférieure à RALENTI 1❚▶/RALENTI 1◀❚.

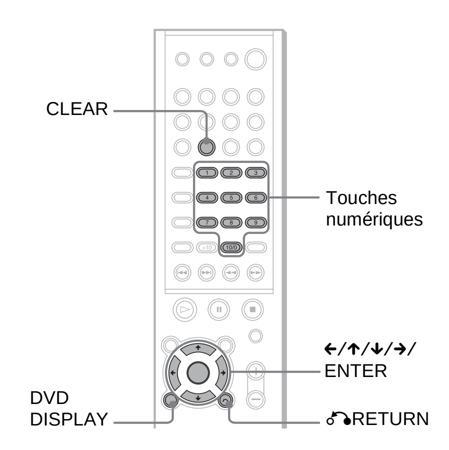
Recherche d'un titre/chapitre/plage/index/album/fichier







Vous pouvez rechercher un titre (DVD), un chapitre (DVD), une plage (CD, CD VIDEO, Super Audio CD, MP3), un index (CD VIDEO, Super Audio CD) et un album (MP3, JPEG) et un fichier (JPEG). Etant donné que les titres, les plages, les albums et les fichiers ont des noms uniques sur le disque, vous pouvez sélectionner celui de votre choix à partir du menu de commande. Les chapitres et les index ont également des noms uniques sur le disque, vous pouvez ainsi les sélectionner en saisissant leurs numéros. Vous pouvez également rechercher un point donné en utilisant le code temporel. (RECH. TEMPORELLE)



Recherche d'un titre/plage/album/fichier

1 **Appuyez sur DVD DISPLAY.**

Le menu de commande apparaît.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la méthode de recherche, puis appuyez sur ENTER ou sur →.**

■ **Lors de la lecture d'un DVD**

(TITRE)

■ **Lors de la lecture d'un CD VIDEO**

(PLAGE)

■ **Lors de la lecture d'un Super Audio CD**

(PLAGE)

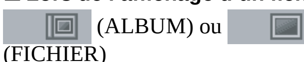
■ **Lors de la lecture d'un CD**

(PLAGE)

■ **Lors de la lecture d'un MP3**

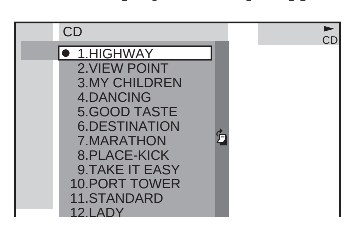
(ALBUM) ou (PLAGE)

■ **Lors de l'affichage d'un fichier JPEG**

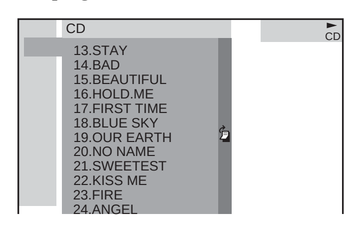

(ALBUM) ou (FICHIER)

Exemple : Si vous sélectionnez  (PLAGE)

La liste des plages du disque apparaît.



Lorsque la liste de toutes les plages ou albums ne peut pas être affichée, la barre de défilement apparaît. Appuyez sur → pour sélectionner l'icône de la barre de défilement, puis déplacez-la pour afficher le reste de la liste à l'aide de ↑/↓. Appuyez sur ← or ↩ RETURN pour revenir à la liste des plages ou des albums.



3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la plage souhaitée, puis appuyez sur ENTER.**

La chaîne commence la lecture à partir de la plage sélectionnée.

Recherche d'un chapitre/index

1 **Appuyez sur DVD DISPLAY.**

Le menu de commande apparaît.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la méthode de recherche.**

■ **Lors de la lecture d'un DVD**


(CHAPITRE)

■ **Lors de la lecture d'un CD VIDEO**


(INDEX)

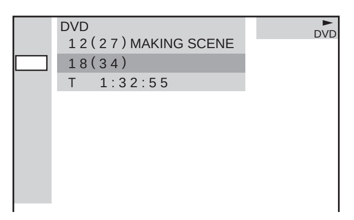
■ **Lors de la lecture d'un Super Audio CD**


(INDEX)

Exemple : Si vous sélectionnez  (CHAPITRE)

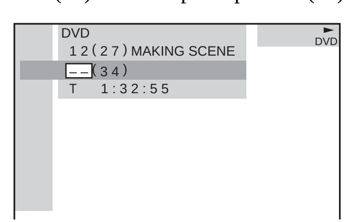
« ** (**) » est sélectionné (** est un numéro).

Les nombres entre parenthèses indiquent le nombre total de chapitres ou d'index.



3 **Appuyez sur ENTER ou sur →.**

« ** (**) » est remplacé par « -- (**) ».



4 **Appuyez sur ↑/↓ ou sur les touches numériques pour sélectionner le numéro de chapitre ou d'index que vous souhaitez rechercher.**

Si vous faites une erreur

Annulez le numéro en appuyant sur CLEAR, puis sélectionnez un autre numéro.

suite

5 Appuyez sur ENTER.

La lecture démarre à partir du numéro sélectionné.

Pour désactiver le menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur DVD DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse.

Pour rechercher un point donné à l'aide du code temporel (RECH. TEMPORELLE)

Exemple : Si vous recherchez le temps de lecture du titre en cours sur un DVD

1. A l'étape 2, sélectionnez  (TEMPS).
   « T **:**:** » (temps de lecture du titre en cours) est sélectionné.
2. Appuyez sur ENTER ou sur ➔.
   « T--:--:-- » apparaît au-dessus de « T**:**:** ».
3. Entrez le code temporel à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.
   Par exemple, pour trouver le point de votre choix 2 heures, 10 minutes et 20 secondes après le début, vous n'avez qu'à saisir « 2:10:20 ».

Remarques

- Le nombre de titres, de chapitres ou de plages affichés correspond au nombre de titres, de chapitres ou de plages enregistrés sur le disque.
- Il est impossible de rechercher une scène d'un CD VIDEO.
- Si vous lisez un DVD, saisissez le temps de lecture du titre en cours à l'aide du code temporel. Si vous lisez un CD, un Super Audio CD, un CD VIDEO ou un MP3, entrez le temps de lecture de la plage en cours à l'aide du code temporel.

Conseil

Vous pouvez adapter l'affichage pour qu'il indique le temps de lecture ou la durée restante. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Vérification du temps de lecture et de la durée restante » (page 41).

Visualisation des informations relatives au disque

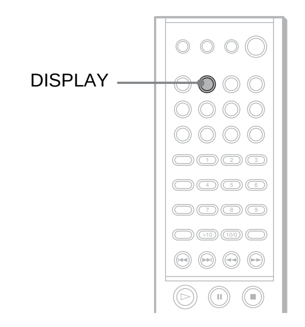






Visualisation du temps de lecture et de la durée restante dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal

Vous pouvez vérifier les informations de disque, notamment le temps restant, le nombre total de titres d'un DVD ou de plages d'un Super Audio CD, CD, CD VIDEO ou MP3, à l'aide de la fenêtre d'affichage du panneau frontal (page 81).

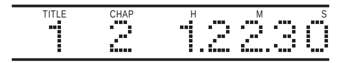


Appuyez sur DISPLAY.

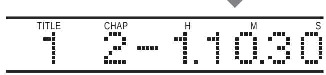
Chaque fois que vous appuyez sur DISPLAY pendant la lecture du disque, l'affichage change comme indiqué dans les tableaux.

Lors de la lecture d'un DVD

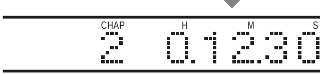
Temps de lecture et numéro du titre en cours



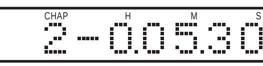
Temps restant et numéro du titre en cours



Temps de lecture et numéro du titre en cours



Temps restant et numéro du chapitre en cours



Nom du titre et temps de lecture



SONY

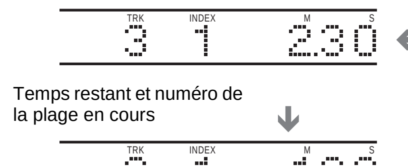
Champ acoustique en cours



A.F.D. AUTO

Lors de la lecture d'un CD VIDEO (sans fonction PBC), d'un Super Audio CD ou d'un CD

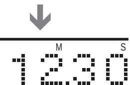
Temps de lecture et numéro de la plage en cours



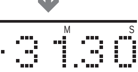
Temps restant et numéro de la plage en cours

TRK INDEX M S
3 1 - 1.30

Temps de lecture du disque



Durée restante du disque



Nom de la plage et temps de lecture



ROCK



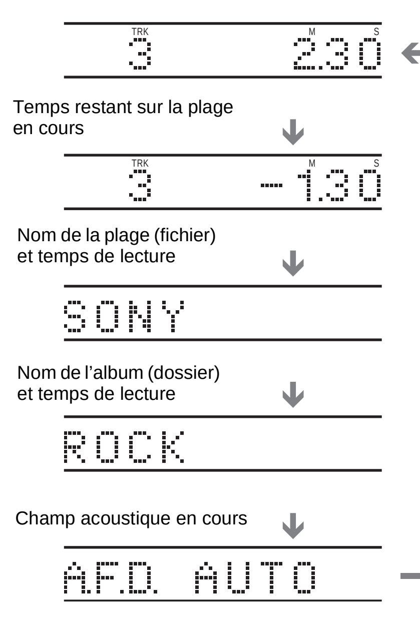
Champ acoustique en cours



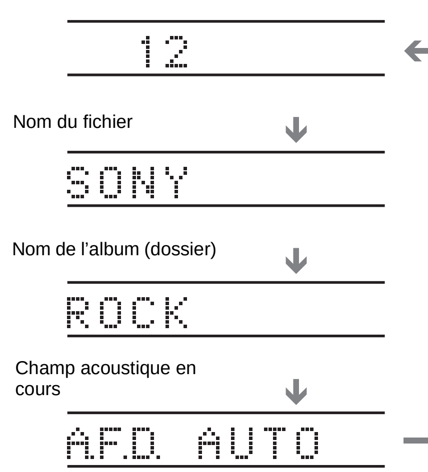
A.F.D. AUTO

suite

Lors de la lecture d'un MP3



Lors de la lecture d'un JPEG



Remarques

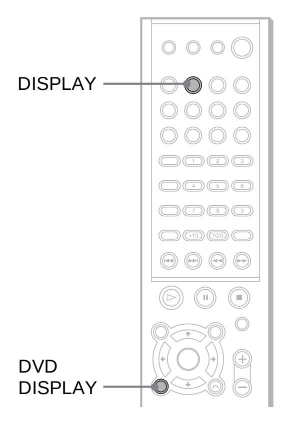
- Selon le type de disque en cours de lecture et le mode de lecture, les informations relatives au disque peuvent ne pas s'afficher.
- Les étiquettes ID3 s'appliquent uniquement à la version 1.
- Si le fichier MP3 que vous lisez comporte des informations ID3, celles-ci sont affichées comme un nom de plage (fichier).
- Les noms d'album, de plage et de fichier ne peuvent être constitués que de lettres de l'alphabet et de chiffres. Tout autre caractère est remplacé par « ».
- Dans les cas suivants, le temps de lecture écoulé et le temps restant sur la plage peuvent ne pas apparaître correctement.
  – lors de la lecture d'un fichier MP3 à débit variable (VBR).

Conseils

- Seul le temps de lecture apparaît lorsque vous lisez des CD VIDEO dotés de fonctions PBC.
- Le temps de lecture et la durée restante du chapitre, du titre, de la plage, de la scène ou du disque en cours apparaissent également sur votre écran de téléviseur. Reportez-vous à la section suivante, « Vérification du temps de lecture et de la durée restante », pour savoir comment interpréter ces informations.

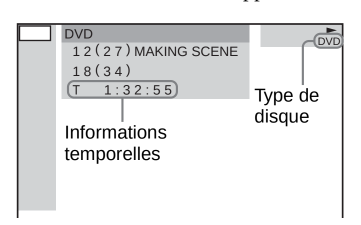
Vérification du temps de lecture et de la durée restante

Vous pouvez vérifier le temps de lecture et la durée restante du titre, du chapitre ou de la plage en cours, ainsi que le temps de lecture total ou la durée restante du disque. Vous pouvez également vérifier le texte du DVD/CD/Super Audio CD et le nom du dossier MP3/fichier MP3/étiquette ID3 (titre de chanson uniquement) enregistré sur le disque.



1 Appuyez sur DVD DISPLAY en cours de lecture.

Le menu de commande apparaît.



2 Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY pour modifier les informations temporelles.

L'affichage et le type d'informations temporelles que vous modifiez dépendent du disque en cours de lecture.

■ Lors de la lecture d'un DVD

- T **:**:**
  Temps de lecture du titre en cours
- T–**:**:**
  Durée restante du titre en cours
- C **:**:**
  Temps de lecture du chapitre en cours
- C–**:**:**
  Durée restante du chapitre en cours
- **:**:**
  Durée de lecture du menu ou du titre en cours sans chapitre

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO (doté de fonctions PBC)

- **:**
  Temps de lecture de la scène en cours

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO (sans fonction PBC), d'un Super Audio CD ou d'un CD

- T **:**
  Temps de lecture de la plage en cours
- T–**:**
  Temps restant de la plage en cours
- D **:**
  Temps de lecture du disque en cours
- D–**:**
  Durée restante du disque en cours

■ Lors de la lecture d'un MP3

- T **:**
  Temps de lecture de la plage en cours
- T–**:**
  Temps restant de la plage en cours

Pour désactiver le menu de commande

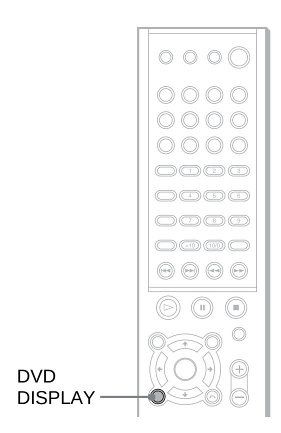
Appuyez plusieurs fois sur DVD DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse.

Remarques

- Seules les lettres de l'alphabet et les chiffres peuvent être affichés.
- Selon le type de disque lu, la chaîne ne peut afficher qu'un nombre limité de caractères. En outre, suivant le disque, certains caractères du texte n'apparaissent pas.

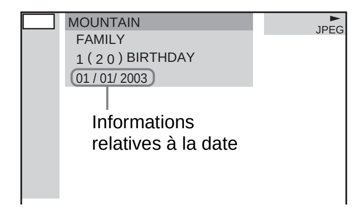
Vérification des informations relatives à la date (JPEG uniquement)

Vous pouvez vérifier les informations relatives à la date lorsque l'étiquette Exif* est enregistrée dans les données d'image JPEG.



Appuyez sur DVD DISPLAY en cours de lecture.

Le menu de commande apparaît.



* Le format « Exchangeable Image File Format » est un format d'image pour appareil photo numérique défini par la Japan Electronics & Information Technology Industries Association.

Remarque

Si les informations relatives à la date sont altérées ou absentes du disque, la chaîne est dans l'impossibilité de les afficher.

Conseil

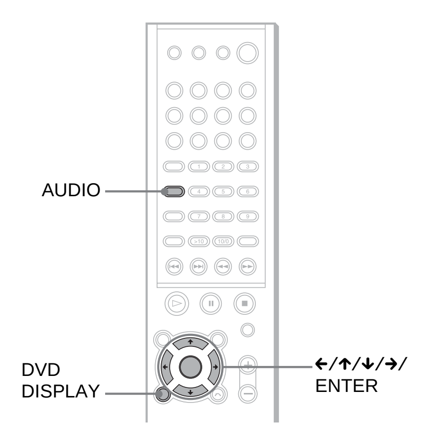
Vous pouvez modifier les informations relatives à la date dans DATE JPEG de REGLAGE PERSONNALISE (page 67).

Commutation du son






Si le DVD est enregistré avec des plages multilingues, vous pouvez sélectionner la langue de votre choix en cours de lecture.
Si le DVD est enregistré selon plusieurs formats audio (PCM, Dolby Digital, MPEG audio ou DTS), vous pouvez sélectionner le format audio de votre choix en cours de lecture.
Avec des CD stéréo, les CD VIDEO ou les fichiers MP3, vous pouvez sélectionner le son à partir du canal droit ou gauche et écouter le son du canal de votre choix simultanément via les enceintes droite et gauche. (Dans ce cas, le son perd son effet stéréo.) Par exemple, sur un disque comportant une chanson, avec la partie vocale sur le canal droit et la partie instrumentale sur le canal gauche, vous pouvez sélectionner le canal gauche et écouter uniquement la partie instrumentale via les deux enceintes.

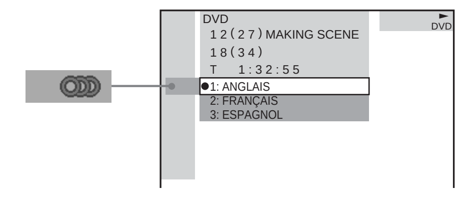


1 Appuyez sur DVD DISPLAY en cours de lecture.

Le menu de commande apparaît.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner (AUDIO), puis appuyez sur ENTER ou →.

Les options de AUDIO apparaissent.



3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le signal audio souhaité.

■ Lors de la lecture d'un DVD

Les langues que vous pouvez sélectionner diffèrent suivant les DVD.

Lorsque 4 chiffres sont affichés, ils représentent le code de langue. Reportez-vous à la liste des codes de langue page 85 pour voir quelle langue le code représente. Lorsque la même langue est affichée deux fois ou davantage, le DVD est enregistré en formats audio multiples.

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO, CD, ou MP3

Le réglage par défaut est souligné.

- STEREO : Son stéréo standard
- 1/G : Son du canal gauche (mono)
- 2/D : Son du canal droit (mono)

■ Lors de la lecture d'un Super Audio CD

En mode d'arrêt, suivant le Super Audio CD, le choix des réglages varie.

- MULTI : Le disque dispose d'une zone de lecture multi-canal
- 2 CANAUX : Le disque dispose d'une zone de lecture à 2 canaux.
- CD : Si vous souhaitez lire le disque comme un CD classique.

Remarque

Tous les disques ne vous donnent pas les trois choix ci-dessus en lecture Super Audio CD. Tout dépend de la configuration des couches du Super Audio CD à lire.

4 Appuyez sur ENTER.

suite

Pour désactiver le menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur DVD DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse.

Remarques

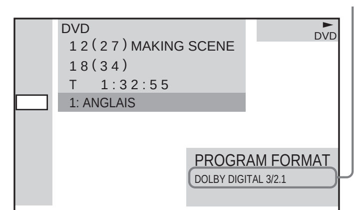
- Il est impossible de commuter le son des disques qui ne sont pas enregistrés selon plusieurs formats audio.
- En cours de lecture DVD, le son peut commuter automatiquement.

Conseil

Vous pouvez directement sélectionner AUDIO en appuyant sur la touche AUDIO. A chaque pression sur cette touche, le paramètre change.

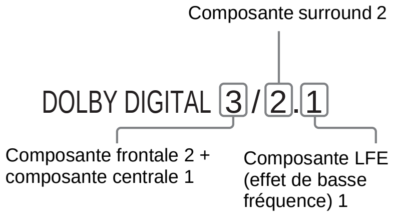
Affichage des informations audio relatives au disque (DVD uniquement)

Lorsque vous sélectionnez « AUDIO », les canaux de lecture sont affichés sur l'écran.
Par exemple, en format Dolby Digital, plusieurs signaux (allant d'un signal mono à un signal 5.1 canaux) peuvent avoir été enregistrés sur un DVD. Suivant les DVD, le nombre de canaux enregistrés peut différer.



* L'indication « PCM », « MPEG », « DTS » ou « DOLBY DIGITAL » apparaît.
Lorsque l'indication « DOLBY DIGITAL » s'affiche, les canaux de la plage de lecture sont représentés par des numéros comme suit :

Pour la composante sonore Dolby Digital 5.1 canaux :



Exemples d'affichage :

- PCM (stéréo)

PROGRAM FORMAT
PCM 48kHz 24bit

- Dolby Surround

PROGRAM FORMAT
DOLBY DIGITAL 2/0
DOLBY SURROUND

- Dolby Digital 5.1 canaux

PROGRAM FORMAT
DOLBY DIGITAL 3/2.1

- DTS

PROGRAM FORMAT
DTS 3/2.1

Conseils

- Lorsque le signal contient des composantes de signaux surround, telles que LS, RS ou S, l'effet surround est amélioré.
- Si vous lisez des plages audio MPEG AUDIO, le système émet des signaux PCM (stéréo).

Utilisation du son ambiophonique






Vous pouvez bénéficier du son ambiophonique en sélectionnant simplement l'un des champs acoustiques préprogrammés, en fonction du programme que vous souhaitez écouter. Ils vous permettent de découvrir chez vous l'acoustique exaltante et puissante des salles de cinéma.

Champ acoustique	Affichage
AUTO FORMAT DIRECT AUTO	A.F.D AUTO
AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGIC	PRO LOGIC
AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGIC II MOVIE	PLII MOVIE
AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGIC II MUSIC	PLII MUSIC
CINEMA STUDIO EX A	C. ST. EX A*
CINEMA STUDIO EX B	C. ST. EX B*
CINEMA STUDIO EX C	C. ST. EX C*
HALL	HALL
JAZZ CLUB	JAZZ CLUB
LIVE CONCERT	L. CONCERT
GAME	GAME
2 CHANNEL STEREO	2CH STEREO

*Utilise la technologie DCS

A propos de DCS (Digital Cinema Sound)

En collaboration avec Sony Pictures Entertainment, Sony a mesuré l'encironnement sonore de ses studios et a intégré les résultats de ces mesures à la technologie DSP (Digital Signal Processor) propre à Sony pour développer le concept de « Digital Cinema Sound ». Le « Digital Cinema Sound » simule l'environnement sonore d'une salle de cinéma idéale dans un installation de cinéma à domicile en appliquant les préférences du réalisateur du film.

Conseil

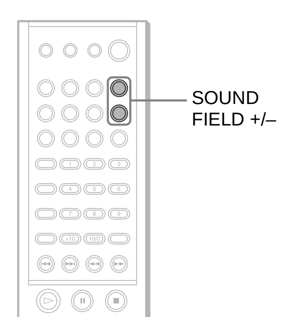
Si vous souhaitez reproduire le son du téléviseur ou le son stéréo d'une source à 2 canaux par l'intermédiaire des 6 enceintes de la chaîne, sélectionnez un champ acoustique autre que « AUTO FORMAT DIRECT AUTO » ou « 2 CHANNEL STEREO ».

En cas d'utilisation du casque

Champ acoustique	Affichage
HEADPHONE 2 [2 CH]	HP. [2CH]
HEADPHONE THEATER	HP. THEATER

Décodage automatique du signal d'entrée audio (AUTO FORMAT DIRECT AUTO)

La fonction de décodage automatique détecte le type de signal audio entré (Dolby Digital, DTS ou signal stéréo 2 canaux) et effectue le décodage requis, le cas échéant. Ce mode présente le son tel qu'il a été enregistré/encodé sans lui ajouter d'effets (ex : réverbération). Toutefois, en l'absence de signaux basse fréquence (Dolby Digital LFE, etc.), il émet un signal basse fréquence vers le caisson de graves.

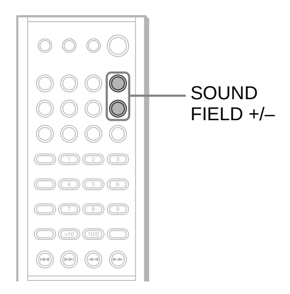


Appuyez plusieurs fois sur la touche SOUND FIELD +/- de la télécommande jusqu'à ce que l'indication « A.F.D. AUTO » apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

Réglages du son

Utilisation des enceintes avant et du caisson de graves uniquement (2 CHANNEL STEREO)

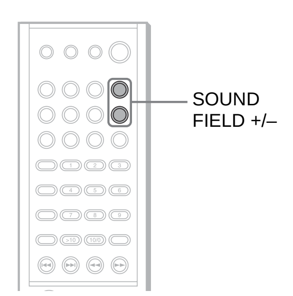
Ce mode émet le son des enceintes avant gauche et droite et du caisson de graves. Les sources deux canaux (stéréo) standard omettent complètement le traitement du champ acoustique. Les formats ambiophoniques multi-canaux sont remixés en 2 canaux.
Ceci permet de lire n'importe quelle source en utilisant les enceintes avant gauche et droite et le caisson de graves uniquement.



Appuyez plusieurs fois sur la touche SOUND FIELD +/- de la télécommande jusqu'à ce que l'indication « 2CH STEREO » apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

Films avec Cinema Studio EX

Cinema Studio EX est idéal pour regarder des films encodés au format multi-canaux, notamment les DVD Dolby Digital. Ce mode reproduit les caractéristiques sonores des studios Sony Pictures Entertainment.



Appuyez plusieurs fois sur la touche SOUND FIELD +/– de la télécommande jusqu'à ce que l'indication « C.ST.EX A (ou B, C) » apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

■ C.ST.EX A (Cinema Studio EX A)

Reproduit les caractéristiques sonores du studio de production cinématographique « Cary Grant Theater » de Sony Pictures Entertainment. Il s'agit d'un mode standard parfaitement adapté à la plupart des types de films.

■ C.ST.EX B (Cinema Studio EX B)

Reproduit les caractéristiques sonores du studio de production cinématographique « Kim Novak Theater » de Sony Pictures Entertainment. Il s'agit du mode idéal pour regarder des films d'action ou de science-fiction riches en effets sonores.

■ C.ST.EX C (Cinema Studio EX C)

Reproduit les caractéristiques sonores du studio d'arrangement de Sony Pictures Entertainment. C'est le mode idéal pour regarder des comédies musicales ou des classiques à la bande son riche en musique.

■ A propos de Cinema Studio EX

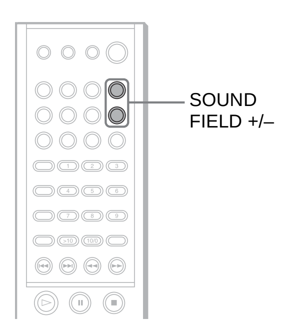
Cinema Studio EX est constitué des trois éléments suivants :

- Multidimension virtuelle
  Crée, à partir d'une seule paire d'enceintes surround, 5 ensembles d'enceintes virtuelles qui entourent l'auditeur.
- Concordance avec la profondeur d'écran
  Dans une salle de cinéma, le son semble venir de l'intérieur de l'image réfléchie sur l'écran. Cet élément recrée cette sensation dans votre séjour en déplaçant le son des enceintes avant « dans » l'écran.
- Réverbération de studio de cinéma
  Reproduit les réverbérations propres à une salle de cinéma. Cinema Studio EX est le mode intégré qui applique les trois éléments simultanément.

Remarques

- Les effets engendrés par les enceintes virtuelles peut entraîner l'augmentation du bruit dans le signal de lecture.
- Lors de l'écoute avec des champs acoustiques qui emploient les enceintes virtuelles, vous n'entendez aucun son provenant directement des enceintes surround.

Sélection d’autres champs acoustiques



Appuyez plusieurs fois sur la touche SOUND FIELD +/– de la télécommande jusqu’à ce que le champ acoustique souhaité apparaisse dans la fenêtre d’affichage du panneau frontal.

■ AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGIC

La technologie Dolby Pro Logic produit cinq canaux de sortie à partir de sources limitées à deux canaux. Le décodage Pro Logic est alors appliqué au signal d’entrée et à la sortie vers les enceintes avant, centrale et surround. Pendant ce temps, le canal surround passe en mono.

■ AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGICII MOVIE/MUSIC

La technologie Dolby Pro Logic II crée cinq canaux de sortie à large bande passante à partir de sources limitées à deux canaux. Ceci est réalisé à l’aide d’un décodeur ambiophonique à matrice haute-fidélité qui extrait les propriétés spatiales de l’enregistrement original sans l’ajout de colorations sonores.

■ HALL (Salle de concert)

Restitue l’acoustique d’une sale de concert rectangulaire.

■ JAZZ CLUB (Club de jazz)

Restitue l’acoustique d’un club de jazz.

■ L. CONCERT (Concert en public)

Restitue l’acoustique d’un concert en public de 300 places.

■ GAME (Jeu)

Restitue le son des logiciels de jeu vidéo avec un impact maximal.

■ HEADPHONE [2CH]

Ce mode reproduit le son par les canaux (stéréo) G/D standard du casque en omettant complètement le traitement du champ acoustique. Les formats ambiophoniques multi-canaux sont remixés en 2 canaux.

■ HEADPHONE THEATER

Ce mode reproduit le son comme un son surround par les canaux G/D du casque.

Pour désactiver les effets surround

Appuyez plusieurs fois sur la touche SOUND FIELD +/– de la télécommande jusqu’à ce que l’indication « A.F.D. AUTO » apparaisse dans la fenêtre d’affichage du panneau frontal.

Lors du branchement du casque sur la prise PHONES

Appuyez sur la touche SOUND FIELD +/– de la télécommande jusqu’à ce que « HP. [2CH] » apparaisse dans la fenêtre d’affichage du panneau frontal.

Remarques

- Cette fonction n’est pas disponible lors de la lecture de Super Audio CD et avec un flux d’entrée est DTS 2 048 images.
- Lorsque le signal d’entrée provient d’une source multi-canaux, AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGIC, AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGICII MOVIE/MUSIC sont annulés et la source multi-canaux est reproduite directement.

Conseil

La chaîne mémorise le dernier champ acoustique sélectionné dans chaque mode de fonction.
Chaque fois que vous sélectionnez une fonction telle que DVD ou TUNER, le dernier champ acoustique appliqué à la fonction est automatiquement réappliqué. Si, par exemple, vous écoutez un DVD avec le champ acoustique HALL, passez à une autre fonction, puis revenez au DVD, HALL est de nouveau appliqué. Au niveau du tuner, les champs acoustiques sont mémorisé séparément pour chacun des stations présélectionnées.

Utilisation de l'effet sonore

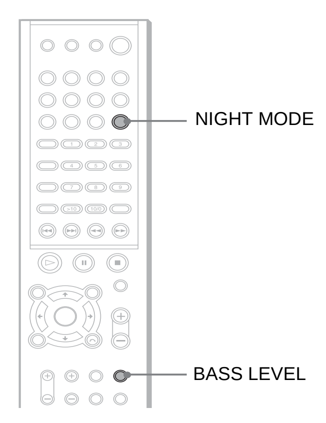








La chaîne propose 2 types d'effets sonores accessibles par simple pression d'une touche. Il vous suffit de choisir le son qui vous convient.



Appuyez sur la touche NIGHT MODE ou BASS LEVEL de la télécommande.

L'effet sonore est activé.

■ NIGHT MODE

Dans ce mode, vous pouvez apprécier les dialogues ou les effets sonores exactement comme si vous étiez assis dans un cinéma, même à un niveau de volume faible. Il est tout indiqué pour regarder un film en soirée.

■ BASS LEVEL

L'activation de BASS LEVEL renforce réellement les fréquences graves.
Chaque fois que vous appuyez sur BASS LEVEL, le niveau des graves change dans l'ordre suivant :
BASS OFF → BASS 1 → BASS 2 → BASS OFF…

Pour désactiver l'effet sonore

Appuyez de nouveau sur la touche NIGHT MODE de la télécommande ou enfoncez plusieurs fois la touche BASS LEVEL de la télécommande jusqu'à ce que « BASS OFF » apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

Remarques

- La fonction NIGHT MODE n'est activée que si le flux entrant est au format Dolby Digital.
- Quand vous branchez le casque sur la chaîne, la fonction BASS LEVEL est sans effet.
- Lors de la lecture d'un Super Audio CD, seule la fonction BASS LEVEL est opérationnelle et non la fonction NIGHT MODE.

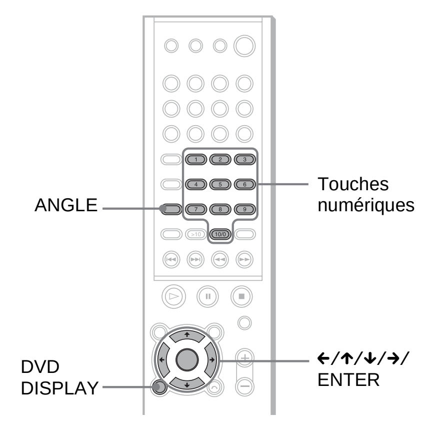
Conseil

Vous pouvez activer simultanément ces deux types d'effets acoustiques.

Commutation des angles



Si plusieurs angles sont enregistrés sur le DVD pour une scène, vous pouvez modifier l'angle d'observation.
Par exemple, dans une scène de train en marche, vous pouvez afficher la vue observée depuis l'avant du train, de la fenêtre gauche du train ou de la fenêtre droite, sans que le mouvement du train soit interrompu.



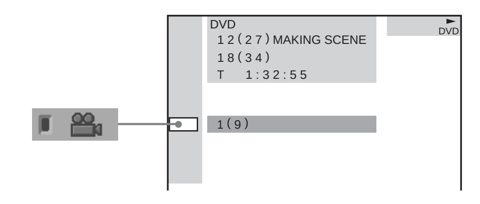
1 Appuyez sur DVD DISPLAY en cours de lecture.

Le menu de commande apparaît.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner (ANGLE).

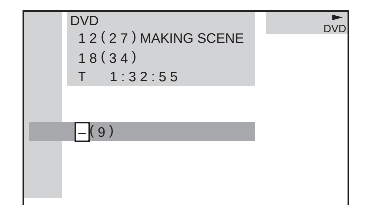
Le numéro d'angle apparaît.

Le numéro entre parenthèses indique le nombre total d'angles. Le témoin « ANGLE » s'allume en vert lorsque des angles sont enregistrés sur le disque.



3 Appuyez sur ENTER ou sur →.

L'indication du numéro d'angle est remplacée par « - ».



4 Sélectionnez le numéro d'angle à l'aide des touches numériques ou de la touche ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

L'angle sélectionné est commuté.

Pour désactiver le menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur DVD DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse.

Remarque

Suivant les DVD, il se peut que vous ne puissiez pas commuter les angles, même si plusieurs angles sont enregistrés sur le DVD.

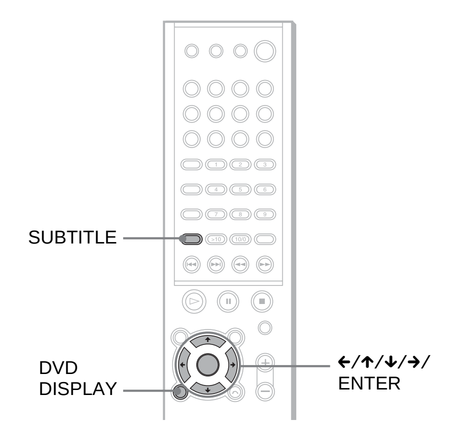
Conseil

Vous pouvez sélectionner l'angle en appuyant directement sur ANGLE. A chaque pression sur la touche, l'angle change.

Affichage des sous-titres



Si des sous-titres sont enregistrés sur le disque, vous pouvez activer ou désactiver leur affichage à tout moment, en cours de lecture. Si des sous-titres multilingues sont enregistrés sur le disque, vous pouvez commuter la langue des sous-titres en cours de lecture ou activer et désactiver les sous-titres lorsque vous le souhaitez. Vous pouvez sélectionner la langue dans laquelle vous voulez vous exercer et activer les sous-titres pour faciliter la compréhension.

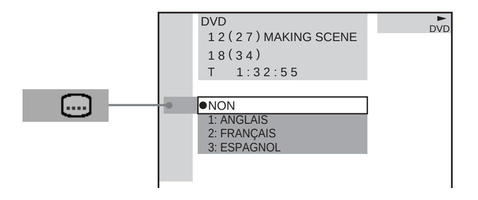


1 **Appuyez sur DVD DISPLAY en cours de lecture.**

Le menu de commande apparaît.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner (SOUS-TITRE), puis appuyez sur ENTER ou sur →.**

Les options de SOUS-TITRE apparaissent.



3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la langue.**

Les langues que vous pouvez sélectionner diffèrent suivant les DVD.

Si 4 chiffres sont affichés, ils représentent le code de langue. Reportez-vous à la liste des codes de langue page 85 pour voir quelle langue le code représente.

4 **Appuyez sur ENTER.**

Pour annuler le réglage SOUS-TITRE

Sélectionnez « NON » à l'étape 3.

Pour désactiver le menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur DVD DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse.

Remarque

Suivant les DVD, il se peut que vous ne puissiez pas commuter les sous-titres, même si des sous-titres multilingues sont enregistrés sur le DVD.

Conseil

Vous pouvez sélectionner directement les sous-titres en appuyant sur SUBTITLE. A chaque pression sur cette touche, le paramètre change.

Verrouillage de disques

(VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE, CONTROLE PARENTAL)









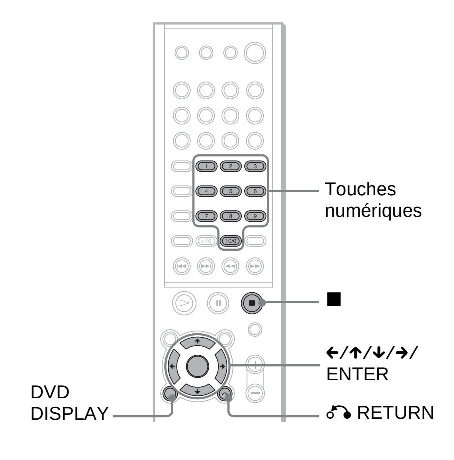

Vous pouvez définir deux sortes de restrictions de lecture pour un disque.

- Verrouillage parental personnalisé
  Vous pouvez fixer des limitations de lecture de sorte que la chaîne ne lise pas des disques non autorisés.
- Contrôle parental
  La lecture de certains DVD peut être limitée suivant un niveau prédéterminé, tel que l'âge des utilisateurs.

Le même mot de passe est utilisé pour les fonctions de contrôle parental et de verrouillage parental personnalisé.

Verrouillage parental personnalisé

Vous pouvez définir le même mot de passe de verrouillage parental personnalisé pour 25 disques maximum. Avec le 26ème disque, la restriction de lecture du disque pour laquelle vous aviez défini le mot de passe en premier est annulée.



1 Insérez le disque à verrouiller.

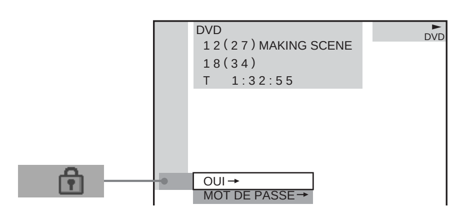
Si le disque est en cours de lecture, appuyez sur ■ pour l'arrêter.

2 En mode d'arrêt, appuyez sur DVD DISPLAY.

Le menu de commande apparaît.

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner (VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE), puis appuyez sur ENTER ou sur →.

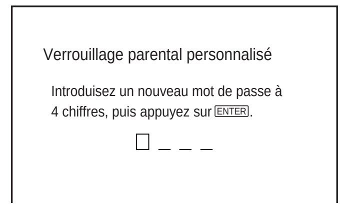
« VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE » est sélectionné.



4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « OUI →», puis appuyez sur ENTER.

■ Si vous n'avez saisi aucun mot de passe

L'écran de saisie d'un nouveau mot de passe apparaît.



Saisissez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

L'écran de confirmation du mot de passe apparaît.

■ **Si vous avez déjà saisi un mot de passe**

L'écran de saisie du mot de passe apparaît.

Verrouillage parental personnalisé

Tapez le mot de passe,
puis appuyez sur ENTER .

□ _ _ _

5 Saisissez ou re-saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

L'indication « Le verrouillage parental personnlisé est activé. » apparaît et l'écran revient alors au menu de commande.

En cas d'erreur lors de la saisie de votre mot de passe

Appuyez sur ← avant ENTER et saisissez le bon numéro.

Si vous faites une erreur

Appuyez sur RETURN, puis recommencez à l'étape 3.

Pour désactiver le menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur DVD DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse.

Pour désactiver la fonction de verrouillage parental personnalisé

1 A l'étape 4, sélectionnez « NON → », puis appuyez sur ENTER.

2 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

Pour changer le mot de passe

1 A l'étape 4, appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « MOT DE PASSE → », puis appuyez sur ENTER.
L'écran de saisie du mot de passe apparaît.

2 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

3 Saisissez un nouveau mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

4 Pour confirmer votre mot de passe, saisissez-le de nouveau à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

Lecture d'un disque en mode de verrouillage parental personnalisé

1 Insérez le disque en mode de verrouillage parental personnalisé.

L'écran VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE apparaît.

Verrouillage parental personnalisé

Le verrouillage parental personnalisé
est déjà activé. Tapez le mot de
passe, puis appuyez sur ENTER .

□ _ _ _

2 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

La chaîne est prête pour la lecture.

Remarques

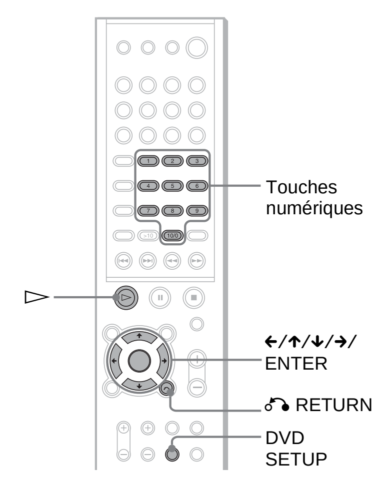
- Lorsque vous changez la couche ou la zone d'un Super Audio CD pour lequel le verrouillage parental personnalisé est activé, l'écran de saisie du mot de passe peut s'afficher.
- Lorsque vous définissez le mot de passe de verrouillage parental personnalisé pour un Super Audio CD hybride, le verrouillage ne s'applique qu'à la couche en cours.

Conseil

Si vous oubliez votre mot de passe, saisissez le numéro à 6 chiffres « 199703 » à l'aide des touches numériques lorsque l'écran VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE vous demande votre mot de passe, puis appuyez sur ENTER. Il vous sera demandé de saisir un nouveau mot de passe à 4 chiffres.

Lecture limitée pour les enfants (contrôle parental) (DVD uniquement)

La lecture de certains DVD peut être limitée suivant un niveau prédéterminé, tel que l'âge des utilisateurs. La fonction de « Contrôle parental » vous permet de fixer un niveau de limitation de la lecture.
Une scène qui est limitée n'est pas lue ou est remplacée par une scène différente.

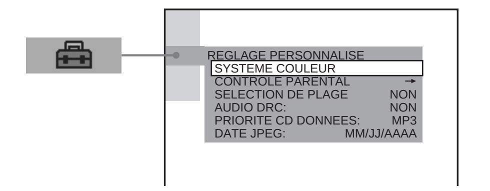


1 En mode d'arrêt, appuyez sur DVD SETUP.

Le menu de configuration apparaît.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « REGLAGE PERSONNALISE », puis appuyez sur ENTER.

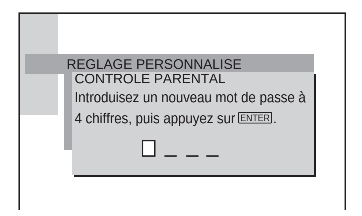
« REGLAGE PERSONNALISE » apparaît.



3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « CONTROLE PARENTAL → », puis appuyez sur ENTER ou sur →.

■ Si vous n'avez pas saisi de mot de passe

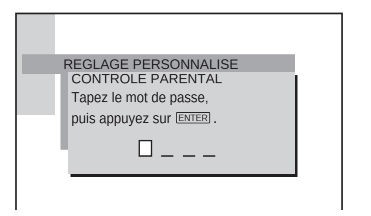
L'écran de saisie d'un nouveau mot de passe apparaît.



Saisissez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.
L'écran de confirmation du mot de passe apparaît.

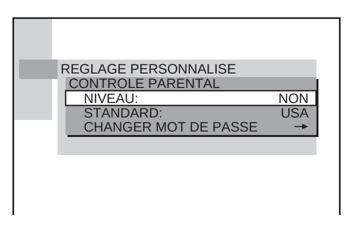
■ Si vous avez déjà saisi un mot de passe

L'écran de saisie du mot de passe apparaît.



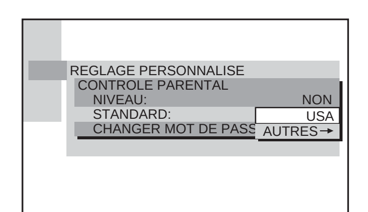
4 Saisissez ou re-saisissez votre mot de passe à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

L'écran de réglage du niveau de limitation de la lecture et de modification du mot de passe apparaît.



5 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « STANDARD », puis appuyez sur ENTER.**

Les paramètres de sélection de « STANDARD » sont affichés.

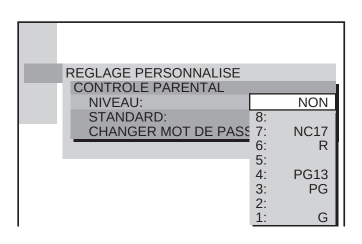


6 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner une zone géographique comme niveau de limitation de la lecture, puis appuyez sur ENTER.**

La zone est sélectionnée.
Si vous sélectionnez « AUTRES → », sélectionnez le code standard dans le tableau de la page 55, puis saisissez-le à l'aide des touches numériques.

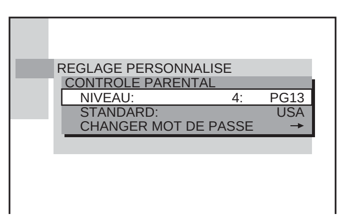
7 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « NIVEAU », puis appuyez sur ENTER.**

Les paramètres de sélection de « NIVEAU » sont affichés.



8 **Sélectionnez le niveau souhaité à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.**

Le réglage du contrôle parental est terminé.



Plus la valeur est faible, plus la limitation est stricte.

Si vous faites une erreur

Appuyez sur ↶ RETURN pour revenir à l'écran précédent.

Pour désactiver le menu de configuration

Appuyez plusieurs fois sur DVD SETUP jusqu'à ce que le menu de configuration soit désactivé.

Pour désactiver la fonction de contrôle parental et lire le DVD après la saisie de votre mot de passe

Réglez « NIVEAU » sur « NON » à l'étape 8.

Pour changer le mot de passe

1 A l'étape 5, sélectionnez « CHANGER MOT DE PASSE → » à l'aide de ↓, puis appuyez sur ENTER.
L'écran de saisie du mot de passe apparaît.

2 Saisissez un nouveau mot de passe en suivant l'étape 3.

Lecture d'un disque en mode de contrôle parental

1 **Insérez le disque et appuyez sur ▷.**

L'écran CONTROLE PARENTAL apparaît.

2 **Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.**

La chaîne commence la lecture.

Remarques

- Lorsque vous effectuez la lecture de DVD qui ne comportent pas la fonction de contrôle parental, la lecture ne peut pas être limitée sur cette chaîne.
- Suivant les DVD, il se peut que l'on vous demande de modifier le niveau de contrôle parental pendant la lecture du disque. Vous devez alors saisir le mot de passe, puis changer de niveau. Si le mode de Reprise de la lecture est annulé, le niveau d'origine est rétabli.

Conseil

Si vous oubliez votre mot de passe, retirez le disque et répétez les étapes 1 à 3 de la section « Lecture limitée pour les enfants ». Lorsque vous êtes invité à saisir votre mot de passe, entrez « 199703 » à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER. Il vous sera demandé de saisir un nouveau mot de passe à 4 chiffres. Après avoir saisi un nouveau mot de passe à 4 chiffres à l'étape 3, replacez le disque dans la chaîne et appuyez sur ▷. Saisissez votre nouveau mot de passe, lorsque l'écran CONTROLE PARENTAL apparaît.

Code de zone

Norme	Numéro de code
Allemagne	2109
Argentine	2044
Australie	2047
Autriche	2046
Belgique	2057
Brésil	2070
Canada	2079
Chili	2090
Chine	2092
Corée	2304
Danemark	2115
Espagne	2149
Finlande	2165
France	2174
Hong Kong	2219
Inde	2248
Indonésie	2238
Italie	2254
Japon	2276
Malaisie	2363
Mexique	2362
Norvège	2379
Nouvelle-Zélande	2390
Pakistan	2427
Pays-bas	2376
Philippines	2424
Portugal	2436
Royaume-Uni	2184
Russie	2489
Singapour	2501
Suède	2499
Suisse	2086
Taïwan	2543
Thaïlande	2528

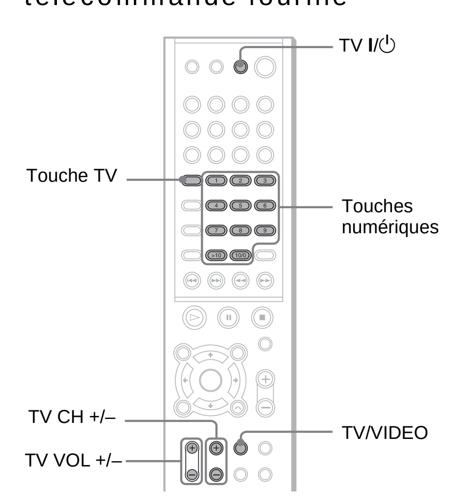
Commande du téléviseur avec la télécommande fournie

En réglant le signal à distance, vous pouvez commander votre téléviseur avec la télécommande fournie.

Remarques

- Lorsque vous saisissez un nouveau numéro de code, ce dernier remplace le code précédemment saisi.
- Lorsque vous remplacez les piles de la télécommande, le numéro de code peut être réinitialisé au réglage par défaut (SONY). Réinitialisez le numéro de code approprié.

Commande de votre téléviseur avec la télécommande fournie



Appuyez sur la touche TV I/⏻ et maintenez-la enfoncée tandis que vous saisissez le code fabricant de votre téléviseur (voir le tableau) à l'aide des touches numériques. Relâchez ensuite la touche TV I/⏻.

Si vous réglez correctement le code du fabricant, la touche TV clignote lentement à deux reprises. Si le réglage échoue, la touche TV clignote rapidement à cinq reprises.

Numéros de code des téléviseurs pouvant être commandés

Si plusieurs numéros de code sont indiqués, testez-les un par un jusqu'à ce que vous trouviez celui qui fonctionne avec votre téléviseur.

Téléviseur

Fabricant	Numéro de code
SONY	001
AIWA	001, 047
DAEWOO	002, 004, 005, 006, 007, 015
FISHER	008
GOLDSTAR	002, 003, 011, 012, 015, 034
GRUNDIG	017, 034, 055
HITACHI	002, 013, 014, 015
ITT/NOKIA	021, 022
JVC	016
LOEWE	048, 049, 050
MAGNAVOX	002, 003, 018
MITSUBISHI/MGA	002, 003, 019
NEC	002, 003, 020
PANASONIC	009, 024
PHILIPS	015, 018
PIONEER	009, 025, 026, 040
RCA/PROSCAN	002, 010, 027, 028, 029
SAMSUNG	002, 003, 015, 031, 032, 033, 034, 051, 052, 053, 054
SANYO	008, 044, 045, 046
SHARP	035
TELEFUNKEN	023, 036, 037, 038
THOMSON	030, 037, 039
TOSHIBA	035, 040, 041
ZENITH	042, 043

Câble

Fabricant	Numéro de code
SONY	101
HAMLIN/REGAL	123, 124, 125, 126, 127
JERROLD/GI	102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 119, 131
OAK	128, 129, 130
PANASONIC	120, 121, 122
PIONEER	115, 116
SCIENTIFIC ATLANTA	110, 111, 112
TOCOM	117, 118, 131
ZENITH	113, 114

Commande du téléviseur

Vous pouvez commander votre téléviseur à l'aide des touches suivantes.

En appuyant sur	Vous pouvez
TV I/⏻	Mettre le téléviseur sous tension ou hors tension.
TV/VIDEO	Basculer la source d'entrée du téléviseur entre le téléviseur et d'autres sources d'entrée.
TV VOL +/–	Régler le volume du téléviseur.
TV CH +/–	Sélectionner les canaux du téléviseur.

Commande du téléviseur à l'aide des touches numériques

Lorsque vous placez la télécommande en mode TV, vous pouvez commander le téléviseur à l'aide des touches numériques.

Appuyez sur la touche TV.

La touche TV devient rouge et la télécommande passe en mode TV. Vous pouvez sélectionner les canaux du téléviseur à l'aide des touches numériques.
>10 permet de sélectionner un numéro de canal supérieur à 10.
Pour annuler le mode TV, appuyez de nouveau sur la touche TV.

Remarques

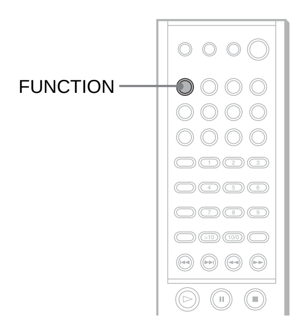
- Suivant votre téléviseur, il est possible que vous ne puissiez pas le commander ou utiliser certaines touches ci-dessus.
- La touche TV se désactive si vous n'utilisez pas la télécommande pendant 10 secondes.

Conseil

La méthode suivante fonctionne également, selon la marque du téléviseur. Appuyez sur >10, puis saisissez le numéro. (Par exemple, pour le canal 25, appuyez sur >10, puis sur 2 et sur 5.)

Utilisation du magnétoscope ou d'autres appareils

Vous pouvez utiliser des magnétoscopes ou d'autres appareils raccordés aux prises VIDEO 1 ou VIDEO 2. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'appareil pour plus d'informations sur le fonctionnement.



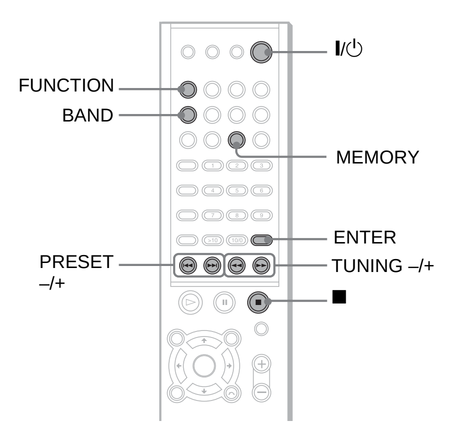
Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication VIDEO 1 ou VIDEO 2 apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

A chaque fois que vous appuyez sur FUNCTION, le mode de la chaîne change selon la séquence suivante.
DVD → VIDEO 1 → VIDEO 2 → TUNER (FM ou AM) → DVD...

Utilisation de la radio

Présélection des stations de radio

Vous pouvez présélectionner 20 stations pour la bande FM et 10 stations pour la bande AM. Avant de procéder à la syntonisation, veillez à réduire le volume au minimum.



1 **Appuyez plusieurs fois sur BAND jusqu'à ce que la bande de votre choix apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.**

A chaque pression sur BAND, la bande bascule alternativement sur AM ou FM.

2 **Appuyez sur la touche TUNING + ou – et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le balayage commence, puis relâchez-la..**

Le balayage s'interrompt lorsque le système trouve une station. « TUNED » et « ST » (pour un programme stéréo) apparaissent dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

FM 91.40 ST MHz

3 **Appuyez sur MEMORY.**

Un numéro présélectionné apparaît dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

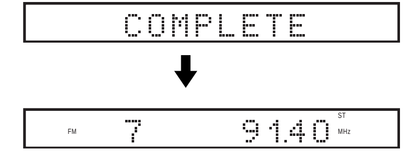


4 **Appuyez sur PRESET + ou – pour sélectionner le numéro de la présélection souhaité.**



5 **Appuyez sur ENTER.**

La station est mémorisée.



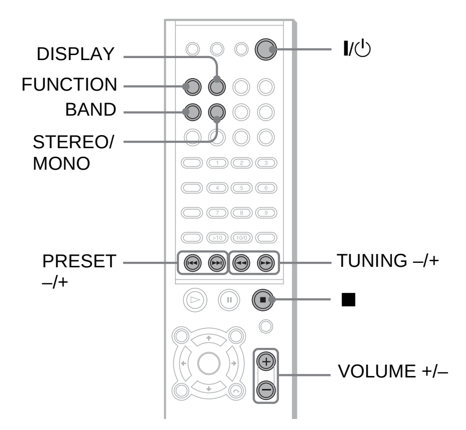
6 **Répétez les étapes 1 à 5 pour mémoriser d'autres stations.**

Pour modifier le numéro présélectionné

Recommencez à partir de l'étape 1.

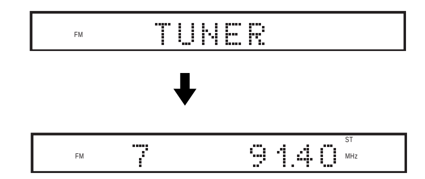
Ecoute de la radio

Commencez par présélectionner des stations de radio dans la mémoire de la chaîne (voir « Présélection des stations radio » à la page 58).



1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication FM ou AM apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

La dernière station captée est syntonisée.



2 Appuyez plusieurs fois sur PRESET + ou – pour sélectionner la station présélectionnée de votre choix.

A chaque pression sur la touche, la chaîne syntonise une station présélectionnée.
A chaque pression sur BAND, la bande bascule alternativement sur AM ou FM.

3 Réglez le volume en appuyant sur VOLUME +/–.

Pour éteindre la radio

Appuyez sur I/⏻.

Pour écouter des stations de radio non présélectionnées

Utilisez la syntonisation manuelle ou automatique à l'étape 2.
Pour une syntonisation manuelle, appuyez plusieurs fois sur la touche TUNING + ou – de la télécommande.
Pour une syntonisation automatique, appuyez sur la touche TUNING + ou – de la télécommande et maintenez-la enfoncée.
Appuyez sur TUNING + ou – lorsque vous arrêtez la syntonisation automatique.

Conseils

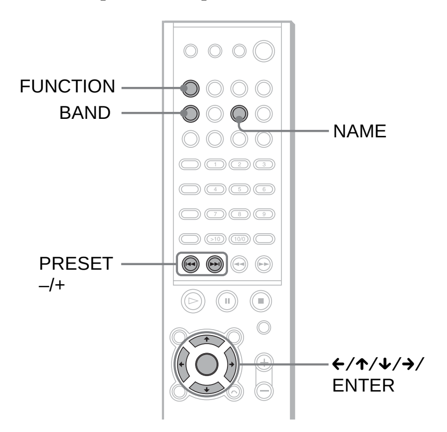
- Si un programme FM s'accompagne d'interférences, appuyez plusieurs fois sur la touche STEREO/ MONO de la télécommande jusqu'à ce que « MONO » apparaisse sur la fenêtre d'affichage du panneau frontal. Il n'y aura aucun effet stéréo, mais la réception sera meilleure. Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour restaurer l'effet stéréo.
- Pour améliorer la réception, réorientez les antennes fournies.

Pour vérifier la fréquence ou le champ acoustique

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY.
A chaque pression sur DISPLAY, la fenêtre d'affichage du panneau frontal change de la façon suivante :
fréquence → champ acoustique → fréquence...

Affectation d'un nom aux stations présélectionnées

Vous pouvez saisir un nom de 6 caractères maximum pour chaque station présélectionnée. Ces noms (par exemple, « XYZ ») apparaissent dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal de la chaîne quand une station est sélectionnée. Remarquez que vous ne pouvez pas saisir plus d'un nom par station présélectionnée.



1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication FM ou AM apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

A chaque pression sur BAND, la bande bascule alternativement sur AM ou FM.

La dernière station captée est syntonisée.

Chaque fois que vous appuyez sur FUNCTION, le mode de la chaîne change dans l'ordre suivant :

DVD → VIDEO 1 → VIDEO 2 → TUNER (FM ou AM) → DVD…

2 Appuyez plusieurs fois sur PRESET + ou – pour sélectionner la station présélectionnée pour laquelle vous souhaitez créer un nom d'index.

3 Appuyez sur NAME.

4 Créez un nom d'index à l'aide des touches de déplacement du curseur :

Appuyez sur ↓/↑ pour sélectionner un caractère, puis sur → pour déplacer le curseur jusqu'à la position suivante.

Si vous faites une erreur

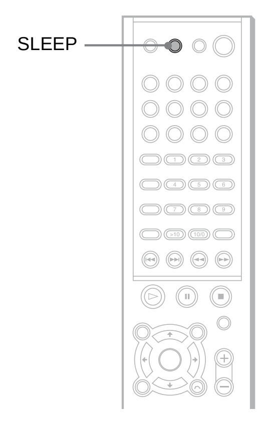
Appuyez plusieurs fois sur ← ou → jusqu'à ce que le caractère à modifier clignote, puis appuyez sur ↓/↑ pour sélectionner le caractère souhaité. Un nom de station radio peut être constitué de lettres majuscules, de chiffres et d'autres symboles.

5 Appuyez sur ENTER.

Le nom de la station est mémorisé.

Utilisation de la minuterie d'endormissement

Vous pouvez programmer l'extinction de la chaîne à une heure déterminée et vous endormir ainsi au son de la musique. Vous pouvez régler cette heure jusqu'à 180 minutes à l'avance.



Appuyez sur SLEEP.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage des minutes (temps restant) change comme indiqué ci-après :

OFF → 0.10.00 (10MIN) → 0.20.00 (20MIN) → 0.30.00 (30MIN) → 1.00.00 (60MIN) → 1.30.00 (90MIN) → 2.00.00 (120MIN) → 2.30.00 (150MIN) → 3.00.00 (180MIN) → OFF…

Pour vérifier le temps restant

Appuyez une fois sur SLEEP.

Pour modifier le temps restant

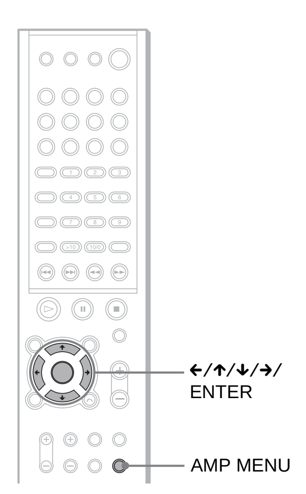
Appuyez plusieurs fois sur SLEEP pour sélectionner le temps souhaité.

Pour annuler la minuterie d'endormissement

Appuyez plusieurs fois sur SLEEP jusqu'à ce que l'indication « SLEEP OFF » apparaisse dans la fenêtre d'affichage.

Pour modifier la luminosité de l'affichage du panneau frontal

Vous pouvez modifier la luminosité de la fenêtre d'affichage du panneau frontal en deux étapes.



1 Appuyez plusieurs fois sur AMP MENU jusqu'à ce que « CUSTOMIZE » apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

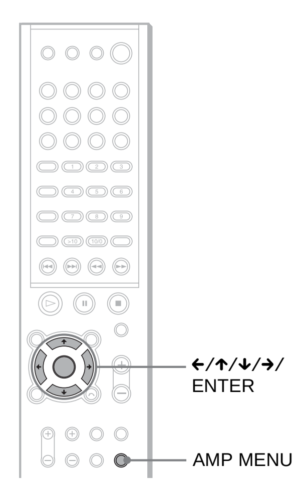
2 Appuyez sur ↓/↑ jusqu'à ce que « DIMMER » apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

3 Appuyez sur ←/→.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, vous modifiez la luminosité de la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

Rétablissement des paramètres par défaut

Vous pouvez rétablir les paramètres par défaut de la chaîne, notamment ceux des enceintes et des stations présélectionnées.



1 **Appuyez plusieurs fois sur AMP MENU jusqu'à ce que « CUSTOMIZE » apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.**

2 **Appuyez sur ↓/↑ jusqu'à ce que « MEMO. CLR. N » apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.**

3 **Appuyez sur ←/→ jusqu'à ce que « MEMO. CLR. Y » apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal, puis appuyez sur ENTER.**

Quand vous sélectionnez « MEMO. CLR. N » et appuyez sur ENTER, cette opération est annulée.

4 **Appuyez sur ←/→ jusqu'à ce que « Really? Y » apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal, puis appuyez sur ENTER.**

« ALL CLEAR! » apparaît dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal et les paramètres par défaut sont rétablis.
Quand vous sélectionnez « Really? N » et appuyez sur ENTER, cette opération est annulée.

Utilisation du menu de configuration





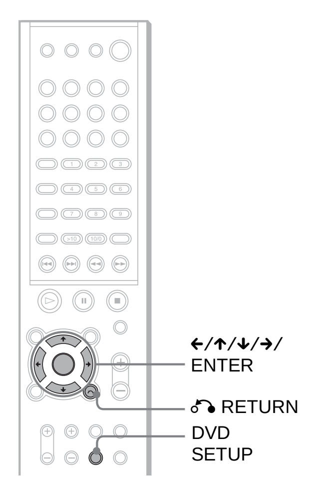






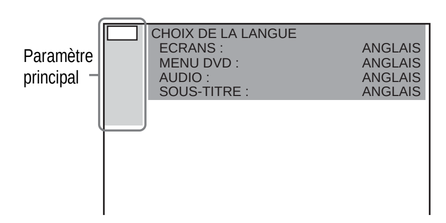
L'utilisation du menu de configuration vous permet d'effectuer divers réglages de paramètres comme l'image et le son. Vous pouvez également, entre autres, définir une langue pour les sous-titres et pour le menu de configuration. Pour obtenir plus de détails sur chaque paramètre du menu de configuration, reportez-vous à la page 64-70. Pour obtenir une liste complète des paramètres du menu de configuration, voir page 86.

Comment utiliser le menu de configuration



1 En mode d'arrêt, appuyez sur DVD SETUP.

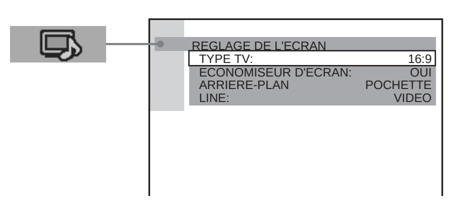
Le menu de configuration apparaît.



2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le paramètre de votre choix dans la liste affichée : « CHOIX DE LA LANGUE », « REGLAGE DE L'ECRAN », « REGLAGE PERSONNALISE », « REGLAGE H-P » et « REINITIALISATION* ». Appuyez ensuite sur ENTER ou sur →.

Le paramètre d'installation sélectionné apparaît.

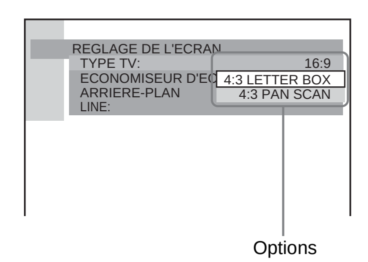
Exemple : « REGLAGE DE L'ECRAN »



3 Sélectionnez un paramètre à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER ou sur →.

Les options du paramètre sélectionné apparaissent.

Exemple : « TYPE TV »

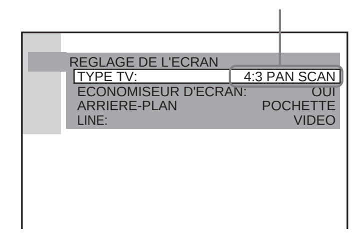


Appuyez sur ← ou sur RETURN pour revenir aux paramètres d'installation.

4 **Sélectionnez un paramètre à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.**

Le paramètre est sélectionné et l'installation est terminée.

Exemple : « 4:3 PAN SCAN »



Pour désactiver le menu de configuration

Appuyez plusieurs fois sur DVD SETUP jusqu'à ce que le menu de configuration soit désactivé.

* Lorsque vous sélectionnez « REINITIALISATION » à l'étape 2, les paramètres suivants retrouvent leur réglage par défaut.

• Menu de configuration (sauf pour le CONTROLE PARENTAL) (page 86)

Après avoir sélectionné « REINITIALISATION » et avoir appuyé sur ENTER, sélectionnez « OUI » pour réinitialiser les réglages (cela peut prendre quelques secondes). Sélectionnez « NON » et appuyez sur ENTER pour annuler. N'appuyez pas sur la touche I/⏻ de la chaîne lorsque vous la réinitialisez.

Sélection de la langue des menus et de la bande son

(CHOIX DE LA LANGUE)



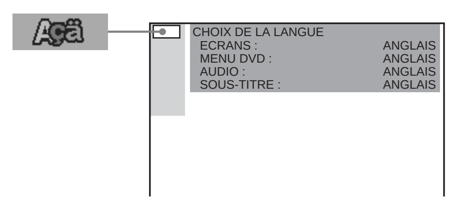







Le menu « CHOIX DE LA LANGUE » vous permet de sélectionner différentes langues pour les menus ou la bande son.

Sélectionnez « CHOIX DE LA LANGUE » dans le menu de configuration. Pour obtenir plus de détails sur l'utilisation du menu de configuration, reportez-vous à la section « Utilisation du menu de configuration » (page 63).



■ ECRANS (écran de menu)

Modifie la langue d'affichage à l'écran. Sélectionne la langue dans la liste affichée.

■ MENU DVD (DVD uniquement)

Sélectionne la langue souhaitée pour le menu DVD.

■ AUDIO (DVD uniquement)

Modifie la langue de la bande son. Sélectionne la langue dans la liste affichée.

■ SOUS-TITRE (DVD uniquement)

Modifie la langue des sous-titres. Sélectionne la langue dans la liste affichée.

Remarque

Si vous sélectionnez une langue qui n'est pas enregistrée sur le DVD, l'une des langues enregistrées est automatiquement sélectionnée (sauf pour « ECRANS »).

Conseil

Si vous sélectionnez « AUTRES → » dans « MENU DVD », « SOUS-TITRE » ou « AUDIO », sélectionnez et entrez le code de langue à partir de la liste en utilisant les touches numériques (page 85). Après avoir effectué une sélection, le code de langue (4 chiffres) s'affiche de nouveau lorsque vous sélectionnez « AUTRES → ».

Réglages de l’écran

(REGLAGE DE L’ECRAN)



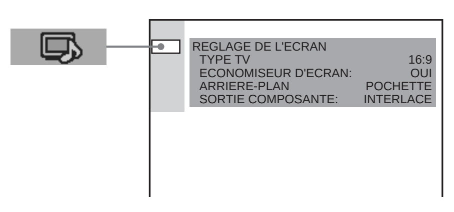







Choisissez les réglages en fonction du téléviseur que vous souhaitez raccorder à la chaîne.

Sélectionnez « REGLAGE DE L’ECRAN » dans le menu de configuration. Pour obtenir plus de détails sur l’utilisation du menu de configuration, reportez-vous à la section « Utilisation du menu de configuration » (page 63).
Les réglages par défaut sont soulignés.

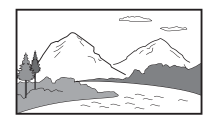


■ TYPE TV (DVD uniquement)

Sélectionne le format de l’écran du téléviseur qui est raccordé (4:3 standard ou 16:9).
Les réglages par défaut varient selon le modèle du pays.

16:9	Sélectionnez cette option si vous raccordez un téléviseur 16:9 possédant une fonction de mode large.
4:3 LETTER BOX	Sélectionnez cette option si vous raccordez un téléviseur à écran 4:3. Affiche une image large accompagnée d’une bande noire en haut et en bas de l’écran.
4:3 PAN SCAN	Sélectionnez cette option si vous raccordez un téléviseur à écran 4:3. Affiche automatiquement les images larges sur la totalité de l’écran et coupe les parties en trop.

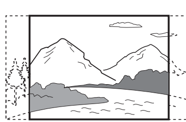
16:9



4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN



Remarque

Suivant les DVD, il se peut que « 4:3 LETTER BOX » soit automatiquement sélectionné au lieu de « 4:3 PAN SCAN » et inversement.

■ ECONOMISEUR D’ECRAN

Active et désactive l’économiseur d’écran afin qu’un écran de veille apparaisse lorsque vous laissez la chaîne en mode de pause ou d’arrêt pendant 15 minutes ou lorsque vous lisez un CD, un Super Audio CD, un MP3 ou un fichier JPEG (sauf en cas de diaporama) pendant plus de 15 minutes. L’économiseur d’écran évite toute altération de votre écran (consécutive à l’affichage prolongé d’une même image). Appuyez sur ▷ pour désactiver l’économiseur d’écran.

OUI	Active l’économiseur d’écran.
NON	Désactive l’économiseur d’écran.

■ ARRIERE-PLAN

Sélectionne la couleur d'arrière-plan ou de l'image affichée sur l'écran du téléviseur en mode d'arrêt ou pendant la lecture d'un CD.

POCHETTE	La pochette (image fixe) apparaît en arrière-plan, mais uniquement si elle est déjà enregistrée sur le disque (CD-EXTRA, etc.). Si le disque ne comporte pas de pochette, l'image « GRAPHIQUE » apparaît.
GRAPHIQUE	Une image mémorisée dans la chaîne apparaît en arrière-plan.
BLEU	L'arrière-plan est de couleur bleue.
NOIR	L'arrière-plan est de couleur noire.

■ SORTIE COMPOSANTE

Modifie le type de sortie de signal provenant des prises COMPONENT VIDEO OUT de la chaîne. Pour plus d'informations sur les différents types, reportez-vous à la page 78.

INTERLACE	Sélectionnez ce paramètres si vous êtes raccordé à un téléviseur standard (format entrelacé).
PROGRESSIVE	Sélectionnez ce paramètre si votre téléviseur peut accepter des signaux progressifs.

Remarques

- Si « PROGRESSIVE » est sélectionné sous « REGLAGE DE L'ECRAN », aucun signal n'est reproduit par les prises MONITOR OUT.
- « PROGRESSIVE » ne fonctionne pas avec les signaux PAL. Même si « SORTIE COMPOSANTE » est réglé sur « PROGRESSIVE », le signal de sortie est automatiquement basculé vers le format entrelacé pour les signaux PAL.
- Si « PROGRESSIVE » est sélectionné sous « REGLAGE DE L'ECRAN » et si le système de couleur du téléviseur est PAL, le signal est automatiquement converti au format entrelacé.
- Si vous réglez « SORTIE COMPOSANTE » sur « PROGRESSIVE », sous « REGLAGE DE L'ECRAN » alors que le téléviseur ne peut pas accepter de signaux en mode progressif, des parasites risquent d'apparaître sur l'image. Dans ce cas, réglez le commutateur SCAN SELECT sur « INTERLACE ».

Réglages personnalisés

(REGLAGE PERSONNALISE)

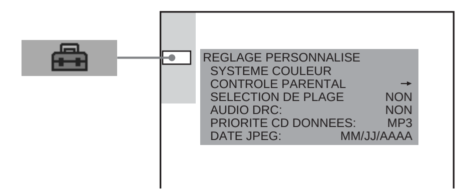






Permet de régler le contrôle parental et d'autres paramètres.

Sélectionnez « REGLAGE PERSONNALISE » dans le menu de configuration. Pour obtenir plus de détails sur l'utilisation du menu de configuration, reportez-vous à la section « Utilisation du menu de configuration » (page 63).
Les réglages par défaut sont soulignés.



■ SYSTEME DE COULEUR VCD (modèles asiatiques uniquement)

Sélectionnez le système de couleur lors de la lecture d'un CD VIDEO.

AUTO	Restitue le signal vidéo en fonction du système du disque : PAL ou NTSC. Si votre téléviseur utilise un système DOUBLE, sélectionnez AUTO.
PAL	Transforme le signal vidéo d'un disque NTSC et le restitue en PAL.
NTSC	Transforme le signal vidéo d'un disque PAL et le restitue en NTSC.

Remarques

- Vous ne pouvez pas modifier le système de couleur du disque proprement dit.
- Su les modèles asiatique ou australien, vous pouvez changer le système de couleur de cet appareil en fonction du téléviseur qui est raccordé (page 20).

■ CONTROLE PARENTAL → (DVD uniquement)

Définit un mot de passe et un niveau de limitation de lecture pour les DVD comportant des limitations de lecture pour les enfants. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Lecture limitée pour les enfants (contrôle parental) » (page 53).

■ SELECTION DE PLAGE (DVD uniquement)

Affiche la bande son qui comporte le plus grand nombre de canaux prioritaires lorsque vous effectuez la lecture d'un DVD sur lequel plusieurs formats audio (PCM, MPEG audio, DTS ou Dolby Digital) sont enregistrés.

NON	Aucune priorité accordée.
AUTO	Priorité accordée.

Remarques

- Lorsque vous réglez le paramètre sur « AUTO », la langue peut changer. Le réglage « SELECTION DE PLAGE » a une priorité supérieure aux réglages « AUDIO » de « CHOIX DE LA LANGUE » (page 64).
- Si les plages audio PCM, DTS, MPEG et Dolby Digital disposent du même nombre de canaux, la chaîne sélectionne les plages audio PCM, DTS, Dolby Digital et MPEG dans cet ordre.
- Suivant le DVD, le canal audio prioritaire peut être prédéterminé. Dans ce cas, vous ne pouvez pas donner la priorité aux formats audio DTS, Dolby Digital ou MPEG en sélectionnant « AUTO ».

■ AUDIO DRC

Réduit la largeur de la gamme DYNAMIQUE de la bande son.
Utile pour regarder des films à faible volume en soirée.

NON	Aucune compression de la gamme DYNAMIQUE.
OUI	Reproduit la bande son en respectant la gamme DYNAMIQUE prévue par l'ingénieur du son au moment de l'enregistrement.

Remarque

La compression de la gamme DYNAMIQUE s'applique uniquement aux sources Dolby Digital.

■ PRIORITE CD DONNEES (MP3, JPEG uniquement)

Définissez les données prioritaires que vous souhaitez lire, lors de la lecture des plages audio MP3 et des fichiers d'image JPEG d'un DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW).

MP3	S'il existe un fichier MP3 sur le disque, la chaîne reconnaît le disque comme « disque MP3 ». Si le disque ne contient que des fichiers JPEG, la chaîne reconnaît le disque comme « disque JPEG ».
JPEG	S'il existe un fichier JPEG sur le disque, la chaîne reconnaît le disque comme « disque JPEG ». Si le disque ne contient que des fichiers MP3, la chaîne reconnaît le disque comme « disque MP3 ».

Remarques

- Lors de la lecture des CD multi-session, la chaîne détermine la cible à lire comme dernière session ou comme session liée à celle-ci.
- Si vous modifiez ce réglage, réinsérez le disque.

■ DATE JPEG

Modifiez l'ordre des informations relatives à la date d'une image JPEG dans le menu de commande.

MM/JJ/AAAA
AAAA/MM/JJ
JJ/MM/AAAA
AAAA/JJ/MM

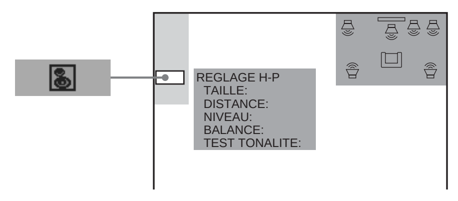
AAAA : Année
MM : Mois
JJ : Jour

Réglages des enceintes

(REGLAGE H-P)

Pour optimiser le son surround, réglez la dimension des enceintes que vous avez raccordées et leur distance par rapport à la position d'écoute. Utilisez ensuite le test de tonalité pour régler le niveau et la balance des enceintes au même niveau.

Sélectionnez « REGLAGE H-P » dans le menu de configuration. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation du menu de configuration » (page 63).
Les réglages par défaut sont soulignés.



Pour revenir au réglage par défaut après une modification

Sélectionnez le paramètre, puis appuyez sur CLEAR.

■ TAILLE

Lorsque vous ne raccordez pas les enceintes centrale ou surround ou lorsque vous déplacez les enceintes surround, réglez les paramètres CENTRE et SURROUND et spécifiez la position ainsi que la hauteur des enceintes surround. Etant donné que les réglages de l'enceinte avant et du caisson de graves sont fixes, vous ne pouvez pas les modifier.

Schéma des positions

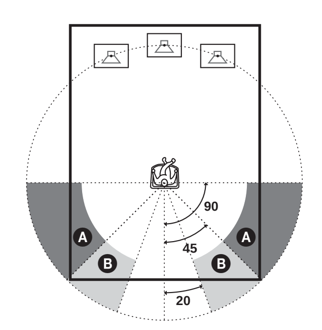
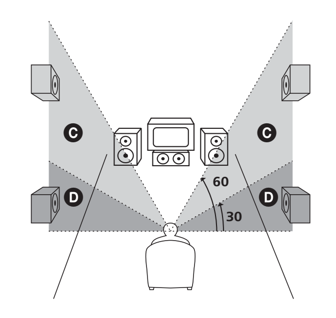


Schéma des hauteurs



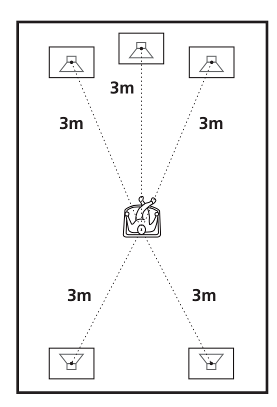
AVANT	OUI
CENTRE	OUI : Sélectionnez ce paramètre par défaut. NEANT : Sélectionnez ce paramètre si aucune enceinte centrale n'est utilisée.
SURROUND	DERRIERE (BAS) : Sélectionnez ce paramètre si les enceintes surround se trouvent dans les parties B et D. DERRIERE (HAUT) : Sélectionnez ce paramètre si les enceintes surround se trouvent dans les parties B et C. COTE (BAS) : Sélectionnez ce paramètre si les enceintes surround se trouvent dans les parties A et D. COTE (HAUT) : Sélectionnez ce paramètre si les enceintes surround se trouvent dans les parties A et C. NEANT : Sélectionnez ce paramètre si aucune enceinte surround n'est utilisée.
EXTR. GRAVES	OUI

Remarques

- Lorsque vous sélectionnez un paramètre, le son est momentanément coupé.
- Selon le réglage des autres enceintes, le caisson de graves peut émettre un son excessif.

■ DISTANCE

Le réglage de distance par défaut des enceintes par rapport à la position d'écoute est illustré ci-dessous.



Veillez à modifier la valeur dans le menu de configuration lorsque vous déplacez les enceintes.

AVANT 3,0 m	La distance des enceintes avant par rapport à la position d'écoute peut être définie par incréments de 0,2 mètre, entre 1,0 et 7,0 mètres.
CENTRE 3,0 m	La distance de l'enceinte centrale peut être réduite jusqu'à 1,6 mètre maximum de la position d'écoute par rapport à la distance des enceintes avant, par incréments de 0,2 mètre.
SURROUND 3,0 m	La distance des enceintes surround peut être réduite jusqu'à 4,6 mètre maximum de la position d'écoute par rapport à la distance des enceintes avant, par incréments de 0,2 mètre.

Remarques

- Lorsque vous définissez une distance, le son est momentanément coupé.
- Si chaque enceinte avant ou surround n'est pas placée à une distance égale de votre position d'écoute, définissez la distance par rapport à l'enceinte la plus proche.
- Ne placez pas les enceintes surround plus loin que les enceintes avant par rapport à votre position d'écoute.
- Le réglage DISTANCE n'est pas disponible pour les Super Audio CD.

■ NIVEAU

Vous pouvez modifier le niveau de chaque enceinte de la façon suivante. Veillez à régler « TEST TONALITE » sur « OUI » pour faciliter le réglage.

CENTRE 0 dB	Règle le niveau de l'enceinte centrale (– 6 dB à + 6 dB, incréments de 1 dB).
SURROUND GAUCHE 0 dB SURROUND DROIT 0 dB	Règle le niveau des enceintes surround (– 6 dB à + 6 dB, incréments de 1 dB).
EXTR. GRAVES 0 dB	Règle le niveau du caisson de graves (– 6 dB à + 6 dB, incréments de 1 dB).

■ BALANCE

Vous pouvez faire varier la balance des enceintes gauche et droite de la façon suivante. Veillez à régler « TEST TONALITE » sur « OUI » pour faciliter le réglage.

AVANT (CENTRE)	Règle la balance entre les enceintes avant gauche et droite.

Pour régler simultanément le volume de toutes les enceintes

Utilisez la commande VOLUME de l'appareil ou appuyez sur VOLUME +/–.

■ TEST TONALITE

Les enceintes émettent une tonalité de test pour régler les paramètres « NIVEAU » et « BALANCE ».

NON	Le test de tonalité n'est pas émis par les enceintes.
OUI	Le test de tonalité est émis simultanément par les enceintes gauche et droite pendant le réglage de la balance. Lorsque vous sélectionnez l'un des paramétres de « REGLAGE H-P », le test de tonalité est émis successivement par chaque enceinte.

Sélections et réglages

Réglage du niveau et de la balance des enceintes à l'aide du test de tonalité

1 **Appuyez sur DVD SETUP en mode d'arrêt.**

Le menu de configuration apparaît.

2 **Appuyez à plusieurs reprises sur ↑ ou ↓ pour sélectionner « REGLAGE H-P », puis appuyez sur ENTER ou →.**

3 **Appuyez à plusieurs reprises sur ↑ ou ↓ pour sélectionner « TEST TONALITE », puis appuyez sur ENTER ou →.**

4 **Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ pour sélectionner « OUI », puis appuyez sur ENTER.**

Le test de tonalité est émis successivement par chaque enceinte.

5 **Depuis votre position d'écoute, sélectionnez la valeur des paramètres « BALANCE » et « NIVEAU » à l'aide de ←/↑/↓/→.**

Lorsque vous sélectionnez « BALANCE », le test de tonalité est émis simultanément par les enceintes gauche et droite.

Lorsque vous sélectionnez « NIVEAU », le test de tonalité n'est émis que par l'enceinte que vous réglez.

6 **Appuyez sur ENTER lorsque vous avec terminé les réglages.**

7 **Appuyez à plusieurs reprises sur ↑ ou ↓ pour sélectionner « TEST TONALITE », puis appuyez sur ENTER.**

8 **Appuyez à plusieurs reprises sur ↑ ou ↓ pour sélectionner « NON », puis appuyez sur ENTER.**

Remarque

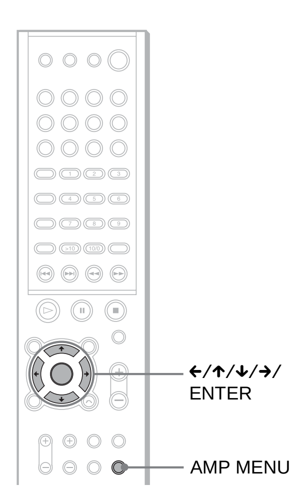
Lorsque vous réglez les enceintes, le son est momentanément coupé.

Conseil

Pour ajuster la balance ou le niveau sans écouter la tonalité de test, sélectionnez « BALANCE » ou « NIVEAU » à l'étape 3, puis appuyez sur ENTER. Ajustez ensuite la balance ou le niveau à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

SRéglage des enceintes à l'aide de la fenêtre d'affichage du panneau frontal de la chaîne

Vous pouvez régler les enceintes à l'aide du menu AMP affiché dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.



1 **Appuyez plusieurs fois sur AMP MENU jusqu'à ce que le paramètre que vous souhaitez régler apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.**

- SP. SETUP

  Règle la taille, la distance et la position des enceintes.

- LEVEL

  Règle la balance et le niveau de chaque enceinte, et active/désactive la tonalité de test.

2 **Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner le paramètre souhaité, puis appuyez sur ← ou → pour sélectionner le réglage de votre choix.**

Vous pouvez régler les paramètres suivants :

- SP. SETUP

CENTER (enceinte centrale)	YES (oui) NO (non)
SURR. (enceintes surround)	YES (oui) NO (non)

F.D. (distance des enceintes avant)	1,0 à 7,0 mètres
C.D. (distance de l'enceinte centrale)	Jusqu'à 1,6 mètre plus près de la position d'écoute par rapport aux enceintes avant. (Ne peut pas être inférieure à 1 mètre.)
S.D. (distance des enceintes surround)	Jusqu'à 4,6 mètre plus près de la position d'écoute par rapport aux enceintes avant. (Ne peut pas être inférieure à 1 mètre.)
S.P. (position des enceintes surround)	BEHIND (derrière) SIDE (côté)
S.H. (hauteur des enceintes surround)	LOW (basse) HIGH (élevée)

• LEVEL

T.TONE (tonalité de test)	ON (oui) OFF (non)
F.______I_______ (balance des enceintes avant)	
C.LEV (niveau de l'enceinte centrale)	–6 dB à +6 dB
S.L.LEV (niveau de l'enceinte surround gauche)	–6 dB à +6 dB
S.R.LEV (niveau de l'enceinte surround droite)	–6 dB à +6 dB
S.W.LEV (niveau du caisson de graves)	–6 dB à +6 dB
D.COMP (compression dynamique)	ON (oui) OFF (non)

Le menu AMP est annulé si vous n'utilisez pas la télécommande pendant plusieurs secondes.

Dépannage

Si vous rencontrez l'une des difficultés suivantes lors de l'utilisation de cette chaîne, consultez ce guide de dépannage pour tenter de remédier au problème. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Alimentation

La chaîne ne se met pas sous tension.

- Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement raccordé.

Quand le témoin STANDBY clignote.

Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et vérifiez les points suivants.

- Le sélecteur de tension est-il réglé sur la tension correcte ? Vérifiez la tension du réseau et assurez-vous que le sélecteur est correctement réglé.
- Les cordons + et – des enceintes sont-ils court-circuités ?
- Utilisez-vous les enceintes spécifiées ?
- Les orifices de ventilation sur le dessus de la chaîne ne sont-ils pas obstrués ?

Après avoir vérifié les éléments ci-dessus et résolu les problèmes éventuels, rebranchez le cordon d'alimentation et mettez la chaîne sous tension. Si le témoin continue de clignoter ou si vous ne trouvez pas la cause du problème alors que vous avez vérifié tous les points ci-dessus, consultez le revendeur Sony le plus proche.

Image

Il n'y a pas d'image.

- Les cordons vidéo ne sont pas raccordés correctement.
- Les cordons vidéo sont endommagés.
- La chaîne n'est pas raccordée à la prise d'entrée TV correcte (page 19).
- Le réglage de l'entrée vidéo du téléviseur ne permet pas de visionner les images sur la chaîne.
- Vous avez réglé « SORTIE COMPOSANTE » dans « REGLAGE DE L'ECRAN » sur « PROGRESSIVE » alors que votre téléviseur ne peut pas accepter le signal au format progressif. En pareil cas, réglez SCAN SELECT sur « INTERLACE ».
- Même si votre téléviseur est compatible avec les signaux au format progressif (480p), l'image peut être affectée lorsque vous réglez « SORTIE COMPOSANTE » sur « PROGRESSIVE ». En pareil cas, réglez « SORTIE COMPOSANTE » sur « INTERLACE ».
- Lorsque « PROGRESSIVE » est sélectionné dans « REGLAGE DE L'ECRAN », aucun signal n'est reproduit par les prises MONITOR OUT ou S VIDEO OUT.

L'image comporte des parasites.

- Le disque est sale ou défectueux.
- Si les signaux vidéo de votre chaîne doivent passer par votre magnétoscope pour atteindre votre téléviseur, le signal de protection contre la copie enregistré sur certains DVD peuvent affecter la qualité de l'image. Si ces problèmes persistent lorsque vous raccordez votre chaîne directement à votre téléviseur, essayez de la raccorder à l'entrée S vidéo de votre téléviseur (page 19).
- Sauf pour les modèles panaméricains et européens, le système de couleur est différent. Réglez le système de couleur pour qu'il corresponde à votre téléviseur (page 20).

Même si vous réglez le format d'écran dans « TYPE TV » sous « REGLAGE DE L'ECRAN », l'image ne remplit pas l'écran.

- Le format d'image du disque est fixe sur votre DVD.

L'image est en noir et blanc.

- Selon le téléviseur, l'image apparaît en noir et blanc à l'écran lorsque vous lisez un disque enregistré dans le système de couleur NTSC.

Son

Il n'y a pas de son.

- Le cordon d'enceinte n'est pas raccordé correctement.
- Appuyez sur la touche MUTING de la télécommande si « MUTING ON » est affiché dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.
- La chaîne se trouve en mode de pause ou de lecture au ralenti. Appuyez sur ▷ pour revenir en mode de lecture normale.
- Vous utilisez la fonction d'avance ou de retour rapide. Appuyez sur ▷ pour revenir en mode de lecture normale.
- Vérifiez les réglages des enceintes (pages 22, 68).

Les sons gauche et droite ne sont pas équilibrés ou ils sont inversés.

- Vérifiez que les enceintes et les composants sont raccordés correctement.
- Réglez le paramètre de balance dans le menu BALANCE (page 69).

Le caisson de graves n'émet aucun son.

- Vérifiez les réglages et les raccordements des enceintes (pages 22, 68).
- Réglez le champ acoustique sur « AUTO FORMAT DIRECT AUTO » (page 45).

Le son est parasité par un bourdonnement ou des interférences sont émises.

- Vérifiez que les enceintes et les composants sont raccordés correctement.
- Vérifiez si les cordons de raccordement sont bien éloignés d'un transformateur ou d'un moteur, et se trouvent à
  3 mètres au moins d'un téléviseur ou d'un éclairage fluorescent.
- Eloignez votre téléviseur des autres composants.
- Les fiches et les prises sont sales. Essuyez-les avec un chiffon légèrement imbibé d'alcool.
- Nettoyez le disque.

Le son n'a plus l'effet stéréo lorsque vous écoutez un CD VIDEO, un CD ou un fichier MP3.

- Réglez « AUDIO » sur « STEREO » dans la fenêtre du menu de commande (page 43).
- Assurez-vous que la chaîne est correctement raccordée.

L'effet surround est difficilement décelable lors de la lecture d'une bande son Dolby Digital, DTS ou MPEG.

- Vérifiez que la fonction de champ acoustique est activée (page 45).
- Vérifiez les réglages et les raccordements des enceintes (pages 22, 68).
- Suivant le DVD, le signal de sortie peut ne pas être reproduit sur la totalité des 5.1 canaux. Il peut être mono ou stéréo même si la bande son est enregistrée au format audio Dolby Digital ou MPEG.

Le son est diffusé uniquement par l'enceinte centrale.

- Suivant les disques, il se peut que le son ne soit diffusé que par l'enceinte centrale.

Aucun son n'est diffusé par l'enceinte centrale.

- Vérifiez les raccordements et les réglages de l'enceinte.
- Vérifiez que la fonction de champ acoustique est activée (page 45).

Aucun son ou un son très faible uniquement est diffusé par les enceintes surround.

- Vérifiez les raccordements et les réglages de l'enceinte.
- Vérifiez que la fonction de champ acoustique est activée (page 45).
- Sélectionnez un champ acoustique contenant le mot « C. ST. EX » (page 46).
- Suivant la source, l'effet des enceintes surround peut être moins tangible.

Utilisation

Impossible de syntoniser des stations radio.

- Vérifiez que les antennes sont correctement raccordées. Réglez les antennes et raccordez une antenne extérieure si nécessaire.
- Le signal des stations est trop faible (lorsque vous effectuez la syntonisation automatiquement). Utilisez la syntonisation directe.
- Aucune station n'a été présélectionnée ou les stations présélectionnées ont été supprimées (lorsque vous effectuez la syntonisation en balayant les stations présélectionnées). Présélectionnez les stations (page 58).
- Appuyez sur DISPLAY pour faire apparaître la fréquence dans la fenêtre d'affichage.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Des obstacles se trouvent entre la télécommande et la chaîne.
- Rapprochez la télécommande de la chaîne.
- Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande de la chaîne.
- Remplacez les piles de la télécommande si elles sont faibles.

La lecture du disque ne démarre pas.

- Il n'y a pas de disque à l'intérieur.
- Le disque est inséré à l'envers.
  Introduisez le disque avec la face de lecture orientée vers le bas sur le plateau de lecture.
- Le disque est posé de biais dans la chaîne.
- La chaîne ne peut pas lire de CD-ROM, etc. (page 7).
- Le code local figurant sur le DVD n'est pas compatible avec la chaîne.

suite

- De l’humidité s’est condensée dans la chaîne. Retirez le disque et laissez la chaîne sous tension pendant environ une demi-heure (page 2).

Impossible de lire la plage audio MP3.

- Le CD de données n’est pas enregistré au format MP3 conformément aux normes ISO9660 Niveau 1/ Niveau 2 ou Joliet.
- La plage audio MP3 ne possède pas l’extension « .MP3 ».
- Les données ne sont pas formatées au format MP3 bien qu’elles en aient l’extension (« .MP3 »).
- La chaîne peut uniquement lire des fichiers audio MP3 (MPEG1 Audio Layer3).
- Retirez le disque et sélectionnez « REGLAGE PERSONNALISE » parmi les paramètres de configuration. Sélectionnez ensuite « PRIORITE CD DONNEES » et choisissez de nouveau « MP3 ».
- Le niveau de répertoire est supérieur à 8.

Le titre de l’album ou de la plage audio MP3 n’est pas affiché correctement.

- La chaîne peut uniquement afficher des chiffres et des lettres de l’alphabet. Les autres caractères sont remplacés par «   ».

Impossible de lire le fichier image JPEG.

- Le CD de données n’est pas enregistré au format JPEG conformément aux normes ISO9660 Niveau 1/Niveau 2 ou Joliet.
- Le fichier image JPEG ne possède pas l’extension « .JPG » ou « .JPEG ».
- Les données ne sont pas formatées au format JPEG bien qu’elles aient l’extension « .JPG » ou « .JPEG ».
- La longueur ou la largeur de l’image dépasse 4 720 points.
- Retirez le disque et sélectionnez « REGLAGE PERSONNALISE » parmi les paramètres de configuration. Sélectionnez ensuite « PRIORITE CD DONNEES » et choisissez de nouveau « JPEG ».
- Le niveau de répertoire est supérieur à 8.
- Vous ne pouvez pas lire de fichier JPEG progressif.

Le titre de l’album ou du fichier JPEG n’est pas affiché correctement.

- La chaîne peut uniquement afficher des chiffres et des lettres de l’alphabet. Les autres caractères sont remplacés par «   ».

L'écran de saisie du mot de passe n'apparaît pour un Super Audio CD, alors que le verrouillage parental personnalisé est activé.

- Le verrouillage parental personnalisé est activé pour différentes couches d'un Super Audio CD.

La lecture du disque ne commence pas à partir du début.

- La fonction Lecture programmée, Lecture aléatoire ou Lecture répétée a été sélectionnée (pages 31, 33, 34).
  Appuyez sur CLEAR pour annuler ces fonctions avant de démarrer la lecture d’un disque.
- La fonction de reprise de la lecture a été sélectionnée.
  Pendant l’arrêt, appuyez sur la touche ■ de la chaîne ou de la télécommande, puis démarrez la lecture (page 25).
- Le titre, le menu DVD ou le menu PBC apparaît automatiquement sur l’écran du téléviseur.

La chaîne commence automatiquement la lecture du disque.

- Le DVD possède une fonction de lecture automatique.

La lecture s’arrête automatiquement.

- Certains disques contiennent un signal de pause automatique. En cours de lecture d’un disque de ce type, la chaîne arrête la lecture au signal de pause automatique.

La chaîne s’est éteinte pendant la lecture d’un DVD.

- Si le menu principal du DVD ou un menu du DVD demeure affiché pendant une heure environ au cours de la lecture d’un DVD, ou si une pause dure au moins une heure, la chaîne s’éteint automatiquement.

Impossible d’exécuter certaines fonctions, telles que l’arrêt de lecture, la recherche, la lecture au ralenti, la lecture répétée, aléatoire ou programmée.

- Suivant le disque, il est possible que vous ne puissiez pas exécuter certaines opérations mentionnées ci-dessus. Reportez-vous au mode d’emploi accompagnant le disque.

Les messages n’apparaissent pas sur l’écran du téléviseur dans la langue souhaitée.

- Dans le menu de configuration, sélectionnez la langue de votre choix pour l’affichage à l’écran dans « ECRANS » sous « CHOIX DE LA LANGUE » (page 64).

Impossible de changer la langue de la bande son.

- Il n'y a pas de plages multilingues enregistrées sur le DVD en cours de lecture.
- Le DVD ne permet pas de changer la langue de la bande son.

Impossible de changer la langue des sous-titres.

- Il n'y a pas de sous-titres multilingues enregistrés sur le DVD en cours de lecture.
- Le DVD ne permet pas de changer les sous-titres.

Les sous-titres ne peuvent pas être désactivés.

- Le DVD ne permet pas de désactiver les sous-titres.

Impossible de commuter les angles.

- Plusieurs angles ne sont pas enregistrés sur le DVD en cours de lecture. (49 page)
- Le DVD ne permet pas de changer les angles.

Impossible d'éjecter un disque et « LOCKED » apparaît dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

- Contactez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé.

« C-32 » apparaît dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

- Mettez la chaîne hors tension, puis de nouveau sous tension en appuyant sur sa touche I/⏻.

La chaîne ne fonctionne pas normalement.

- Si le fonctionnement de la chaîne est affecté, appuyez sur I/⏻ pour la mettre hors tension, puis remettez-la sous tension.

Spécifications

Partie amplificateur

Mode stéréo	90 W + 90 W (4 ohms à 1 kHz, DHT 10 %)
Mode surround	Avant : 90 W + 90 W Centre* : 90 W Surround* : 90 W + 90W (4 ohms à 1 kHz, DHT 10 %) Caisson de graves* : 100 W (4 ohms à 100 Hz, DHT 10 %)

* *Suivant les réglages du champ acoustique et de la source, il est possible qu'aucun son ne soit émis.*

Entrées	VIDEO 1 : Sensibilité : 150 mV Impédance : 50 kilohms VIDEO 2 : Sensibilité : 300 mV Impédance : 50 kilohms
Sorties	VIDEO 1 (AUDIO OUT) : Tension : 1 V Impédance : 1 kilohm
Casque	Accepte les casques à basse et haute impédance.

Chaîne Super Audio CD/DVD

Laser	A semi-conducteur (Super Audio CD/DVD : λ = 650 nm) (CD : λ = 780 nm) Durée d'émission : continue
Système de format des signaux	NTSC ou NTSC/PAL
Réponse en fréquence (en mode 2 CH STEREO)	DVD (PCM) : 2 Hz à 22 kHz (±1,0 dB) CD : 2 Hz à 20 kHz (±1,0 dB)
Distorsion harmonique	Inférieure à 0,03 %

suite

Partie tuner

Système	Système de synthétiseur numérique à boucle à verrouillage de phase à quartz
Partie tuner FM	
Gamme de syntonisation	87,5 – 108,0 MHz (incrément de 50 kHz)
Antenne	Fil d'antenne FM
Bornes d'antenne	75 ohms, dissymétrique
Fréquence intermédiaire	10,7 MHz
Partie tuner AM	
Gamme de syntonisation	
Modèle du Moyen-Orient:	
	531 – 1 602 kHz (avec l'intervalle réglé sur 9 kHz)
Autres modèles:	531 – 1 602 kHz (avec l'intervalle réglé sur 9 kHz)
	531 – 1 710 kHz (avec l'intervalle réglé sur 10 kHz)
Antenne	Antenne cadre AM
Fréquence intermédiaire	450 kHz

Partie vidéo

Entrées	Vidéo : 1 Vp-p 75 ohms
Sorties	Vidéo : 1 Vp-p 75 ohms S vidéo : Y : 1 Vp-p 75 ohms C : 0,286 Vp-p 75 ohms COMPOSANTE : Y : 1 Vp-p 75 ohms PB/CB, PR/CR : 0,7 Vp-p 75 ohms

Enceintes Avant/Surround

Enceinte	Bass reflex
Haut-parleur	70 mm dia. type conique
Impédance nominale	4 ohms
Dimensions (approx.)	128 × 216 × 114 mm (l/h/p, avec support)
Poids (approx.)	0,53 kg

Centre

Enceinte	Bass reflex
Haut-parleur	70 mm dia. type conique
Impédance nominale	4 ohms
Dimensions (approx.)	190 × 122 × 89 mm (l/h/p, avec support)
Poids (approx.)	0,56 kg

Caisson de graves

Enceinte	Bass reflex
Haut-parleur	160 mm dia. type conique
Impédance nominale	4 ohms
Dimensions (approx.)	190 × 384 × 357 mm
Poids (approx.)	7,67 kg

Caractéristiques générales

Modèles asiatiques :	220 – 240 V CA, 50/60 Hz
Modèle taiwanais :	120 V CA, 50/60 Hz
Autres modèles :	110 – 240 V CA, 50/60 Hz
Consommation électrique	120 W
Dimensions (approx.)	380 × 60 × 337 mm (l/h/p) parties saillantes comprises
Poids (approx.)	4,2 kg
Accessoires fournis	Voir page 12.

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Glossaire

Album

Il s'agit d'une section d'un morceau musical ou d'une image sur un CD de données contenant des plages audio MP3 ou des fichiers JPEG.

CD VIDEO

Disque compact contenant des images animées. Les données vidéo utilisent le format MPEG 1, l'une des normes internationales appliquées pour la technologie de compression numérique. Les données vidéo sont compressées environ 140 fois en moyenne. Par conséquent, un CD VIDEO de 12 cm peut contenir jusqu'à 74 minutes d'images animées.
Les CD VIDEO contiennent également des données audio compactes. Les sons qui ne sont pas perçus par l'oreille humaine sont compressés alors que les autres ne le sont pas. Un CD VIDEO peut contenir 6 fois plus d'informations audio que les CD classiques.
Il existe 2 versions de CD VIDEO.

- Version 1.1 : Vous pouvez lire uniquement des images animées et des sons.
- Version 2.0 : Vous pouvez lire des images fixes de haute résolution et bénéficier des fonctions PBC.

Ce système est compatible avec les deux versions.

Chapitre

Subdivision d'un titre sur un DVD. Un titre est composé de plusieurs chapitres.

Code local

Ce système est utilisé pour protéger les droits d'auteur. Un code local est affecté à chaque chaîne DVD ou disque DVD en fonction des régions de distribution. Le code local est indiqué sur la chaîne et sur l'emballage du disque. La chaîne peut lire les disques dont le numéro correspond à son code local. La chaîne peut également lire des disques portant la marque « ALL ». Ainsi, même si le code local n'apparaît pas sur le DVD, la limite de zone peut être activée.

Contrôle de lecture (PBC)

Signaux encodés sur les CD VIDEO (version 2.0) pour contrôler la lecture.
En utilisant des écrans de menu enregistrés sur les CD VIDEO avec des fonctions PBC, vous pouvez bénéficier d'une lecture simple et interactive de programmes, programmes avec des fonctions de recherche, etc.

Contrôle parental

Fonction offerte par un DVD pour restreindre la lecture des disques suivant l'âge des utilisateurs et qui repose sur un niveau de limitation propre à chaque pays. La limitation varie d'un disque à l'autre. Lorsqu'elle est activée ou que la lecture est totalement interdite, les scènes violentes sont omises ou remplacées par d'autres scènes, etc.

Dolby Digital

Ce format de son pour les films est plus avancé que la technologie Dolby Surround Pro Logic. Dans ce format, le son stéréo émis par les enceintes surround avec une gamme de fréquence étendue et un canal de caisson de graves pour les graves profondes est produit indépendamment. Ce format est aussi appelé « 5.1 » car le canal du caisson de graves compte pour 0,1 canal (étant donné qu'il ne fonctionne que lorsqu'un effet de graves renforcé est requis). Les six canaux de ce format sont enregistrés séparément pour obtenir une meilleure séparation des canaux. De plus, étant donné que tous les signaux sont traités numériquement, ils sont moins dégradés.

Dolby Pro Logic II

La technologie Dolby Pro Logic II crée cinq canaux de sortie à large bande passante à partir de sources limitées à deux canaux. Ceci est réalisé à l'aide d'un décodeur ambiophonique à matrice haute-fidélité qui extrait les propriétés spatiales de l'enregistrement original sans l'ajout de colorations sonores.

■ Mode film

Le mode film est utilisé par les programmes de télévision stéréo et toutes les émissions codées en Dolby Surround. Le résultat est une amélioration de la directionnalité du champ acoustique qui se rapproche de la qualité sonore discrète en 5.1 canaux.

■ Mode musique

Le mode musique doit être utilisé avec tous les enregistrements musicaux stéréo et fournit un espace sonore large et profond.

Dolby Surround Pro Logic

Il s'agit de l'une des méthodes de décodage Dolby Surround. Dolby Surround Pro Logic produit quatre canaux à partir d'un son à deux canaux. Comparé au système Dolby Surround précédent, Dolby Surround Pro Logic reproduit un effet panoramique de gauche à droite plus naturel et localise les sons plus précisément. Pour profiter pleinement de Dolby Surround Pro Logic, vous devez disposer d'une paire d'enceintes surround et d'une enceinte centrale. Les enceintes surround émettent un son mono.

DTS

Technologie de compression audio numérique développée par Digital Theater Systems, Inc. Cette technologie est conforme à la technologie surround 5.1 canaux. Le canal arrière est de type stéréo et ce format intègre également un canal de caisson de graves discret. Le DTS fournit les mêmes canaux 5.1 discrets de haute qualité audio numérique. Une séparation efficace des canaux est possible car toutes les données des canaux sont enregistrées de façon discrète et traitées de façon numérique.

DVD

Disque contenant jusqu'à 8 heures d'images animées pour un format identique à celui d'un CD.
La capacité de données d'un DVD simple couche et simple face (4,7 Go (Giga-octets)) est 7 fois supérieure à celle d'un CD. De plus la capacité de données d'un DVD double couche et simple face est de 8,5 Go, celle d'un DVD simple couche et double face est de 9,4 Go et celle d'un DVD double couche et double face est de 17 Go.
Les données vidéo utilisent le format MPEG 2, l'une des normes internationales appliquées pour la technologie de compression numérique. Les données vidéo sont compressées environ 40 fois en moyenne. Le DVD utilise également la technologie de codage à débit variable qui modifie les données à attribuer en fonction du statut de l'image.
Les données audio sont enregistrées en Dolby Digital et en PCM, ce qui vous permet d'écouter des sons d'une présence accrue.
En outre, diverses fonctions avancées, telles que les fonctions d'angles multiples, de multilinguisme et de contrôle parental, sont également accessibles sur les DVD.

Fichier

Section d'un CD de données contenant des fichiers image JPEG.

Format entrelacé

Le format entrelacé constitue la méthode appliquée par la norme NTSC pour afficher des images TV au rythme de 30 images par seconde. Chaque image est balayée à deux reprises - de manière alternative entre les lignes de balayages paires et les lignes de balayage impaires, 60 fois par seconde.

Format progressif

Par rapport au format entrelacé, le format progressif peut reproduire 60 images par seconde et donc toute les lignes de balayage (525 lignes pour le système NTSC). La qualité globale de l'image s'en trouve améliorée et les images fixes, le texte et les lignes horizontales sont plus nets. Ce format est compatible avec le format progressif 525.

Fonction d'angles multiples

Divers angles ou points de vue de la caméra vidéo sont enregistrés sur certains DVD pour une scène.

Fonction multilingue

Plusieurs langues pour le son ou les sous-titres d'une image sont enregistrées sur certains DVD.

Logiciels basés sur des films, logiciels basés sur des vidéos

Les DVD peuvent être classés comme logiciels basés sur des films ou sur des vidéos. Les DVD basés sur les films contiennent les mêmes images (24 images par seconde) que ceux passant dans les salles de cinéma. Les DVD basés sur des vidéos, comme les téléfilms ou les sitcoms, affichent les images à une vitesse de 30 images (60 champs) par seconde.

Plage

Il s'agit des sections d'une image ou d'un morceau musical sur un Super Audio CD, CD, CD VIDEO ou MP3. Un album se compose de plusieurs plages (MP3 uniquement).

Scène

Sur un CD VIDEO disposant de fonctions PBC (contrôle de lecture), les écrans de menu, les images animées et les images fixes sont divisés en sections appelées « scènes ».

Super Audio CD

Ce format audio est basé sur les CD audio standard actuels, mais il intègre un plus grand nombre d'informations, ce qui permet d'obtenir un son de meilleure qualité. Il existe trois types de disques : les disques à une couche, les disques à deux couches et les disques hybrides. Les disques hybrides contiennent à la fois des informations standard audio CD et des informations Super Audio CD.

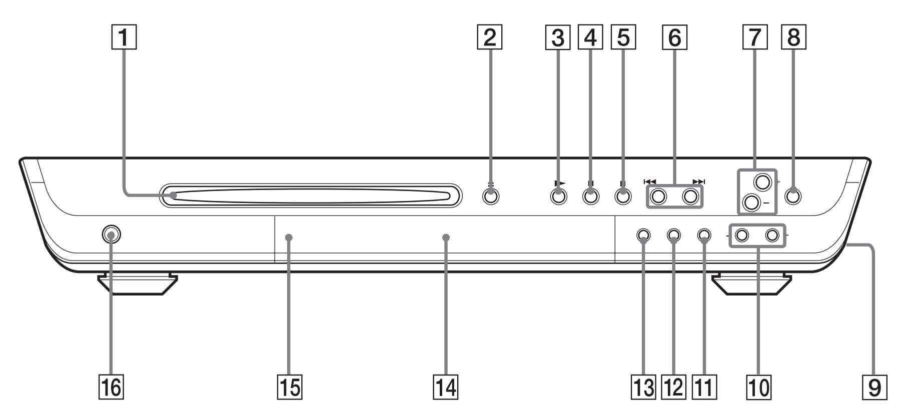
Titre

Il s'agit de la section la plus longue d'une image ou d'un morceau musical sur un DVD, d'un film, etc., pour un logiciel vidéo ou de l'album entier pour un logiciel audio.

Index des composants et des commandes

Pour plus de détails, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

Panneau frontal



1 **Fente d'insertion de disque (23)**

2 **≜ (éjection) (23)**

3 **▷ (lecture) (23)**

4 **II (pause) (24)**

5 **■ (arrêt) (24)**

6 **I◀◀ /▶▶I, PREV/NEXT (Précédent/ Suivant) (24, 26, 58, 59)**

7 **VOLUME +/– (23, 69)**

8 **BASS LEVEL (Niveau de graves) (48)**

9 **Prise PHONES (Casque) (sur le côté de la chaîne) (23)**

10 **SOUND FIELD –/+ (Champ acoustique +/–) (45, 46, 47)**

11 **DISPLAY (Fenêtre d'affichage) (38, 41, 59)**

12 **BAND (Bande) (58, 59)**

13 **FUNCTION (Fonction) (23, 57, 59)**

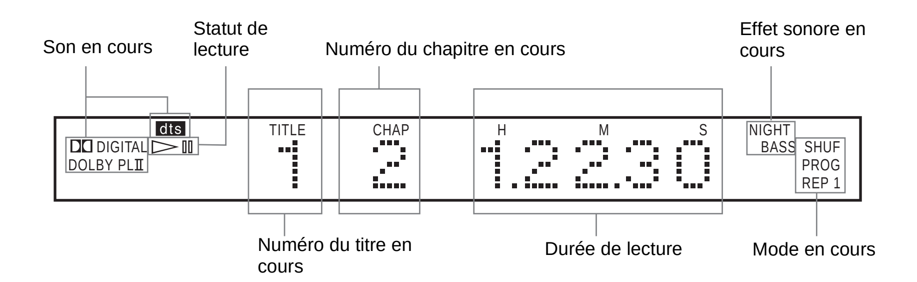
14 **Fenêtre d'affichage du panneau frontal (81)**

15 **(capteur de télécommande) (12)**

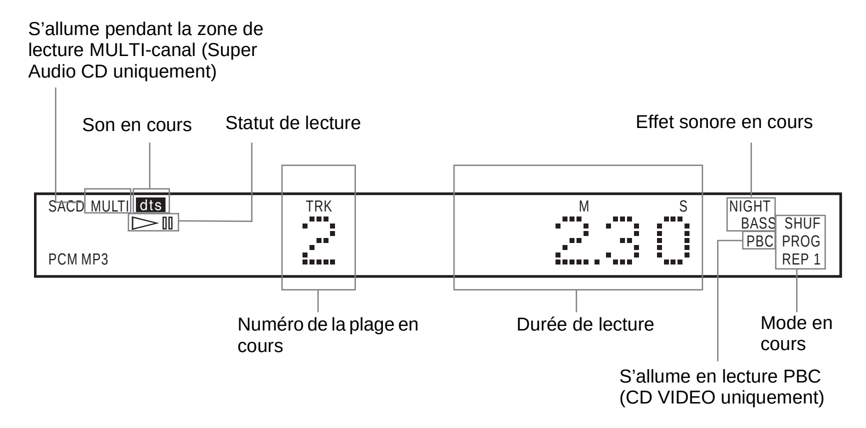
16 **Témoin I/⏻ (Alimentation)/Témoin STANDBY (Veille) (23)**

Fenêtre d'affichage du panneau frontal

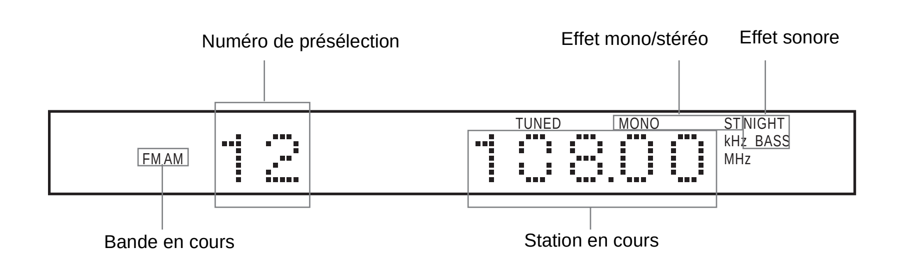
Pendant la lecture d'un DVD



Lors de la lecture d'un Super Audio CD, CD, CD VIDEO (sans fonction PBC) ou MP3



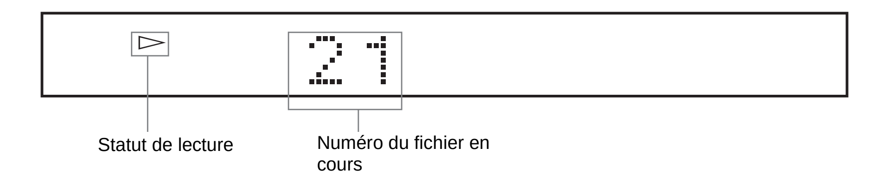
Pendant l'écoute de la radio



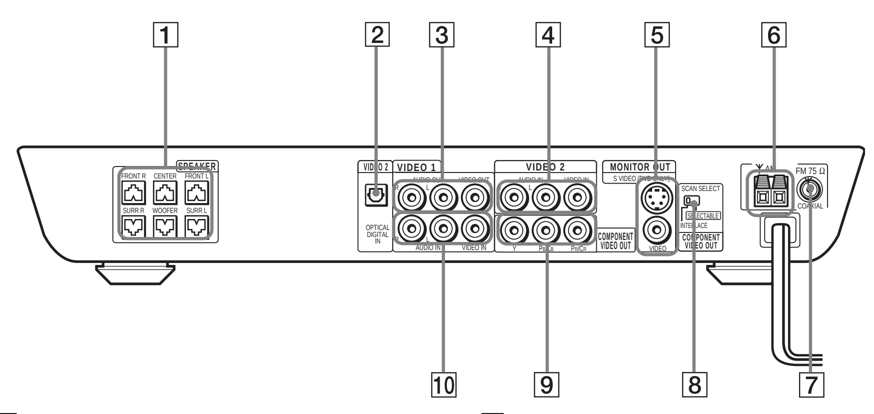
Informations complémentaires

suite

Pendant la lecture d'un JPEG



Panneau arrière



1 **Prises SPEAKER (Enceintes) (14)**

2 **Prise VIDEO 2 OPTICAL DIGITAL IN (VIDEO 2 entrée numérique optique) (19)**

3 **Prise VIDEO 1 ANALOG OUT (VIDEO 1 sortie analogique) (19)**

4 **Prise VIDEO 2 ANALOG IN (VIDEO 2 entrée analogique) (19)**

5 **Prises MONITOR OUT (VIDEO/S VIDEO) (Sortie moniteur (Vidéo/S vidéo) (19)**

6 **Bornes AM (17)**

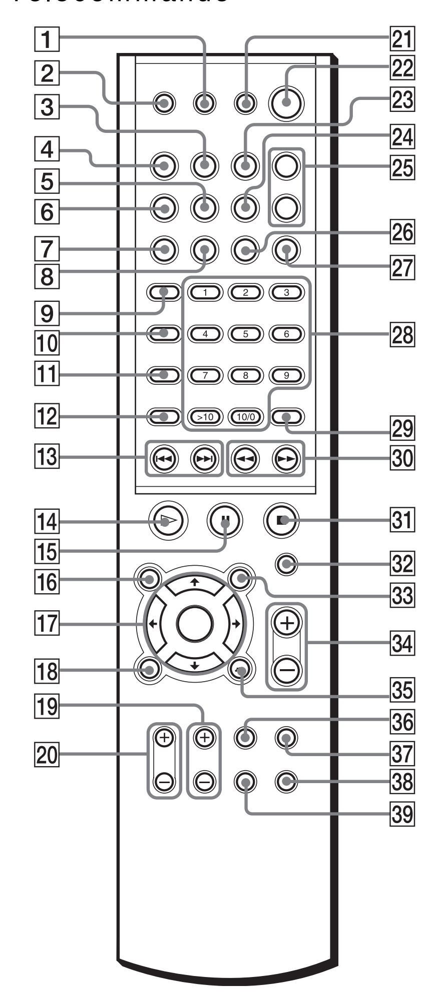
7 **Prise FM 75Ω COAXIAL (17)**

8 **Commutateur SCAN SELECT (Sélection du balayage) (66)**

9 **Prises COMPONENT VIDEO OUT (Sortie vidéo composante) (19)**

10 **Prise VIDEO 1 ANALOG IN (VIDEO 1 entrée analogique) (19)**

Télécommande



Remarque

Cette télécommande est phosphorescente dans l'obscurité pour autant qu'elle ait été préalablement exposée à la lumière pendant un certain temps.

1 **SLEEP (endormissement) (61)**

2 **⏏ (éjection) (23, 24)**

3 **DISPLAY (Fenêtre d'affichage) (38, 41, 59)**

4 **FUNCTION (Fonction) (23, 57, 59)**

5 **STEREO/MONO (59)**

6 **BAND (Bande) (58, 59)**

7 **PLAY MODE (Mode de lecture) (31, 33)**

8 **CLEAR (Annulation) (31, 33, 34, 36)**

9 **TV (56)**

10 **AUDIO (43)**

11 **ANGLE (49)**

12 **SUBTITLE (Sous-titres) (50)**

13 **I◀◀/▶▶I, PREV/NEXT (Précédent/Suivant), PRESET –/+ (Présélection –/+) (24, 26, 58, 59)**

14 **▷ (Lecture) (23, 26, 31, 33, 33)**

15 **II (pause) (24)**

16 **DVD TOP MENU/ALBUM– (Menu principal DVD/Album–) (26, 28, 29)**

17 **←/↑/↓/→/ENTER (Entrée) (26, 28, 29, 31, 33, 34, 36, 43, 49, 50, 51, 53, 61, 63)**

18 **DVD DISPLAY (Affichage DVD) (28, 29, 33, 34, 36, 41, 42, 43, 49, 50, 51)**

19 **TV CH +/– (TV Canal +/–) (56)**

20 **TV VOL +/– (56)**

21 **TV I/⏻ (Marche/Veille) (56)**

22 **I/⏻ (veille) (23, 58)**

23 **REPEAT (Répétition) (31, 34)**

24 **NAME (Nom) (60)**

25 **SOUND FIELD +/– (Champ acoustique +/–) (45, 46, 47)**

26 **MEMORY (Mémoire) (58)**

27 **NIGHT MODE (Mode nuit) (48)**

28 **Touches numériques (26, 31, 36, 49, 51, 53, 56)**

29 **ENTER (entrée) (58)**

30 **◀◀/▶▶/◀II/II▶ SLOW, TUNING –/+ (Ralenti, Syntonisation –/+) (30, 35, 58)**

31 **■ (Arrêt) (24, 25, 26, 51)**

32 **MUTING (Sourdine) (24)**

33 **DVD MENU/ALBUM+ (Menu DVD/Album+) (26, 28, 29)**

34 **VOLUME +/– (59)**

35 **↶ RETURN (Retour) (26, 28, 29, 31, 36, 51, 53, 63)**

36 **TV/VIDEO (56)**

37 **BASS LEVEL (Niveau de graves) (48)**

38 **AMP MENU (Menu amplification) (61)**

39 **DVD SETUP (Configuration DVD) (53, 63)**

Liste des codes de langue

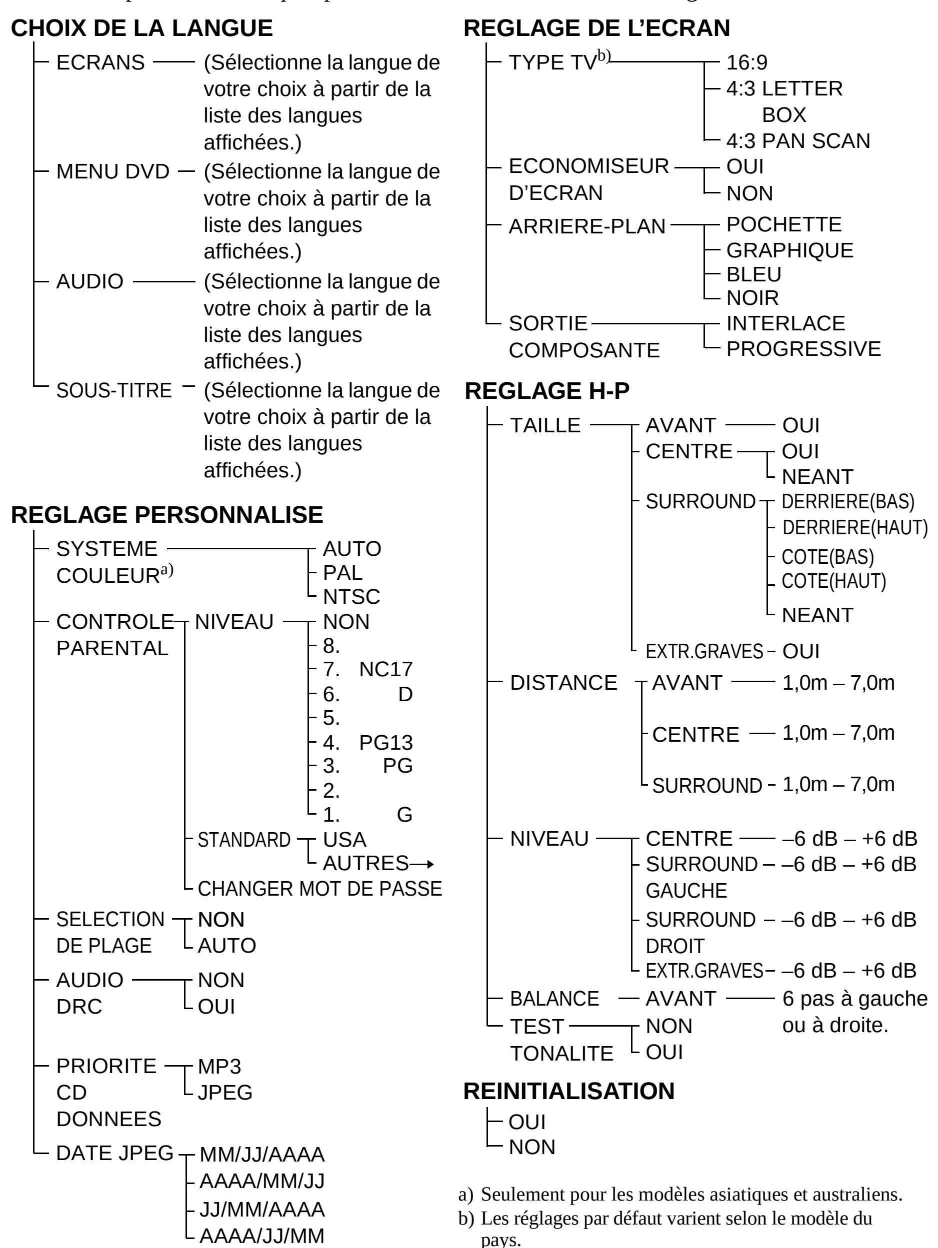
L’orthographe des langues est conforme à la norme ISO 639 : 1988 (E/F).

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
1027	Afar	1245	Inupiak	1489	Russian
1028	Abkhazian	1248	Indonesian	1491	Kinyarwanda
1032	Afrikaans	1253	Icelandic	1495	Sanskrit
1039	Amharic	1254	Italian	1498	Sindhi
1044	Arabic	1257	Hebrew	1501	Sangho
1045	Assamese	1261	Japanese	1502	Serbo-Croatian
1051	Aymara	1269	Yiddish	1503	Singhalese
1052	Azerbaijani	1283	Javanese	1505	Slovak
1053	Bashkir	1287	Georgian	1506	Slovenian
1057	Byelorussian	1297	Kazakh	1507	Samoan
1059	Bulgarian	1298	Greenlandic	1508	Shona
1060	Bihari	1299	Cambodian	1509	Somali
1061	Bislama	1300	Kannada	1511	Albanian
1066	Bengali; Bangla	1301	Korean	1512	Serbian
1067	Tibetan	1305	Kashmiri	1513	Siswati
1070	Breton	1307	Kurdish	1514	Sesotho
1079	Catalan	1311	Kirghiz	1515	Sundanese
1093	Corsican	1313	Latin	1516	Swedish
1097	Czech	1326	Lingala	1517	Swahili
1103	Welsh	1327	Laothian	1521	Tamil
1105	Danish	1332	Lithuanian	1525	Telugu
1109	German	1334	Latvian; Lettish	1527	Tajik
1130	Bhutani	1345	Malagasy	1528	Thai
1142	Greek	1347	Maori	1529	Tigrinya
1144	English	1349	Macedonian	1531	Turkmen
1145	Esperanto	1350	Malayalam	1532	Tagalog
1149	Spanish	1352	Mongolian	1534	Setswana
1150	Estonian	1353	Moldavian	1535	Tonga
1151	Basque	1356	Marathi	1538	Turkish
1157	Persian	1357	Malay	1539	Tsonga
1165	Finnish	1358	Maltese	1540	Tatar
1166	Fiji	1363	Burmese	1543	Twi
1171	Faroese	1365	Nauru	1557	Ukrainian
1174	French	1369	Nepali	1564	Urdu
1181	Frisian	1376	Dutch	1572	Uzbek
1183	Irish	1379	Norwegian	1581	Vietnamese
1186	Scots Gaelic	1393	Occitan	1587	Volapük
1194	Galician	1403	(Afan) Oromo	1613	Wolof
1196	Guarani	1408	Oriya	1632	Xhosa
1203	Gujarati	1417	Punjabi	1665	Yoruba
1209	Hausa	1428	Polish	1684	Chinese
1217	Hindi	1435	Pashto; Pushto	1697	Zulu
1226	Croatian	1436	Portuguese	1703	Non spécifiée
1229	Hungarian	1463	Quechua		
1233	Armenian	1481	Rhaeto-Romance		
1235	Interlingua	1482	Kirundi		
1239	Interlingue	1483	Romanian		

Liste des paramètres du menu de configuration DVD

Vous pouvez régler les paramètres suivants avec le menu de configuration DVD.

L'ordre des paramètres indiqués peut être différent de l'ordre d'affichage effectif.



a) Seulement pour les modèles asiatiques et australiens.

b) Les réglages par défaut varient selon le modèle du pays.

Index

Chiffres

A

B

C

D

E

F

I

J

L

M

N

P

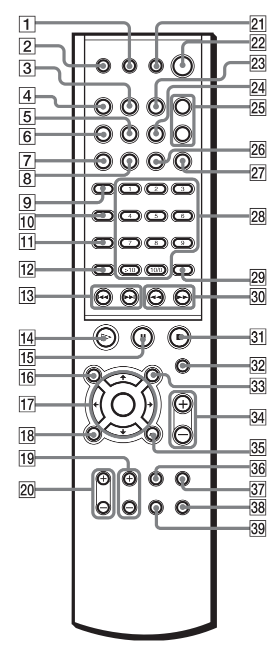
R

S

T

V

Référence rapide de la télécommande



Remarque

La télécommande de l'appareil utilise des signaux de commande communs à d'autres produits DVD Sony.
Par conséquent, selon la touche, d'autres produits DVD Sony risquent de réagir.

1. Met la chaîne hors tension à une heure préalablement déterminée.
2. Ejecte le disque.
3. Commute l'élément affiché sur la fenêtre d'affichage du panneau frontal.
4. Sélectionne le composant que vous souhaitez utiliser.
5. Commute la réception stéréo de la bande FM sur mono ou stéréo.
6. Sélectionne la bande AM ou FM.
7. Sélectionne un programme ou un mode de lecture aléatoire.
8. Appuyez sur cette touche pour revenir en lecture continue, etc.
9. Place la télécommande en mode TV.
   Mode normal : éteint.
   Mode TV : rouge.
10. Règle le son.
11. Modifie les angles pendant la lecture d'un DVD.
12. Change les sous-titres.
13. ⏮/⏭,PREV/NEXT : Appuyez sur cette touche pour passer à la plage ou au chapitre suivant ou pour revenir à la plage ou au chapitre précédent. PRESET –/+ : Balaie toutes les stations présélectionnées.
14. Lit un disque.
15. Interrompt la lecture d'un disque.
16. Affiche le menu des titres sur l'écran du téléviseur.
   MP3/JPEG : Sélectionne les albums.
17. Sélectionne et exécute les options ou les réglages.
18. Affiche la fenêtre du menu de commande sur l'écran du téléviseur pour régler ou ajuster les options.
19. Sélectionner les canaux du téléviseur.
20. Régler le volume du téléviseur.
21. Met le téléviseur sous et hors tension.
22. Met la chaîne sous et hors tension.
23. Affiche la fenêtre « REPETEE » sur l'écran du téléviseur.
24. Active la fonction de nom.
25. Sélectionne le champ acoustique.
26. Appuyez sur cette touche pour enregistrer une station présélectionnée.
27. Rend le son plus clair aux niveaux de volume bas.
28. Sélectionne les options des réglages. *TV : Sélectionne les numéros des canaux.**
29. Valide les options ou les réglages.
30. ◀◀/▶▶ (SCAN) : Localise un point tout en contrôlant l'image pendant la lecture d'un disque.
   ◀I/I▶ SLOW : Lit un disque au ralenti en mode de pause.
   TUNING –/+ : Balaie toutes les stations radio disponibles.
31. Arrête la lecture d'un disque.
32. Coupe le son.
33. Affiche le menu du DVD sur l'écran du téléviseur.
   MP3/JPEG : Sélectionne les albums.
34. Ajuste le volume de la CHAINE.
35. Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran précédemment sélectionné, etc.
36. Modifie le mode d'entrée du téléviseur.
37. Les graves sont effectivement renforcées.
38. Règle la chaîne pour qu'elle s'éteigne à une heure donnée et modifie la luminosité de la fenêtre d'affichage du panneau frontal en deux étapes.
39. Affiche la fenêtre de configuration sur l'écran du téléviseur pour régler ou ajuster les options.

* La méthode suivante fonctionne également, selon la marque du téléviseur. Appuyez sur >10, puis saisissez el numéro. (Par exemple, pour le canal 25, appuyez sur >10, puis sur 2 et sur 5.)

Sony Corporation Printed in Korea

http://www.sony.net/